

Кукурузные жатки серии 600C

(Серийный № 606C 740101 -)
(Серийный № 606C StalkMaster 740101 -)
(Серийный № 608C 740101 -)
(Серийный № 608C StalkMaster 740101 -)
(Серийный № 612C 740101 -)
(Серийный № 612C StalkMaster 740101 -)



DCY

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Кукурузные жатки серии 600C

OMHXE23010 ВЫПУСК 10 (RUSSIAN)

John Deere Harvester Works
LITHO IN U.S.A.



OMHXE23010

Введение

Введение



H93830 —UN—15APR09

Внимательно ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО, чтобы ознакомиться с методами правильной эксплуатации и техобслуживания машины. Невыполнение этого указания может привести к травмам или поломкам оборудования. Данное руководство и комплект предупредительных знаков для Вашей машины имеются в наличии и на других языках (чтобы их заказать, обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании John Deere).

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ЯВЛЯЕТСЯ неотъемлемой частью вашей машины; оно должно находиться в машине при последующей продаже.

ЗНАЧЕНИЯ ВЕЛИЧИН в данном руководстве приводятся в метрической, привычной американской системе единиц. Используйте только надлежащие запасные части и крепежные детали. Для метрических и дюймовых резьбовых креплений может потребоваться специальный метрический или дюймовый ключ.

ПРАВУЮ И ЛЕВУЮ стороны машины определяют, встав лицом по ходу ее движения.

ВПИШИТЕ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА ИЗДЕЛИЙ (ИНИ) в раздел Технические данные. Необходимо точно записать все номера для облегчения поиска машины в случае ее угона. При заказе запасных частей вашему дилеру

тоже понадобятся эти номера. Храните идентификационные номера в надежном месте вне машины.

ГАРАНТИЯ предоставляется в рамках программы послепродажной поддержки, предоставляемой компанией John Deere заказчикам при условии эксплуатации и обслуживания оборудования в соответствии с данным руководством. Условия гарантии разъясняются в гарантийном свидетельстве, которое Вы должны были получить от дилера.

Эта гарантия предусматривает замену продукции компании John Deere, если дефекты в них обнаруживаются во время гарантийного срока. В некоторых случаях компания John Deere предоставляет также (зачастую, бесплатно для заказчика) усовершенствования на месте эксплуатации даже по истечении гарантийного срока. В случае неправильной эксплуатации или модификации оборудования с целью изменения его рабочих свойств с нарушением первоначальных заводских характеристик данная гарантия аннулируется, и усовершенствования на месте эксплуатации не предоставляются. Установка подачи топлива выше предусмотренного техническими характеристиками или иное форсирование мощности машин приводит к потере прав на гарантийное обслуживание.

JK22594,000020C -59-15APR09-1/1

Оглавление

Стр.	Стр.
Устройства безопасности	Дисплей активного управления жаткой..... 35-2
Кукурузные жатки – средства обеспечения безопасности 05-1	Описание системы автоматического управления высотой жатки 35-4
Техника безопасности 10-1	Работа кукурузных жаток
Расположение предупредительных табличек	Общие сведения 40-1
Предупредительные пиктограммы 15-1	Осторожно вести машину при работе 40-1
Затягивание в жатку 15-1	Обороты привода насадки под кукурузу 40-1
Вращающиеся части трансмиссии 15-1	Привод включения/выключения кукурузной жатки 40-2
Кукурузоуборочные приставки StalkMaster™ 15-2	Комбайны серий 50, 60 и 70 с наклонной камерой с регулируемой скоростью 40-3
Брутто-масса кукурузоуборочной приставки .. 15-2	Комбайны 9400, 9410, 9500, 9510, 9600 и 9610 с наклонной камерой с регулируемым ременным приводом 40-3
Транспортировка	Комбайны с наклонной камерой с постоянной скоростью работы 40-4
Транспортировка.....20-1	Уборка при ослабленных или сломанных початках.....40-4
Подсоединение и отсоединение	Уборка кукурузы 40-4
Подсоединение кукурузоуборочной приставки к наклонной камере 25-1	Подборщики 40-4
Отсоединение кукурузоуборочной приставки от наклонной камеры 25-5	Рядковые агрегаты 40-5
Одноточечный фиксатор – Регулировка 25-6	Шнек.....40-5
Тяга выравнивания камеры питателя, нижний конец – Регулировка 25-8	Гидравлически регулируемые пластины днища 40-5
Стопорные штифты камеры питателя (очистка).....25-8	Наружные надставки подборщика 40-6
Ручное снятие камеры питателя со стопоров 25-8	Поднятие и снятие внутренних делителей и щитков подборщика.....40-6
Местоположение стопорных срезных болтов 25-9	Подъем и наклон концевых оградительных щитков и делителей 40-8
Подсоединение насадки под кукурузу к силосоуборочному комбайну или початкоочистителю и ее отсоединение 25-9	Дверца очистки днища шнека.....40-8
Установка кукурузной жатки на комбайн серии 60	Принадлежности и опции
Подсоединение насадки под кукурузу к комбайнам серии до 60 30-1	Оградители початков.....45-1
Калибровка и программирование	Початкоотрывные вальцы 45-2
Когда выполнять калибровку 35-1	Датчики поверхности грунта АКТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ ЖАТКОЙ (по спецзаказу) 45-2
Коды ошибок калибровки 35-1	Редукторы измельчения StalkMaster™ (по спецзаказу).....45-3
Операции, выполняемые с подлокотника 35-1	AutoTrac RowSense.....45-3
	Освещение стерни.....45-4
	Регулировки – кукурузная жатка
	Регулировка и выравнивание делителей подборщика 50-1

Продолжение на следующей стр.

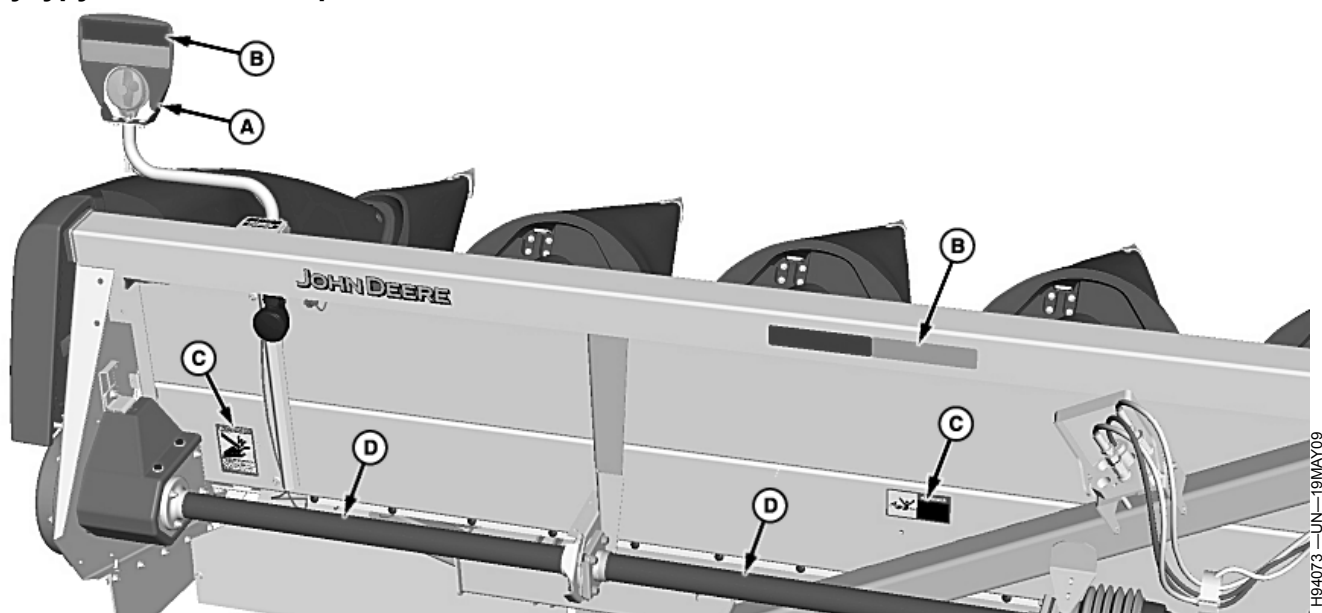
Оригинальное руководство. Все данные, иллюстрации и спецификации в этом руководстве основаны на последней информации, имеющейся на момент публикации. Компания оставляет за собой право вносить изменения в любое время без уведомления.

COPYRIGHT © 2010
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Стр.	Стр.
Регулировка ножей для растительных остатков 50-2	Хранение
Регулировка натяжения цепи подборщика 50-3	Техобслуживание в конце сезона 75-1
Регулировка натяжения цепей подборщика 50-3	Техобслуживание в начале сезона 75-1
Регулировка дек 50-4	Технические характеристики
Регулировка ширины междурядья 50-5	Спецификации 80-1
Регулировка приводной цепи рядного узла 50-7	Серийный номер 80-2
Регулировка ведущих звездочек рядных узлов (ТОЛЬКО) с приводом постоянной скорости (комбайны) 50-8	Храните доказательства прав собственности 80-2
Регулировка приводных зубчатых колес рядных узлов (ТОЛЬКО) с приводом постоянной скорости (кормоуборочные комбайны) 50-9	Обеспечить безопасное хранение машины 80-2
Регулировка приводных зубчатых колес рядных узлов (ТОЛЬКО) с приводом постоянной скорости (початкоочистители) 50-9	Декларация о соответствии ЕС 80-3
Регулировка высоты шнека 50-10	Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой 80-4
Регулировка нижнего скребка 50-12	Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой 80-5
Соединение цепи 50-12	
Регулировка приводной цепи шнека 50-12	
Смазка	
Смазка кукурузоуборочной приставки 55-1	
Консистентная смазка 55-1	
Хранение смазочных материалов 55-1	
Альтернативные и синтетические смазочные материалы 55-2	
Смеси смазочных материалов 55-2	
Смазка и техобслуживание	
Осматривайте и регулируйте цепи – каждые 200 часов работы 60-1	
Каждые 200 часов эксплуатации 60-2	
Через каждые 1000 часов эксплуатации 60-6	
Поиск и устранение неисправностей	
Кукурузная жатка 65-1	
АКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЖАТКОЙ (АНС) 65-4	
Техобслуживание	
Аварийный ограничитель приемной камеры ..70-1	
Снятие и установка початкоотрывных вальцов 70-1	
Перестановка цепей и звездочек подборщиков для продления срока службы 70-4	
Замена цепи подборщика 70-4	
Снятие и установка масляного поддона 70-5	
Снятие и установка износных планок 70-6	
Снятие и установка лезвий измельчения StalkMaster™ 70-7	
Замена ламп освещения стерни 70-8	
Замена лампы предупреждающего светового прибора жатки 70-8	

Устройства безопасности

Кукурузные жатки – средства обеспечения безопасности



A—Сигнальная фара

B—Светоотражательная пленка

C—Предупредительные таблички

D—Щитки приводного вала

В дополнение к указанным здесь средствам обеспечения безопасности предупредительные знаки на кукурузной жатке и сообщения по технике безопасности и инструкции в Руководстве

механика-водителя способствуют безопасной работе данной кукурузной жатки, когда они используются в сочетании с надлежащим уходом со стороны умелого механика-водителя.

KR43067,00003F3 -59-19MAY09-1/1

Техника безопасности

Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности

Это знак, предупреждающий об опасности. Если вы видите этот знак на машине или в тексте данного руководства, знайте, что он предупреждает о возможности получения травмы.

Соблюдайте рекомендуемые меры предосторожности и правила техники безопасности при эксплуатации машины.



TS1389 —UN—07DEC88

DX,ALERT -59-29SEP98-1/1

Знать значение предупредительных надписей

Предупредительные надписи – ОПАСНО, ОСТОРОЖНО или ВНИМАНИЕ – используются с предупредительными символами. О самых серьезных опасностях предупреждает знак ОПАСНО.

Предупредительные знаки ОПАСНО или ОСТОРОЖНО располагаются непосредственно около источников опасности. Предупреждения общего характера обозначаются знаком ВНИМАНИЕ. Надпись ВНИМАНИЕ также используется в данном руководстве для привлечения внимания пользователя к указаниям по технике безопасности.

 **ОПАСНО!**

 **ОСТОРОЖНО!**

 **ВНИМАНИЕ!**

TS187 —59—08SEP03

JK22594,00000DD -59-15AUG06-1/1

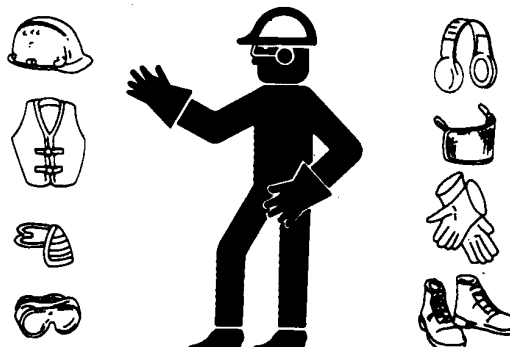
Носите защитную одежду

Носите плотно прилегающую защитную одежду и пользуйтесь средствами индивидуальной защиты, соответствующими выполняемой работе.

Продолжительное воздействие громкого шума может вызвать нарушение слуха или его потерю.

Для защиты от раздражающего или неприятного громкого шума пользуйтесь соответствующими устройствами защиты слуха, такими как шлемофоны или ушные пробки.

Условием безопасной эксплуатации машин является неразделенное внимание со стороны оператора. При работе с машиной нельзя слушать радио/музыку из наушников.



TS206 —UN—23AUG88

JK22594,00000DE -59-15AUG06-1/1

Соблюдение указаний по технике безопасности

Необходимо внимательно прочитать все указания по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве, а также ознакомиться с предупредительными знаками на самой машине. Предупредительные знаки должны легко читаться. Заменять потерянные или поврежденные предупредительные знаки. Проверять, чтобы на новых узлах оборудования и запасных частях были в наличии все необходимые предупредительные знаки. Запасные предупредительные знаки можно получить у дилера John Deere.

На деталях и компонентах, получаемых от поставщиков, может размещаться дополнительная информация по технике безопасности, отсутствующая в данном руководстве механика-водителя.

Следует научиться правильным приемам эксплуатации машины и надлежащему обращению с элементами управления. Не допускать к работе лиц, не прошедших инструктаж.

Необходимо поддерживать машину в исправном рабочем состоянии. Внесение несанкционированных



TS201 —UN—23AUG88

изменений в конструкцию машины может ухудшить ее работу и/или нарушить безопасность ее эксплуатации, а также сократить срок службы.

Если какая-либо часть данного руководства непонятна и вам требуется помощь, то следует обратиться к дилеру John Deere.

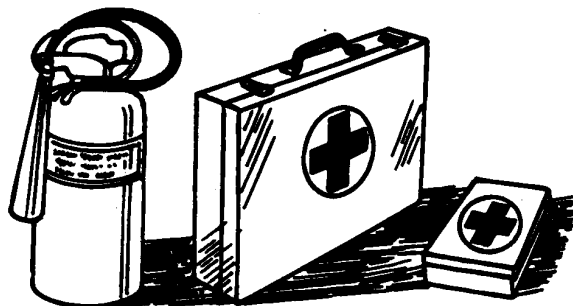
DX,READ -59-16JUN09-1/1

Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям

Будьте готовы к возможности возникновения пожара.

Иметь под рукой аптечку первой помощи и огнетушитель.

Держать возле телефонного аппарата список номеров телефонов врачей, службы скорой помощи, больницы и пожарной охраны.



TS291 —UN—23AUG88

JK22594,00000DF -59-15AUG06-1/1

Хранить оборудование и запчасти с учетом требований безопасности

Складированное оборудование, такое как сдвоенные колеса, решетчатые колеса, погрузочные устройства, может при падении стать причиной серьезных травм, в том числе смертельных.

Складировать оборудование и оснастку, не допуская возможность их падения. Вблизи зоны хранения не должны находиться дети и другие посторонние.

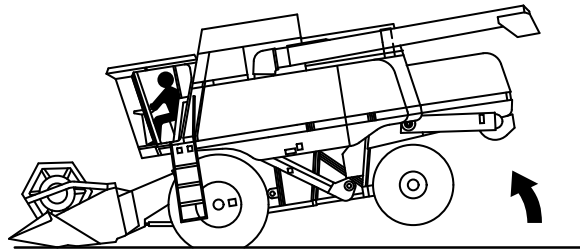


TS219 —UN—23AUG88

JK22594,00000E0 -59-15AUG06-1/1

Балластировка для обеспечения надежного контакта с грунтом

Рабочее оборудование на комбайне, смещая центр его тяжести, может существенно влиять на работу, руление и торможение. Для обеспечения необходимого контакта с грунтом при необходимости балластировать заднюю часть комбайна. Соблюдать ограничения на предельную нагрузку на ось и общий вес.



H68497 —UN—04JUN01

JK22594,00000E1 -59-15AUG06-1/1

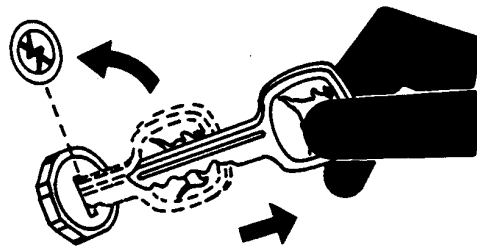
Парковка и выход из комбайна

Опустить уборочное орудие на землю.

Прежде чем покинуть комбайн, отключить уборочное орудие и сепаратор. Заглушить двигатель и установить рычаг переключения передач на нейтраль. Затянуть стояночный тормоз, вынуть ключ зажигания и запереть кабину комбайнера.

Пока двигатель работает, не оставлять комбайн без присмотра.

Никогда не покидать кабину на ходу.



TS230 —UN—24MAY89

JK22594,00000E2 -59-15AUG06-1/1

Избегать контакта с движущимися частями

Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от работающих узлов силовой трансмиссии. Не производить очистку, смазку или регулировку машины, пока она не остановлена.



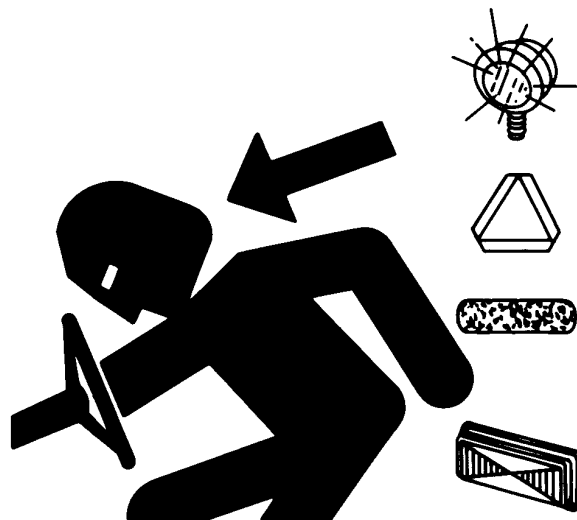
TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -59-15AUG06-1/1

Пользуйтесь сигнальными огнями и устройствами

Не допускайте столкновений с другими транспортными средствами, тихоходными тракторами с прицепным или навесным оборудованием и самоходными машинами на автодорогах. Чаще следите за движущимся сзади транспортом, особенно на поворотах, и включайте поворотные сигнальные огни.

Днем и ночью пользуйтесь фарами главного света, мигающими предупредительными огнями и сигналами поворота. Следуйте действующим в данной местности правилам освещения и маркировки оборудования. Содержите фары, огни освещения и маркировочные средства в исправности и чистоте. Потерянные или поврежденные сигнальные фары, огни освещения и маркировочные средства подлежат замене или ремонту. Соответствующий комплект сигнальных фонарей можно приобрести у обслуживающего вашу организацию дилера фирмы Джон Дир.



TS951—UN—12APR90

DX,FLASH -59-07JUL99-1/1

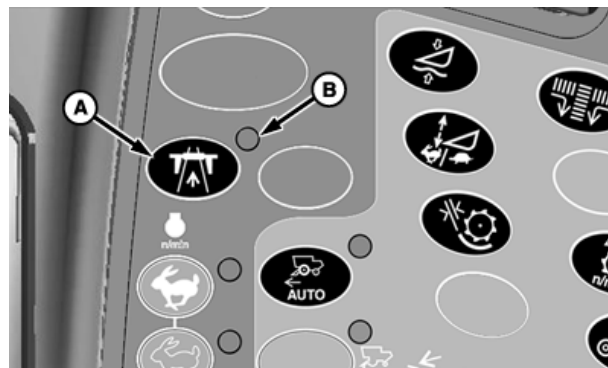
Переключатель режима транспортировки по дорогам (черный)

Переключатель режима транспортировки по дорогам (A) должен находиться в положении Дорога при транспортировке машины по автодорогам.

При нажатии на переключатель режима транспортировки по дорогам загорается сигнальная лампа (B), указывая, что переключатель установлен в положение Дорога. При задействовании выключателя режима транспортировки по дорогам блокируются следующие функции:

- Восстановление высоты жатки
- Отслеживание высоты жатки
- CONTOUR MASTER
- Подъем/опускание мотовила и перемещение вперед/назад мотовила
- Разгрузочный шнек
- Поворот шнека
- Приводной складной шнек (при наличии)
- Включение сепаратора
- Включение жатки
- Подъем/опускание жатки

Чтобы снова задействовать функции для работы в поле, следует еще раз нажать на переключатель



A—Переключатель режима транспортировки по дорогам

B—Сигнальная лампа

режима транспортировки по дорогам, при этом погаснет сигнальная лампа, а затем задействовать требуемые переключатели функций для выполнения работ.

H86951—UN—20NOV06

JK22594,00002B1 -59-31AUG07-1/1

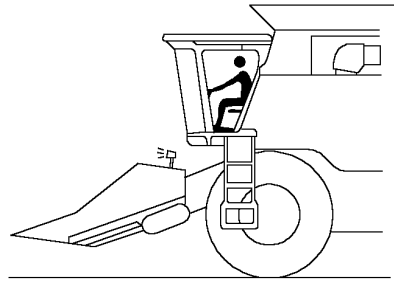
Безопасность при транспортировке комбайна с жаткой

По возможности не двигаться по автодорогам на комбайне с присоединенной жаткой.

Если необходимо транспортировать комбайн с установленной жаткой, следует убедиться в том, что сигнальные фары на нем работают, а катафоты чисты и их видно.

На оживленных, узких или холмистых дорогах и при пересечении мостов двигаться за машиной-лидером или по указаниям корректировщика.

Выбирать безопасную скорость движения исходя из обстановки.



H62024 —UN—15JUL99

JK22594,00000E4 -59-15AUG06-1/1

Стоять в стороне от жатки

Вальцы для подборки стеблей на насадке под кукурузу и другие узлы в силу самого характера их рабочих функций невозможно полностью закрыть защитными ограждениями. Всегда держаться на расстоянии от этих движущихся частей! Перед началом техобслуживания или проведением очистки жатки от засорения следует обязательно выключить двигатель, включить стояночный тормоз и вынуть ключ зажигания.



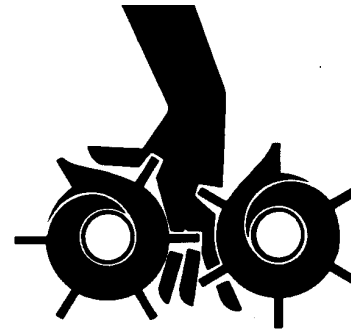
H42442

H42442 —UN—10JAN91

CRNHD,90SA,B -59-14AUG97-1/1

Не допускать затягивания движущимися деталями

Во избежание затягивания не подавать материал вручную в машину и не пытаться на ходу вручную отцеплять жатку. Вальцы для стеблей могут затягивать материал быстрее, чем Вы сможете отпустить его.



H45810

H45810 —UN—22JUL93

CRNHD,90SA,C -59-14AUG97-1/1

Не приближаться к вращающимся частям трансмиссии

Затягивание вращающимися частями трансмиссии может привести к тяжелым травмам, в том числе смертельным.

Ограждающие щитки для трансмиссии всегда должны быть на месте.

Одежда должна плотно прилегать к телу. Перед регулировкой, подсоединением или чисткой платформы или узлов ее привода остановить двигатель комбайна и подождать, пока трансмиссия остановится.



TS1644 —UN—22AUG95

OUO6035,000146A -59-30JUL01-1/1

Соблюдайте правила техники безопасности при проведении техобслуживания

Перед началом работы освоите действия и операции по техобслуживанию. Рабочее место должно быть сухим и чистым.

Не производите смазку, техобслуживание или регулировку машины во время ее движения. Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от работающих деталей и узлов. Отключите привод и источники энергии, сброс давления осуществляйте соответствующими органами управления. Опустите рабочее оборудование на землю. Остановите двигатель. Выньте ключ зажигания. Дайте машине остыть.

Надежно закрепите все узлы машины, которые проходят техобслуживание в вывешенном положении.

Все детали и узлы должны содержаться в исправности и быть отрегулированы в соответствии с инструкцией. Неисправности устраняйте незамедлительно. Изношенные или сломанные детали подлежат замене. Полностью удаляйте накопившиеся смазку, масло или мусор.

Перед регулировкой электрических систем или перед сварочными работами на самоходном оборудовании отсоединить минусовой (-) кабель батареи.

Перед техобслуживанием компонентов электрической системы или сварочными работами на



TS218 —UN—23AUG88

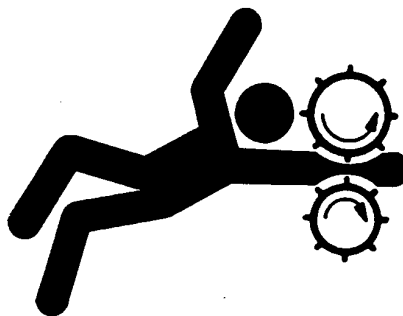
прицепном оборудовании следует отсоединить его электропроводку от разъема на тракторе.

DX,SERV -59-17FEB99-1/1

Соблюдайте правила техники безопасности при обслуживании машин

Длинные волосы скрепите на затылке. Нельзя носить галстуки, шарфы, бусы, свободную одежду во время работы вблизи движущихся частей орудия. Попадание их в оборудование может привести к тяжелой травме.

Снимите кольца и другие ювелирные изделия, они могут быть захвачены движущимися деталями или вызвать короткое замыкание.



TS228 —UN—23AUG88

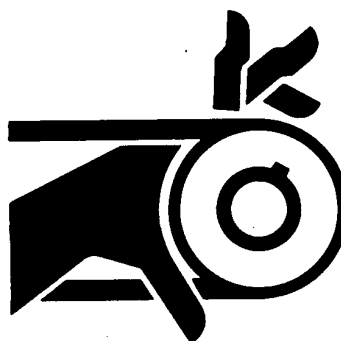
DX, LOOSE -59-04JUN90-1/1

Щитки и ограждения

Щитки и ограждения всегда должны быть на месте. Убедитесь в правильности их установки и возможности подхода для регулировок.

Всегда перед снятием щитков и ограждений отключать главную муфту сцепления, заглушить двигатель и извлечь ключ зажигания.

Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от работающих частей.



TS285 —UN—23AUG88

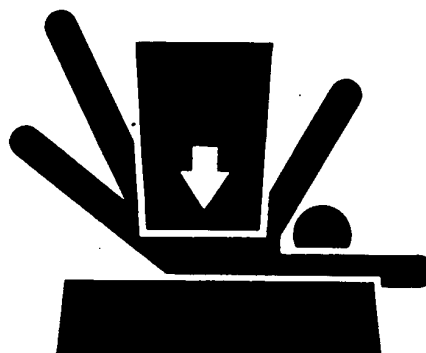
JK22594,00000E5 -59-15AUG06-1/1

Надлежащим образом застопорите оборудование

Перед проведением работ опустить навесные или прицепные рабочие органы или оборудование на землю. Если необходима работа на машине или оборудовании в их вывешенном положении, обеспечить надежные подпорки. Если машина или оборудование долгое время остаются в поднятом с помощью гидроподъемников положении, то возможно самопроизвольное опускание вследствие перетекания масла.

Не вешивайте орудие на шлаковые блоки, полые кирпичи или опоры, не способные выдерживать длительной нагрузки. Запрещается работать под машиной, вывешенной только на домкрате. Следуйте указаниям, изложенным в данном руководстве.

При использовании навесного или прицепного тракторного оборудования следуйте указаниям



по технике безопасности при эксплуатации этого оборудования.

TS229 —UN—23AUG88

DX, LOWER -59-24FEB00-1/1

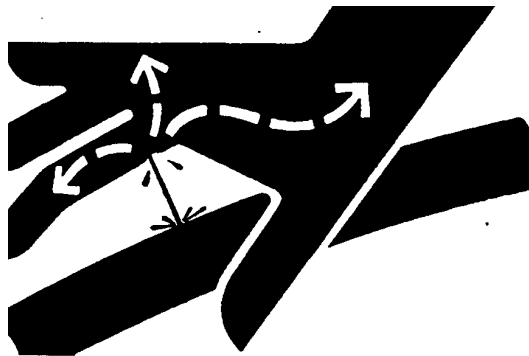
Берегитесь жидкостей под высоким давлением

Вырвавшаяся струя жидкости под высоким давлением может повредить кожные покровы и стать причиной серьезной травмы.

Во избежание травм, перед отсоединением гидравлических или иных линий сбавить давление. Перед подачей давления тщательно затянуть все соединения.

Утечку давления можно обнаружить с помощью полоски картона. Защищайте руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, немедленно обратиться к врачу. Чтобы исключить опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить хирургическим путем не позднее, чем через несколько часов после несчастного



X9811 —UN—23AUG88

случая. Врачам, незнакомым с таким видом травм, следует обратиться к компетентным медицинским службам. Информацию такого рода можно получить в Медицинском отделе компании Deere & Company в г. Молине, штат Иллинойс, США.

JK22594,00000E6 -59-15AUG06-1/1

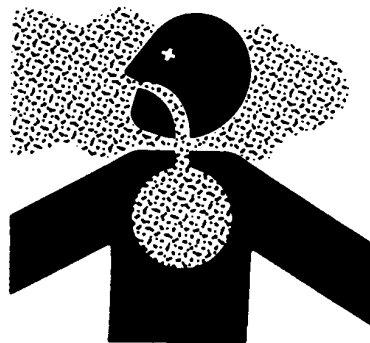
Перед сваркой или нагревом поверхности следует очистить от краски

Избегайте воздействия потенциально токсичных паров и пыли.

Вредные пары могут образоваться вследствие нагревания краски при сварке, пайке или работе с газовой горелкой.

Очистить поверхности от краски перед нагреванием:

- Удалить краску в полосе шириной не менее 100 мм (4 дюйма) от зоны, подвергаемой нагреву. Если краску удалить невозможно, при сварке и нагревании работайте в надежном респираторе.
- При удалении краски наждачной шкуркой или шлифовальным кругом избегайте вдыхать пыль. Работайте в надежном респираторе.
- Если вы использовали растворитель или специальный состав для снятия краски, то перед сваркой смойте его водой с мылом. Уберите с рабочего места емкости с растворителем или составом для снятия краски, а также все остальные легковоспламеняющиеся материалы. Прежде чем начать сварку или нагревание, подождите не менее 15 минут, чтобы дать парам улечься.



TS220 —UN—23AUG88

В зоне сварки не пользоваться растворителями на основе хлора.

Все работы производить в хорошо вентилируемой от токсичных паров и пыли зоне.

Надлежащим образом удаляйте отходы краски и растворителя.

DX,PAINT -59-24JUL02-1/1

Не производить нагревание вблизи трубопроводов под давлением

При нагревании вблизи трубопроводов с жидкостями под высоким давлением могут образоваться легковоспламеняющиеся аэрозоли, которые способны причинить вам или стоящим поблизости людям сильные ожоги. Не производить работ, связанных с нагреванием, таких как сварка, пайка или резка газовой горелкой, вблизи напорных линий с жидкостью под высоким давлением или вблизи других легковоспламеняющихся материалов. При распространении нагревания за пределы зоны, непосредственно подлежащей воздействию открытого огня, может произойти внезапный разрыв напорных линий.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -59-10DEC04-1/1

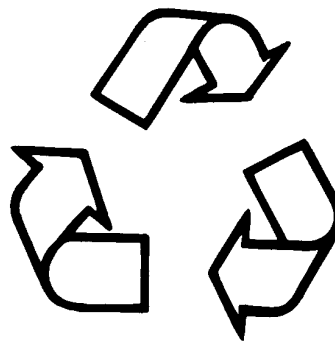
Убирайте отходы надлежащим образом

Неправильное удаление отходов вызывает загрязнение окружающей среды. К числу потенциально опасных отходов при эксплуатации оборудования компании Джон Дир относятся такие материалы, как смазочное и моторное масла, топливо, хладагенты, тормозная жидкость, фильтры и аккумуляторные батареи.

Сливайте жидкости в непротекающие контейнеры. Не пользуйтесь для отходов контейнерами для пищевых продуктов или напитков, чтобы никто по ошибке не выпил их содержимое.

Не сливайте отходы на землю, в канализацию или в какие-либо водоемы.

Выброс хладагентов из кондиционеров может вызвать загрязнение земной атмосферы. Государственными решениями может быть предусмотрен сбор и утилизация отработавших хладагентов специализированными центрами обслуживания кондиционеров.



TS1133 —UN—26NOV90

Справки о надлежащих методах переработки или удаления отходов можно получить в местном экологическом центре, в центре вторичного сырья, а также у обслуживающего вашу организацию дилера фирмы Джон Дир.

DX,DRAIN -59-03MAR93-1/1

Заменить предупредительные знаки

Заменить потерянные или поврежденные предупредительные знаки. Надлежащее расположение предупредительных знаков указано в инструкции по эксплуатации для механика-водителя.



TS201 —UN—23AUG88

DX,SIGNS1 -59-04JUN90-1/1

Расположение предупредительных табличек

Предупредительные пиктограммы

Предупредительные знаки нанесены в некоторых особо важных местах на машине, указывая на возможную опасность. Характер опасности символически отображен на пиктограмме в треугольнике. На соседней пиктограмме изображен способ предотвращения травмы. Ниже приведены предупредительные знаки, местонахождение их на машине и краткий разъяснительный текст.

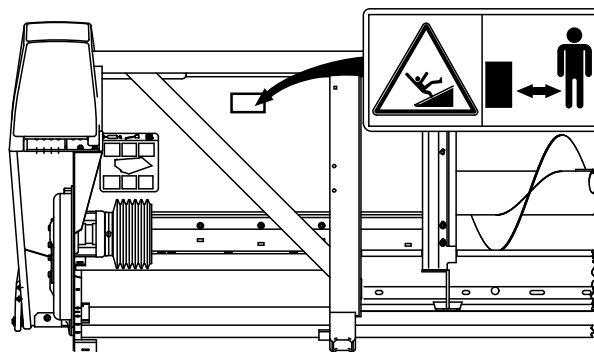


TS231 —59—08SEP03

OUO6075,0004057 -59-10AUG05-1/1

Затягивание в жатку

Во избежание травм, возможно смертельных, ОТКЛЮЧАТЬ двигатель перед расчисткой затора на жатке. Вальцы на подбирающих насадках вращаются быстрее, чем вы сможете отпустить стебли.

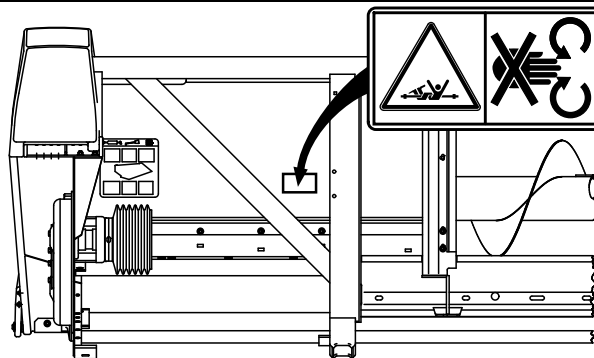


H84407 —UN—08SEP05

JK22594,0000133 -59-06SEP06-1/1

Вращающиеся части трансмиссии

Затягивание во вращающиеся части трансмиссии может привести к тяжелым травмам, в том числе смертельным. Щитки и ограждения должны быть на месте. Избегать контакта с движущимися частями.

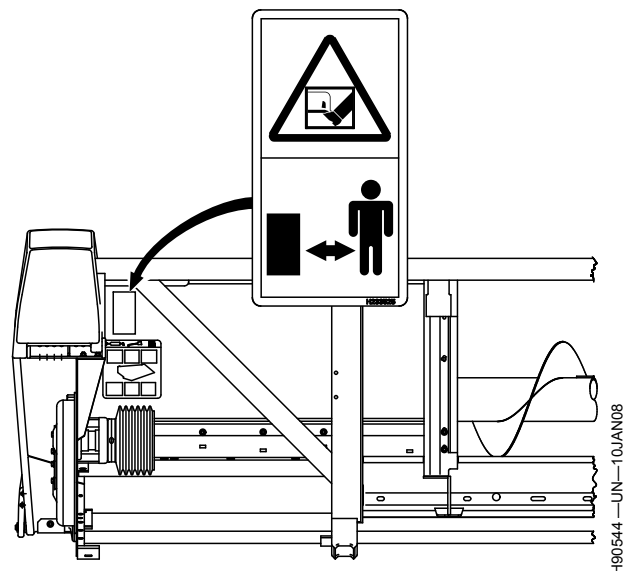


H84408 —UN—08SEP05

JK22594,0000134 -59-06SEP06-1/1

Кукурузоуборочные приставки StalkMaster™

Контакт с вращающимися ножами для обрезки стеблей или отлетающие объекты могут стать причиной серьезных травм. Не приближаться к кукурузоуборочной приставке во время ее работы.

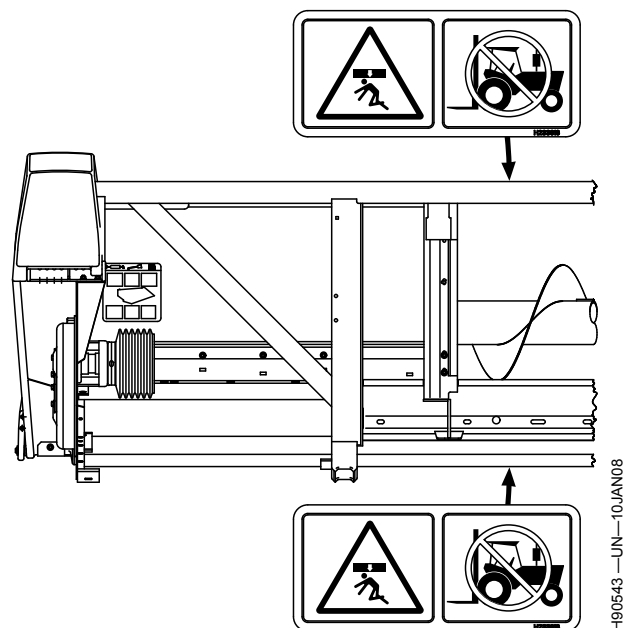


StalkMaster - торговая марка Deere & Company

OUO6075,0000D79 -59-10JAN08-1/1

Брутто-масса кукурузоуборочной приставки

Брутто-масса данной кукурузоуборочной приставки превышает 3630 кг (8000 фунт). Чтобы не получить травмы из-за падения приставки, следует использовать подходящее подъемное оборудование с соответствующей грузоподъемностью и нагрузочной способностью. См. раздел Спецификации, чтобы узнать точную массу приставки.



OUO6075,0000D7A -59-10JAN08-1/1

Транспортировка

Транспортировка

ВНИМАНИЕ: Необходимо выполнять действующие в данном регионе правила относительно допустимой ширины, освещения и маркировки оборудования.

ВАЖНО: При возможности избегайте транспортировки комбайна с присоединенной кукурузной жаткой. По возможности транспортируйте кукурузные жатки на грузовике или трейлере.

Следуйте рекомендациям производителя трейлера по безопасным процедурам транспортировки. При отсутствии таких рекомендаций следует выполнять следующие инструкции:

- Не транспортируйте со скоростью выше 32 км/ч (20 миль/час) на прицепе без тормозов и со скоростью 40 км/ч (25 миль/ч) - на прицепе с тормозами.
- Всегда присоединяйте страховочную цепь соответствующего размера.
- Проследите, чтобы сзади на прицепе или жатки всегда стояла эмблема тихоходного транспортного средства.
- Прицеп всегда оснащайте сзади красными отражателями, двумя задними габаритными фонарями и указателями поворота.

См. процедуры транспортировки комбайна в Руководстве по эксплуатации комбайна.



H88843 —UN—31JUL07

Делители сложены для транспортировки

При наличии датчиков расстояния до грунта системы активного управления высотой жатки они должны находиться в положении хранения для предотвращения повреждения при складывании делителей (процедуру см. на следующих страницах).

Для уменьшения транспортной ширины делители следует установить в сложенное (верхнее) положение.

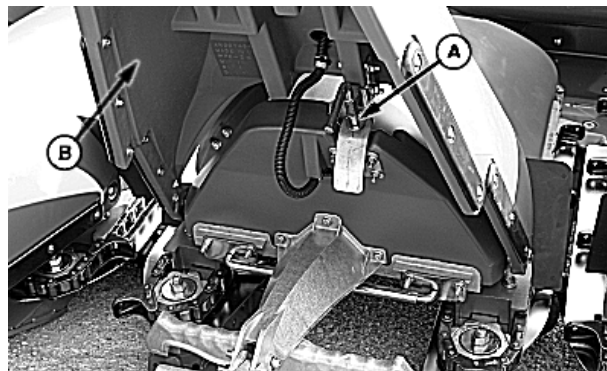
KR43067,000059F -59-12MAY10-1/5

1. Внутренние делители сборщика:

Поднимайте делитель (B), пока не зафиксируется защелка (A).

A—Защелка

B—Наконечник



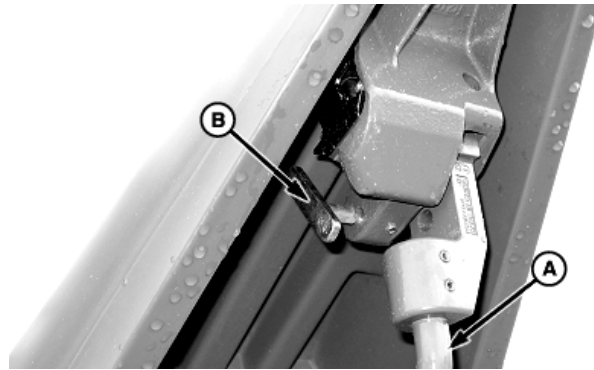
H88847 —UN—24JUL07

Продолжение на следующей стр.

KR43067,000059F -59-12MAY10-2/5

ВАЖНО: Для предотвращения повреждения перед складыванием делителей датчики системы активного управления высотой жатки должны находиться в положении хранения.

2. Поместите датчики системы активного управления высотой жатки (если установлены) в положение хранения.
 - а. Вверните стойку датчика (А) в делитель подборщика.
 - б. Поворачивайте стопорный штифт (В), чтобы он зацепился за датчик.
 - с. Повторите процедуру для оставшихся датчиков.



H89282 —UN—14JAN09

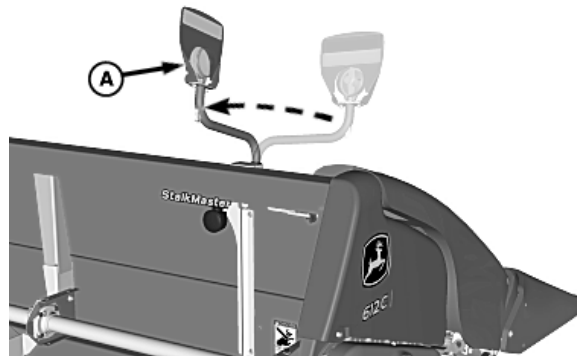
А—Рычаг датчика

В—Стопорный штифта для удержания на месте хранения

KR43067,000059F -59-12MAY10-3/5

3. Поверните предупредительные фонари (А) жатки назад.

А—Сигнальная фара



H94376 —UN—26JUN09

KR43067,000059F -59-12MAY10-4/5

4. Наружные делители подборщиков:

Поднимайте делитель, пока не зафиксируется запорный палец (А). Для опускания потяните за защелку и опустите делитель.

А—Защелка



H89293 —UN—14JAN09

KR43067,000059F -59-12MAY10-5/5

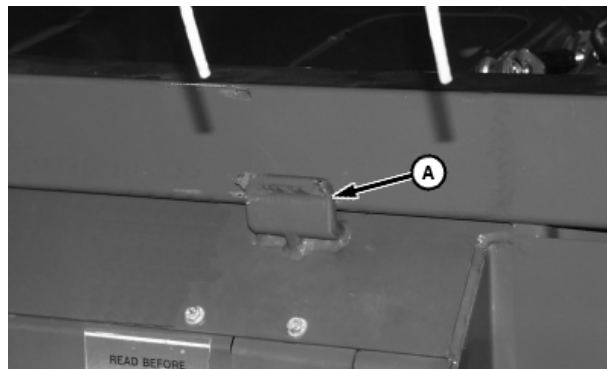
Подсоединение и отсоединение

Подсоединение кукурузоуборочной приставки к наклонной камере

ВАЖНО: См. Руководство механика-водителя комбайна для определения типа шин, требующихся для использования жатки.

Стопорные штифты не следует заводить, если жатка лежит на грунте. Если при лежащей на грунте жатке требуется задействовать универсальную муфту, то следует отсоединить тягу от рычага.

1. Подать звуковой сигнал, запустить двигатель и опустить наклонную камеру.
2. Медленно подать комбайн вперед, пока наклонная камера не окажется посередине рамного проема навесного орудия.
3. Полностью поднять платформу, убедившись что два зацепа (А) на наклонной камере захватили передок главного бруса платформы.
4. Затянуть стояночный тормоз, заглушить двигатель, вынуть ключ зажигания и опустить аварийный ограничитель.



А—Зацеп (2 шт. на наклонной камере)

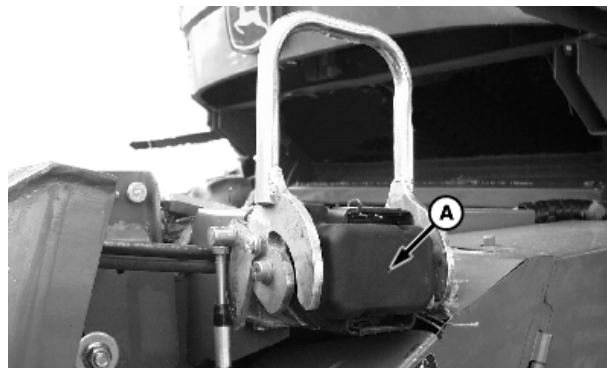
H70033 —UN—19SEP01

JK22594,0000237 -59-31JUL07-1/9

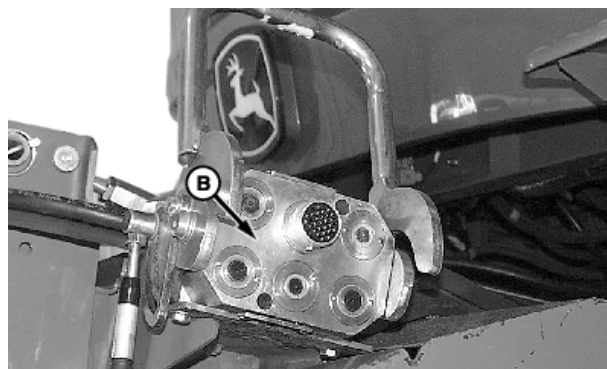
5. Снять крышку (А) и очистить панель (В) универсальной муфты.

А—Крышка

В—Панель универсальной муфты



H74036 —UN—19NOV02



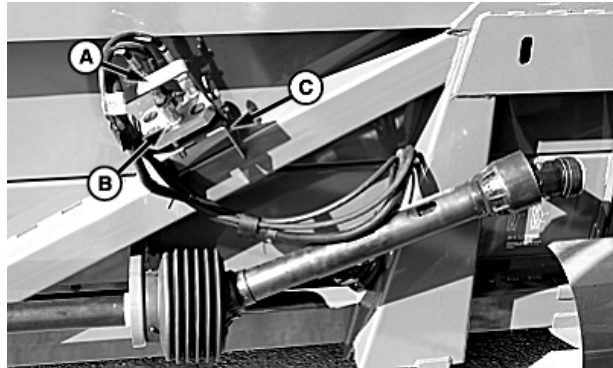
H74037 —UN—05NOV02

Продолжение на следующей стр.

JK22594,0000237 -59-31JUL07-2/9

6. Отвести ручку (А) и извлечь универсальную муфту (В) из скобы-держателя (С).

А—Ручка
В—Универсальная муфта
С—Скоба-держатель



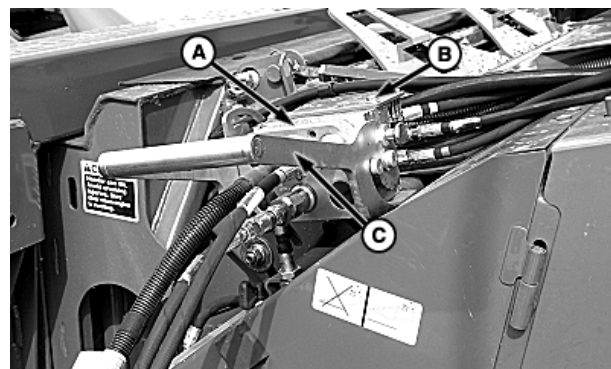
H89199—UN—12JUL07

JK22594,0000237 -59-31JUL07-3/9

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание поломки стопорной тяги к ручке крепится срезной винт. Попытка задействовать стопорные штифты при лежащей на грунте жатке приведет к разрушению срезного винта на ручке. (См. далее в данном разделе Местонахождение запасных срезных винтов.)

Когда жатка подсоединена, запорные пальцы должны свободно заходить в отверстия стопорных пластин. Если запорные пальцы не заходят в стопорные пластины, то следует проверить правильность расположения стопорных пластин на жатке.

7. Подсоединить универсальную муфту (А) к гнезду (В) и замкнуть рукояткой (С).



H89284—UN—20JUL07

А—Универсальная муфта
В—Гнездо
С—Рукоятка

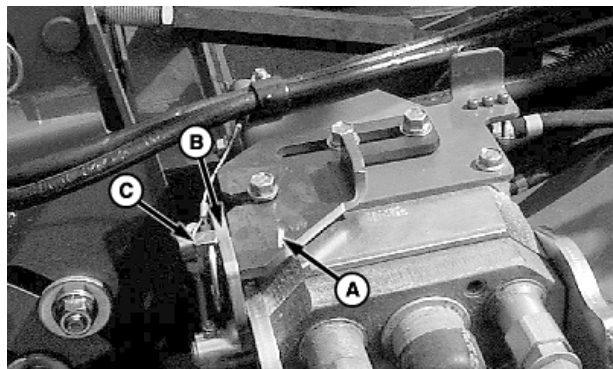
JK22594,0000237 -59-31JUL07-4/9

Машины, оборудованные универсальными муфтами с защелками

ВАЖНО: Если стопорная пластина не зайдет в универсальную муфту, то при работе в поле или транспортировке это может привести к падению жатки.

При нахождении ручек универсальной муфты в положении Закрыто, ввести стопорную пластину (А) в узел защелки универсальной муфты (В) и зафиксировать быстросъемным штифтом (С).

А—Стопорная пластина
В—Узел защелки универсальной муфты
С—Быстросъемный штифт



H81286—UN—23JUN04

Оснастка: стопор-задвижка

Продолжение на следующей стр.

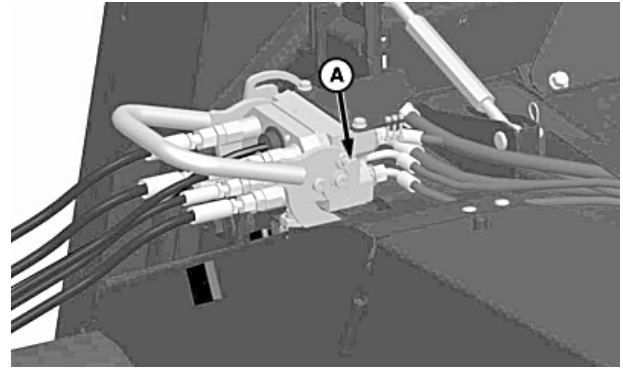
JK22594,0000237 -59-31JUL07-5/9

Машины, оборудованные универсальными муфтами со кнопочным фиксатором

ВАЖНО: Если универсальную муфту не закрыть полностью для обеспечения срабатывания кнопочного фиксатора, это может привести к падению жатки при уборке или транспортировке.

1. Если ручка универсальной муфты заперта полностью, кнопочный фиксатор (А) автоматически заблокирует муфты.

А—Кнопочный фиксатор



Защелка с кнопочным фиксатором

H82373 —UN—07FEB05

JK22594,0000237 -59-31JUL07-6/9

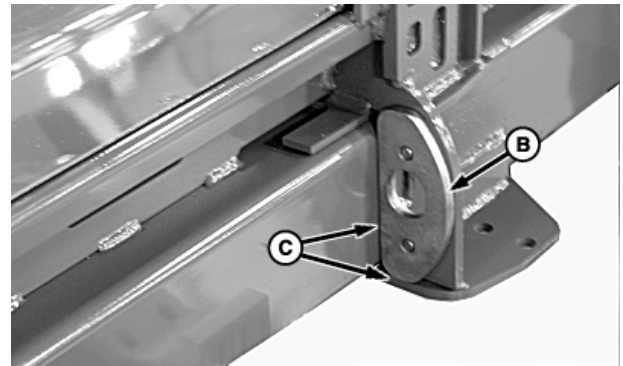
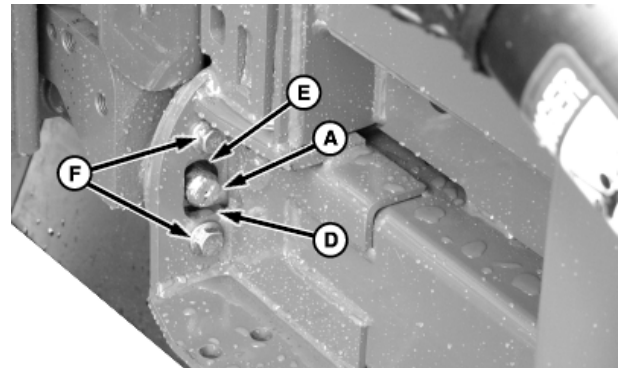
2. Когда универсальная муфта защелкнута, запорные пальцы (А) должны свободно заходить в отверстия запорной пластины на жатке. Запорная пластина (В) должна входить в контакт с кронштейном (С). Между низом пластины и штифтом зазор (D) должен быть меньше, чем между пластиной (Е) и штифтом. Возможно, для этого придется постучать по запорной пластине.
3. **Если необходима регулировка:** Отвернуть болты (F), постучать по пластине (D) с краев и вновь поставить на место.
4. Затянуть крепежные болты согласно спецификации для M12.

Спецификация

Крепежные болты
M12—Момент затяжки..... 130 Н·м
(96 фнт-фт)

А—Запорный палец
В—Запорная пластина
С—Нижний кронштейн

Д—Зазор
Е—Верх пластины
F—Крепежные болты



H89285 —UN—20JUL07

H89291 —UN—14JAN09

Продолжение на следующей стр.

JK22594,0000237 -59-31JUL07-7/9

5. Поставить универсальную муфту (А) в положение хранения на платформе.

А—Крышка



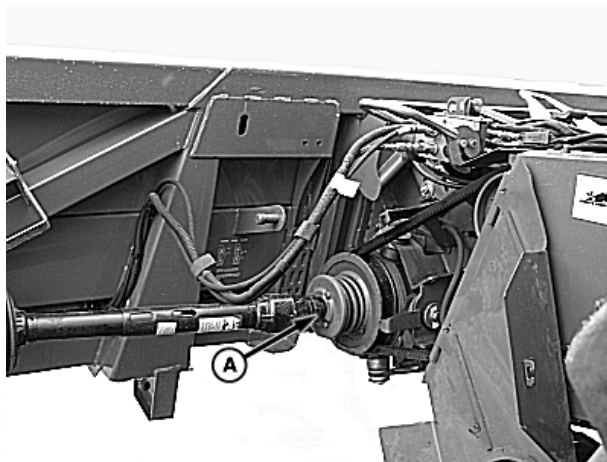
H89283 —UN—14JAN09

Положение хранения

JK22594,0000237 -59-31JUL07-8/9

6. Извлечь телескопический вал (А) из гнезда для хранения и подсоединить к заднему валу наклонной камеры, убедившись в полной фиксации быстросъемной втулки.

А—Телескопический вал



H89395 —UN—31JUL07

JK22594,0000237 -59-31JUL07-9/9

Отсоединение кукурузоуборочной приставки от наклонной камеры

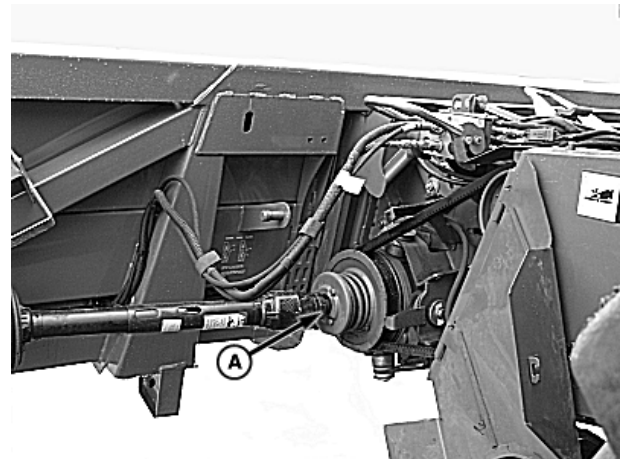
ВНИМАНИЕ: Не оставлять на комбайне приводные валы. Случайное включение наклонной камеры может привести к травмам или повреждению машины.

1. Отсоединить телескопический приводной вал от наклонной камеры в месте быстросъемной муфты (А) с левой стороны наклонной камеры.
2. Установить телескопический приводной вал в положение для хранения (В).

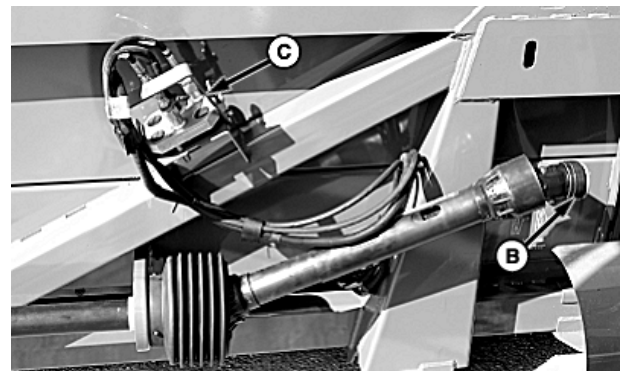
ВАЖНО: Запорные пальцы не следует заводить, если жатка лежит на грунте. Если при лежащей на грунте жатке требуется задействовать универсальную муфту, то следует отсоединить тягу от рычага.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда ручка полностью отведена вверх до ограничителя, запорные пальцы должны быть полностью выведены. Если запорные пальцы не вытягиваются полностью, то следует отрегулировать крепежный патрон тяги (см. Одноточечное заправление — регулировка).

3. Снять быстросъемный штифт и вывести стопорную пластину через узел защелки универсальной муфты.
4. Поднять ручку, чтобы отсоединить универсальную муфту.
5. Снять крышку универсальной муфты с места хранения на жатке и поставить ее на универсальную муфту на комбайне.



H89395 —UN—31JUL07



H89200 —UN—12JUL07

А—Быстросъемная муфта
В—Положение хранения

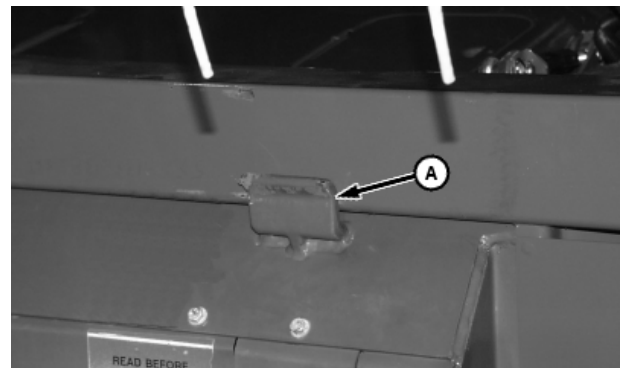
С—Место хранения универсальной муфты

6. Отсоединить универсальную муфту от комбайна и уложить ее в положение хранения (С).

JK22594,0000238 -59-31JUL07-1/2

7. Подать звуковой сигнал, запустить двигатель и опустить наклонную камеру, пока зацепы (А) не окажутся ниже верхнего бруса платформы, и медленно отвести комбайн назад.

А—Зацепы (2 шт. на наклонной камере)



H70033 —UN—19SEP01

JK22594,0000238 -59-31JUL07-2/2

Одноточечный фиксатор – Регулировка

ПРИМЕЧАНИЕ: Наклонная камера CONTOUR MASTER: Регулировки производятся только на тяге ручки комбинированной муфты.

Выполнить выравнивание камеры питателя: Регулировки производятся только на тяге ручки комбинированной муфты, разве что тяга не отцентрована на нижнем конце (место стопорного штифта). См. Тяга выравнивания камеры питателя, нижний конец – Регулировка.

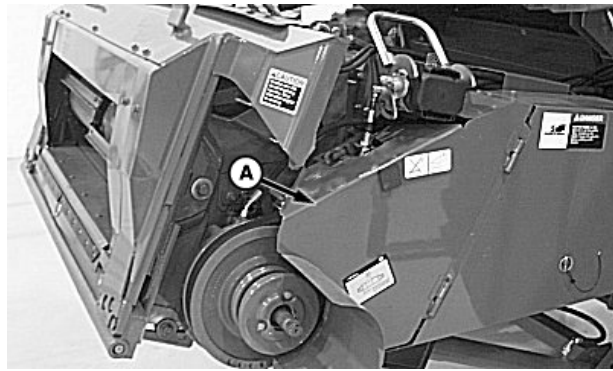
1. Снять левый щиток камеры питателя (А).
2. Отпустить контргайку (В) тяги.

ВАЖНО: Убедиться, что ручка находится у упора комбинированной муфты. Если не вывести ручку к упору, возможны несовпадения под размер штифта и падение платформы во время полевых работ или при транспортировке.

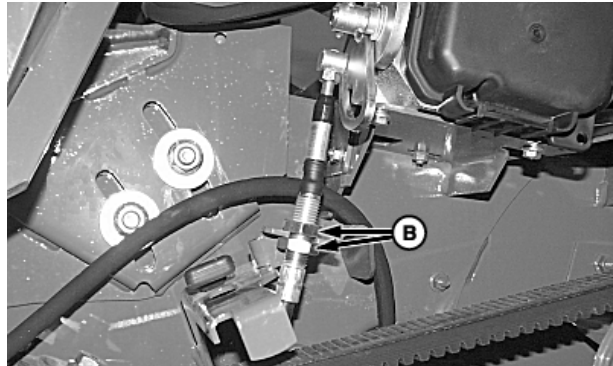
3. Подвести ручку комбинированной муфты к упору.

А—Щиток

В—Контргайки



H78649—UN—17OCT03



H78650—UN—17OCT03

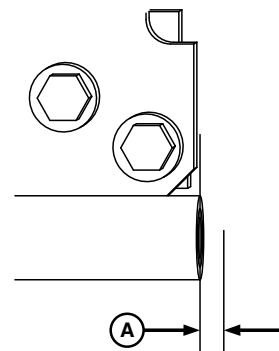
JK22594,0000094 -59-27JUL06-1/4

ПРИМЕЧАНИЕ: Выведение тяги “вверх” в кронштейне приводит к большему вытягиванию штифта.

Выведение тяги “вниз” в кронштейне приводит к большему выведению штифта.

4. Отрегулировать тяги в кронштейне до нужного положения штифта:
 - Левый стопорный штифт должен встать заподлицо ± 2 мм (А).

А—Размер



Левый стопорный штифт

H79344—UN—10DEC03

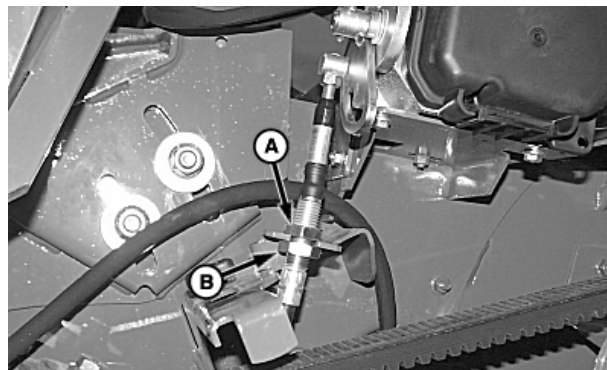
Продолжение на следующей стр.

JK22594,0000094 -59-27JUL06-2/4

5. Держать нижнюю контргайку (В) и затягивать верхнюю (А).

А—Верхняя контргайка

В—Нижняя контргайка



H81289 —UN—23JUN04

JK22594,0000094 -59-27JUL06-3/4

ВАЖНО: Если не обеспечить нужное положение и размеры стопоров, возможно падение платформы во время полевых работ или при транспортировке.

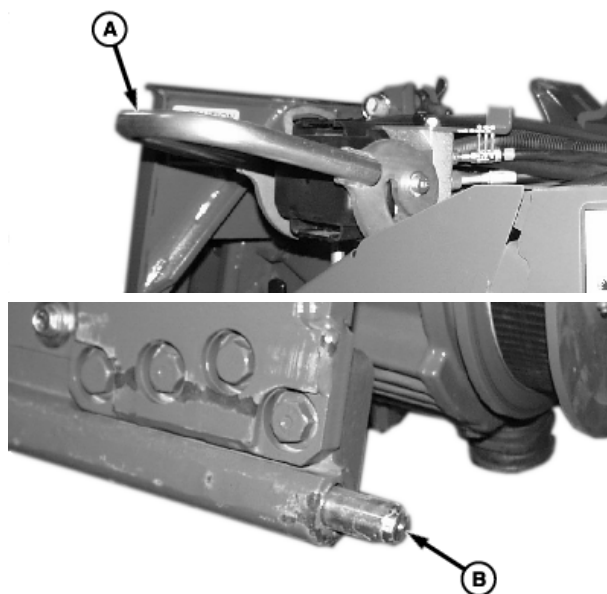
6. Полностью опустить ручку комбинированной муфты (А) и убедиться, что штифты (В) с обеих сторон заняли нужное положение. В противном случае повторить регулировку.

Спецификация

Штифты камеры
питателя—Расстояние..... 45 – 52 мм
(1 3/4 дюйм. – 2 дюйм.)

А—Ручка комбинированной муфты

В—Штифты



H81287 —UN—23JUN04

H81288 —UN—23JUN04

JK22594,0000094 -59-27JUL06-4/4

Тяга выравнивания камеры питателя, нижний конец – Регулировка

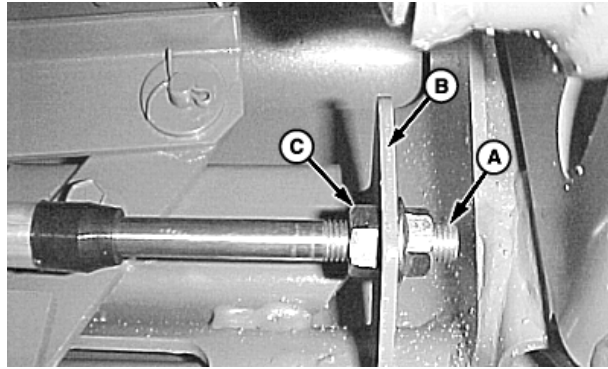
Регулировки следует производить на нижнем конце стопорной тяги, если резьбы (А) не отцентрованы в кронштейне (В).

Отпустить контргайку (С) и отрегулировать тягу так, чтобы резьба была отцентрована в кронштейне.

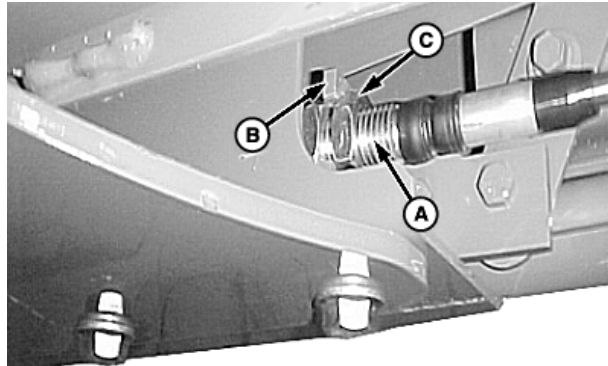
Затянуть контргайку.

А—Резьбы
В—Кронштейн

С—Контргайки



H79380 —UN—10DEC03



H79389 —UN—10DEC03

MH81805,0000700 -59-17MAR05-1/1

Стопорные штифты камеры питателя (очистка)

Если стопорные штифты перемещаются с трудом, снять винты (А) и очистить место вокруг штифтов. Может оказаться необходимым полностью наклонить камеру питателя, чтобы получить доступ к этим винтам.

А—Крепежный болт



H74309 —UN—18NOV02

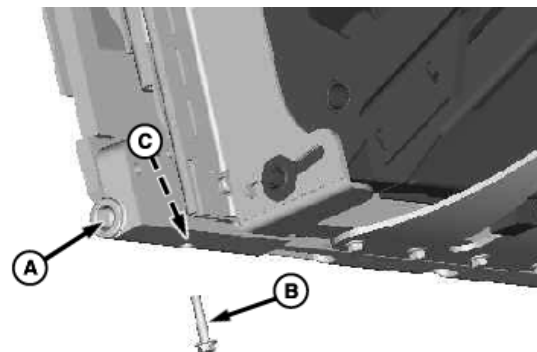
MH81805,0000701 -59-17MAR05-1/1

Ручное снятие камеры питателя со стопоров

Для отсоединения жатки в случае разрушения срезного винта протолкнуть стопорные штифты (А) сквозь стопорные пластины и вставить в отверстие (С) болт М12 (В). Повторить операцию с противоположной стороны.

А—Стопорные штифты
В—Крепежный болт

С—Отверстие



H74310 —UN—18NOV02

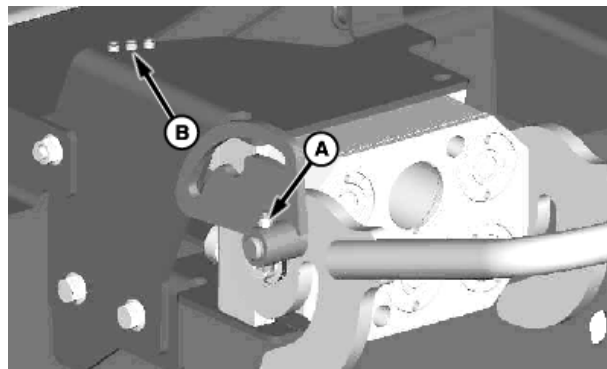
MH81805,0000702 -59-17MAR05-1/1

Местоположение стопорных срезных болтов

Если срезной винт (А) разрушился, удалить его и заменить запасным срезным винтом (В). Имеется три резервных срезных винта.

А—Срезной болт

В—Резервные срезные
винты



H74311 —UN—25NOV02

MH81805,0000703 -59-17MAR05-1/1

Подсоединение насадки под кукурузу к силосоуборочному комбайну или початкоочистителю и ее отсоединение

Подсоединение насадки под кукурузу к силосоуборочному комбайну или початкоочистителю

и ее отсоединение описано в руководстве по эксплуатации данной машины.

JK22594,0000095 -59-27JUL06-1/1

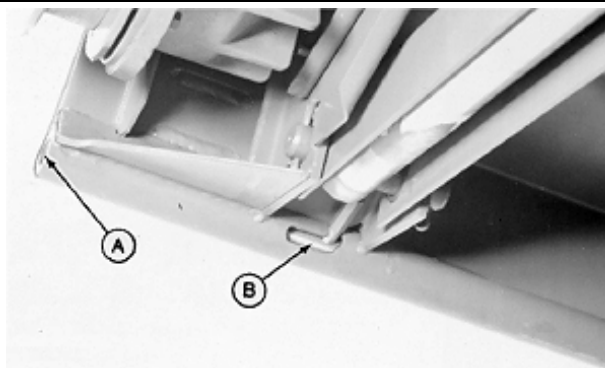
Установка кукурузной жатки на комбайн серии 60

Подсоединение насадки под кукурузу к комбайнам серии до 60

Для подсоединения насадки под кукурузу к комбайнам старых серий требуются специальные соединители. Для приобретения подходящих соединителей обращаться к Вашему дилеру компании John Deere.

ВАЖНО: Во избежание поломок платформы и камеры питателя стопорные штифты (А) (с обеих сторон) должны быть **ВВЕДЕНЫ**, прежде чем будет производиться подсоединение жатки (см. рисунок).

Ввести упорный болт (В), а затем повернуть его. Если штифты оставить в **ВЫВЕДЕННОМ** положении, при подсоединении жатки камера питателя будет повреждена.



H41118 —JN—18JUN01

А—Стопорный штифт

В—Упорный болт

JK22594.00000BA -59-07AUG06-1/1

Калибровка и программирование

Когда выполнять калибровку

ПРИМЕЧАНИЕ: Все виды калибровки: См. информацию по калибровке жатки в своем Руководстве механика-водителя комбайна.

Процедуры калибровки должны выполняться до первоначального использования оборудования или после замены датчика управления высотой подъема жатки, датчика положения деки или сопутствующих компонентов.

- Калибровка жатки -LC1 (hdr)
- Калибровка датчика наклона CONTOUR MASTER - LC1 (по спецзаказу)

- Гидравлическая дека -LC1 (по спецзаказу) на комбайнах серии 50 и 60 Калибровка датчика - dEc
- Калибровка активного плавающего режима - FLO

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем продолжить калибровку, следует устранить причины сбоя.

В случае появления ошибок во время процедур калибровки коды ошибок отображаются на трехсекционном дисплее тахометра, на комбайнах серий 50 и 60, или на дисплее Command Center, на комбайнах серии 70.

JK22594,000026C -59-11SEP07-1/1

Коды ошибок калибровки

ВАЖНО: Прежде чем продолжить калибровку, устранить причины сбоя.

Если во время процедур калибровки появится какой-либо код ошибки (ERxx), то следует связаться с региональным дилером John Deere и сообщить ему этот код.

JK22594,000026F -59-16AUG07-1/1

Операции, выполняемые с подлокотника

Управление жаткой с помощью CommandCenter™ в подлокотнике: Подробную информацию по каждой операции можно получить в Руководстве механика-водителя комбайна.

- | | |
|---|--|
| <p>A—Переключатель включения жатки и реверса наклонной камеры</p> <p>B—Переключатель включения сепаратора</p> <p>C—Переключатель регулировки давления режущего аппарата</p> <p>D—Переключатель регулировки скорости транспортера</p> <p>E—Переключатель регулировки скорости/чувствительности наклонной камеры</p> | <p>F—Переключатель режима транспортировки по дорогам</p> <p>G—Ручка регулирования высоты жатки/давления HydraFlex™</p> <p>H—Ручка скорости мотовила или полотняного подборщика</p> <p>I—Ручка выбора (рабочие настройки и средства управления)</p> |
|---|--|



H89499 — UN — 09AUG07

Command Center в подлокотнике, серия 70

JK22594,0000283 -59-29AUG07-1/1

Дисплей активного управления жаткой

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения подробной информации по каждой операции и калибровке. См. Руководство механика-водителя комбайна.

Кнопка отслеживания высоты подъема жатки: позволяет механику-водителю выбрать положение жатки относительно грунта и возвращаться к этому положению автоматически.

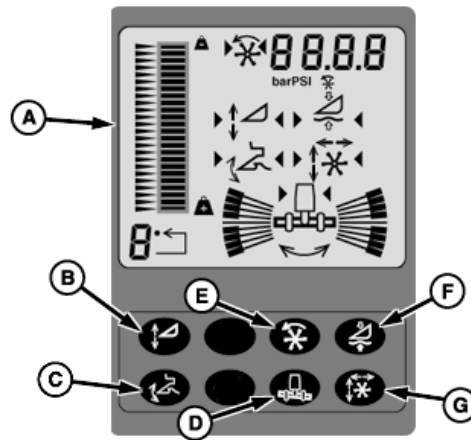
Кнопка отслеживания высоты жатки (HydraFlex): позволяет механику-водителю регулировать давление режущего аппарата на грунт, или вес режущего аппарата, и автоматически возвращаться к этой настройке. Система HydraFlex, работая совместно с системой отслеживания высоты жатки, поддерживает положение жатки относительно грунта, отслеживает рельеф грунта и возвращается в это положение автоматически.

Кнопка восстановления высоты жатки: позволяет механику-водителю выбрать положение наклонной камеры относительно машины и возвращаться к этому положению автоматически.

Кнопка Contour-Master: позволяет механику-водителю поддерживать одно и то же положение жатки относительно грунта. Для определения высоты на каждом конце жатки используются датчики. Жатка наклоняется для выравнивания расстояний до грунта на каждом конце жатки. Если комбайн оснащен системой отслеживания высоты жатки — HydraFlex (по спецзаказу), обе системы работают совместно для поддержания как можно меньшего расстояния режущего аппарата от грунта.

Кнопка Dial-A-Speed мотовила: позволяет механику-водителю автоматически регулировать

Dial-A-Speed - торговая марка Deere & Company



A—Дисплей активного управления жаткой
B—Кнопка отслеживания высоты подъема жатки
C—Кнопка восстановления высоты подъема жатки
D—Кнопка Contour-Master

E—Кнопка Dial-A-Speed™ мотовила
F—Кнопка активного плавающего режима жатки
G—Кнопка восстановления положения мотовила

рабочую скорость жаток полотняного подборщика или мотовила. Рабочая скорость будет устанавливаться по отношению скорости машины относительно грунта к скорости мотовила или полотняного подборщика.

Кнопка активного плавающего режима жатки: позволяет управлять жесткой жаткой при контакте с грунтом и поддерживает установленное давление контакта. Механик-водитель выбирает величину давления жатки на грунт и автоматически возвращается к этому давлению.

H86001—UN—13DEC06

Продолжение на следующей стр.

OUO6043,0001C98 -59-07JAN08-1/2

Дисплей управления деками

Переключатель перемещения мотовила вперед/назад (A) на многофункциональной рукоятке управления позволяет механику-водителю открывать и закрывать регулируемые деки.

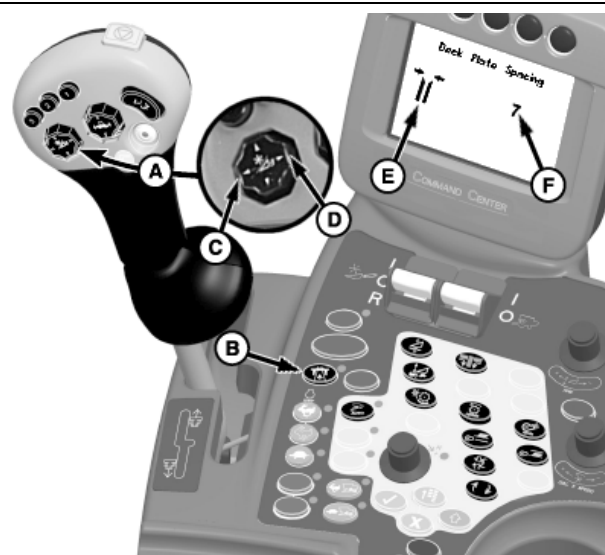
Система активирована, когда:

- Двигатель работает
- Переключатель режима транспортировки по дорогам (B) находится в положении Поле

Нажать левую сторону переключателя перемещения мотовила вперед/назад (C) для открытия дек, и правую сторону (D) - для закрытия дек в нужное положение.

На дисплее появятся пиктограммы Положение дек (E) и Открытие дек (F). Деки имеют диапазон регулирования от 0 (минимальное положение) до 9 (максимальное положение).

Нажать и в течение двух секунд удерживать кнопки активирования 1, 2 или 3 на многофункциональной рукоятке, чтобы система запомнила положение дек после изменения положения, затем нажать кнопку памяти для возврата в предыдущее положение.



A—Перемещение мотовила вперед/назад. Переключатель
B—Переключатель режима транспортировки по дорогам
C—Переключатель перемещения мотовила вперед

D—Перемещение мотовила назад. Переключатель
E—Пиктограмма Положение дек
F—Открытие дек

H87048 —UN—25JUL07

OUO6043,0001C98 -59-07JAN08-2/2

Описание системы автоматического управления высотой жатки

Система автоматического управления высотой жатки компенсирует неровности грунта и задает горизонтальное и вертикальное положение жатки. Система постоянно сравнивает заданное и фактическое положения, обеспечивая поддержание жатки в желаемом рабочем положении. Значения вводятся переключателями регулировки скорости реагирования и регулировки чувствительности совместно с ручкой выбора, расположенной на подлокотнике.

Системные требования:

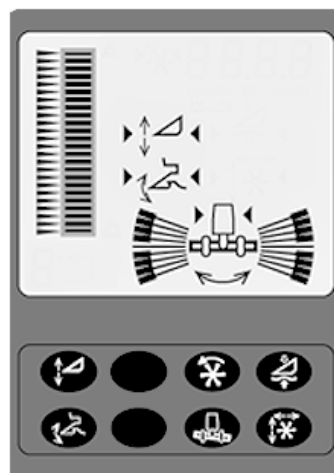
- Переключатель режима транспортировки по дорогам должен находиться в положении Поле.
- Двигатель работает.
- Жатка включена.
- Желаемый режим управления жаткой активирован.

Регулировка бокового наклона — два режима

- Ручная регулировка — в этом режиме компоненты гидравлической системы активируются напрямую с помощью многофункциональной рукоятки управления.
- Автоматическая регулировка — параллельные регулировки жатки по отношению к грунту выполняются датчиками, установленными с каждой стороны жатки. Этим поддерживается неизменное расстояние между жаткой и грунтом, как с левой, так и с правой стороны.

Регулировка высоты платформы — четыре режима

- Ручная регулировка — в этом режиме компоненты гидравлической системы активируются напрямую с помощью многофункциональной рукоятки управления.



H86522 — UN — 13DEC06

- Автоматическое восстановление высоты жатки — в этом режиме платформу можно установить в любое положение в пределах расстояния до наклонной камеры.
- Автоматическое отслеживание высоты — высота платформы поддерживается с помощью датчиков высоты, установленных на платформе. Этим обеспечивается неизменная высота жатки на неровной местности.
- Автоматическое управление плавающим режимом - машина поддерживает постоянное давление контакта жатки с грунтом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Все автоматические режимы можно вручную корректировать.

Продолжение на следующей стр.

0UO6043,0001C97 -59-07JAN08-1/3

Отслеживание высоты жатки и регулировка чувствительности давления жатки на грунт (автоматические функции) используются для регулирования скорости реакции перемещений при работе в автоматических режимах отслеживания и выравнивания.

Описание работы:

ПРИМЕЧАНИЕ: Для изменения настроек чувствительности (C) два раза нажать переключатель регулировки скорости и чувствительности наклонной камеры.

Во время регулировки настройка чувствительности будет отображаться на дисплее CommandCenter. Диапазон настроек от 0 до 100.

Два раза нажать переключатель регулировки скорости и чувствительности наклонной камеры (A) и, используя ручку выбора (B), отрегулировать скорость, с которой жатка будет отслеживать рельеф местности.

Повернуть ручку выбора по часовой стрелке для увеличения настройки скорости реакции или против часовой стрелки для уменьшения настройки скорости реакции.



A—Переключатель регулировки скорости и чувствительности наклонной камеры
B—Ручка выбора

C—Настройки чувствительности

H87056 —UN—30JUL07

OUO6043,0001C97 -59-07JAN08-2/3

Скорость ручного подъема/опускания (ручные функции) используется для регулирования скорости реакции функций подъема/опускания жатки для ручного управления или при работе в автоматическом режиме восстановления высоты.

Описание работы:

ПРИМЕЧАНИЕ: Для изменения настроек скорости (C) один раз нажать переключатель регулировки скорости и чувствительности наклонной камеры.

Во время регулировки настройка скорости будет отображаться на дисплее CommandCenter. Диапазон настроек от 0 до 100.

Один раз нажать переключатель регулировки скорости и чувствительности наклонной камеры (A) и, используя ручку выбора (B), отрегулировать скорость, с которой жатка будет перемещаться при подъеме или опускании.

Повернуть ручку выбора по часовой стрелке для увеличения настройки скорости реакции или против часовой стрелки для уменьшения настройки скорости реакции (C).



A—Переключатель регулировки скорости и чувствительности наклонной камеры
B—Ручка выбора

C—Настройки скорости

H87057 —UN—30JUL07

OUO6043,0001C97 -59-07JAN08-3/3

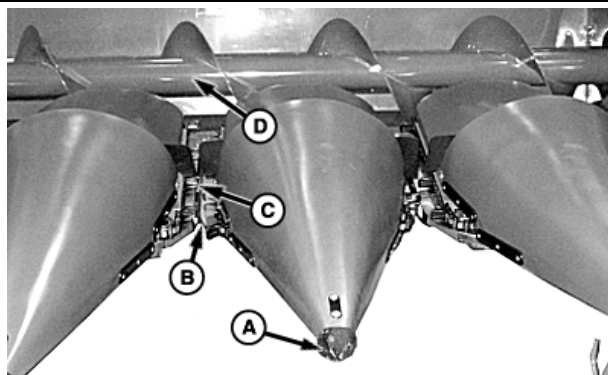
Работа кукурузных жаток

Общие сведения

Делители подборщика (А) расположены между рядами кукурузы. Початкоотрывные вальцы (В) захватывают стебли кукурузы и быстро помещают их между вальцами.

Когда початок доходит до отрывающей пластины, он не проходит насквозь из-за узкого отверстия. Початкоотрывные вальцы продолжают втягивать стебель и отрывают початок от стебля.

Цепи подборщика (С) транспортируют початки к шнеку (D), который подает их на транспортер наклонной камеры. С транспортера наклонной камеры початки поступают к молотильному барабану.



H89415—UN—01AUG07

А—Делитель подборщика
В—Початкоотрывные
вальцы

С—Цепь подборщика
D—Шнек

JK22594,000023F -59-01AUG07-1/1

Осторожно вести машину при работе

Вести осторожно, чтобы кукурузоуборочная приставка оставалась на рядках. Никогда не перегружать кукурузоуборочную приставку или комбайн. Перегрузка может привести к поломкам. Запустить на нижней передаче и повышать скорость до требуемой для работы ходовой скорости.

Прислушаться к пробуксовке сцепления или иным непривычным шумам. При забивке насадки под

кукурузу производить очистку на рабочих оборотах двигателя, но снизив ходовую скорость до полной очистки жатки.

ВАЖНО: Чтобы предотвратить забивание, продвижение комбайна вперед должно быть примерно равным перемещению назад лопаток цепи сборщика.

MH81805,000070A -59-17MAR05-1/1

Обороты привода насадки под кукурузу

Ход комбайна должен приблизительно совпадать с перемещением цепей сборщика назад.

При слишком высокой скорости относительно грунта цепи сборщика будут выталкивать стебли вперед и

срезать початки. При низкой скорости относительно грунта подводящие цепи будут толкать стебли назад на кукурузоуборочную приставку, возможно - срезая при этом стебли или срывая початки.

MH81805,000070C -59-17MAR05-1/1

Привод включения/выключения кукурузной жатки

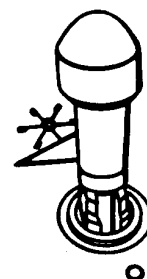
ПРИМЕЧАНИЕ: Для включения жатки механик-водитель должен находиться на своем сиденье до включения переключателей сепаратора и жатки.

Для включения жатки.

- Переведите переключатель режима транспортировки по дорогам (А) в положение Поле.
- Включите переключатель сепаратора (В).
- Включите переключатель жатки (С)

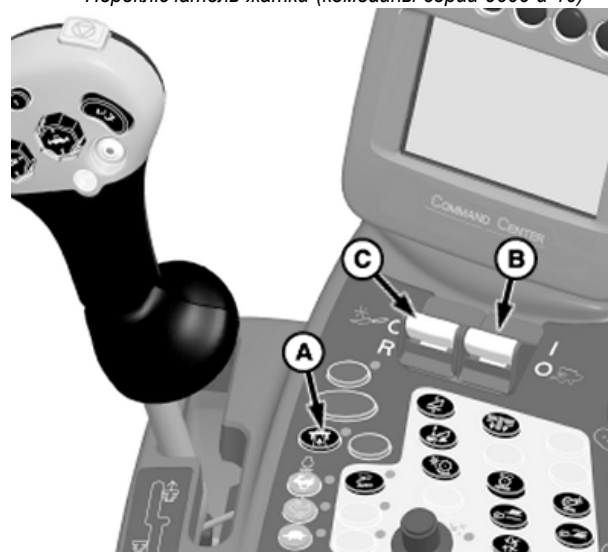
А—Переключатель режима
дорожного движения
В—Переключатель
включения сепаратора

С—Переключатель
включения жатки



H43694

Переключатель жатки (комбайны серии 9000 и 10)



На рисунке показана серия 70

H43694 —UN—06AUG91

H89636 —UN—15AUG07

GENERIC.0000008 -59-20MAY08-1/1

Комбайны серий 50, 60 и 70 с наклонной камерой с регулируемой скоростью

Скорость привода кукурузоуборочной приставки регулируется путем изменения скорости нижнего вала наклонной камеры. Снижение оборотов вала наклонной камеры осуществляется с помощью переключателя мотовила (А), расположенного на многофункциональной рукоятке управления.

Для использования переключателя мотовила выключатель (В) режима дорожного движения должен быть установлен в положение Поле.

Нажать и удерживать верхнюю часть переключателя для увеличения скорости и нижнюю часть для уменьшения скорости.

Двигатель и жатка должны работать на установленных скоростях.

А—Переключатель мотовила В—Переключатель режима транспортировки по дорогам



H74734 —UN—18MAR03

JK22594,0000222 -59-19JUN07-1/1

Комбайны 9400, 9410, 9500, 9510, 9600 и 9610 с наклонной камерой с регулируемым ремennым приводом

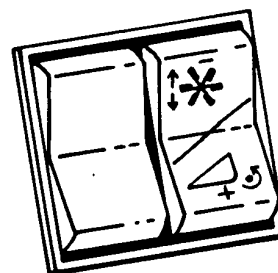
Скорость привода кукурузоуборочной приставки регулируется путем изменения скорости нижнего вала наклонной камеры. Обороты вала наклонной камеры регулируются с помощью переключателя с плюсом (+) и минусом (-), расположенного на гидравлической рукоятке.

Нажать и удерживать нижнюю часть переключателя для увеличения скорости и верхнюю часть - для уменьшения скорости.

Для проведения регулировки скорости двигателя и жатка должны работать.

Диапазон скоростей вращения вала наклонной камеры с регулируемым приводом составляет 630 - 780 об/мин.

Указанную ниже таблицу следует использовать в качестве рекомендаций для сравнения скорости работы кукурузоуборочной приставки и скорости перемещения комбайна:



H43707

H43707 —UN—06AUG91

Примерная скорость перемещения комбайна

Примерная скорость вращения нижнего вала наклонной камеры

менее:	6,4 км/ч (4.0 миль/ч)
	8,9 км/ч (5.5 миль/ч)
свыше:	11,3 км/ч (7.0 миль/ч)

630 об/мин
710 об/мин
макс. 780 об/мин

JK22594,0000240 -59-20JUL07-1/1

Комбайны с наклонной камерой с постоянной скоростью работы

Для получения информации по изменению скорости работы жатки на комбайне с наклонной камерой с постоянной скоростью см. раздел Регулировки.

JK22594,0000241 -59-20JUL07-1/1

Уборка при ослабленных или сломанных початках

Стебли и початки могут быть слабыми из-за болезней (гниль стеблей) или поражения насекомыми (мотылек кукурузный), из-за чего происходит их отрыв у грунта при контакте с делителями кукурузоуборочной приставки и щитками подборщика. Этот материал захватывается пучками, из-за чего не происходит контакта стеблей с початкоотрывными вальцами. При этом происходит потеря материала и снижаются сборы.

Ниже приводится перечень возможных решений данной проблемы.

- Уменьшить скорость комбайна относительно грунта
- Увеличить скорость кукурузоуборочной приставки при использовании наклонной камеры с регулируемой скоростью
- Отрегулировать деки на максимальное раскрытие, не позволяя початкоотрывным вальцам контактировать с початками
- Снять оградители початков
- Заменить початкоотрывные вальцы при сильном износе рифлей

NS43404,0000046 -59-19MAY08-1/1

Уборка кукурузы

- Отрегулировать деки на минимальный зазор
- Проверить правильность настроек по Руководству механика-водителя комбайна

- Поднять поперечный шнек так, чтобы початки с наибольшим диаметром проходили между лопастью и днищем без соприкосновения
- Уменьшить скорость заднего вала жатки

OUO6043,0001C82 -59-03JAN08-1/1

Подборщики

В большинстве случаев работать так, чтобы передняя часть делителей подборщика едва касалась грунта.

При наличии грязи или снега жатку следует поднять на высоту, достаточную для предотвращения захвата материала в горловину.

Выставить все делители вровень друг с другом.

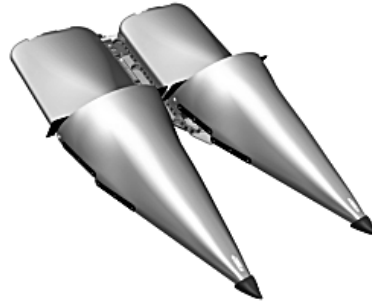


H89417 —UN—01AUG07

JK22594,0000242 -59-13AUG07-1/1

Рядковые агрегаты

Рядный узел включает в себя ножи, подборные цепи, отрывающие пластины и початкоотрывные вальцы. Початки срываются со стебля и перемещаются к шнеку рядного узла.



H96554 —UN—21MAY10

KR43067,00005B9 -59-24MAY10-1/1

Шнек

Шнек (А) перемещает убираемую растительную массу от рядных узлов и направляет ее в наклонную камеру.

А—Шнек



H89295 —UN—20JUL07

OOU6043,0001C88 -59-03JAN08-1/1

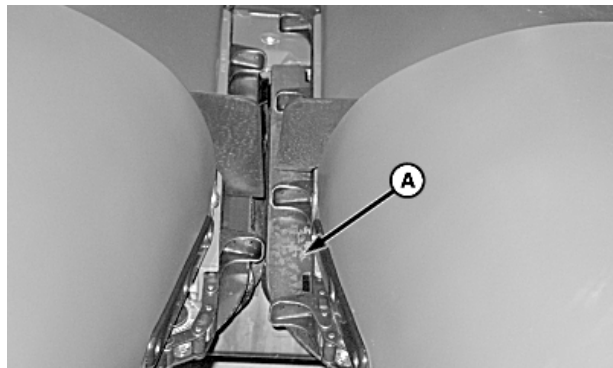
Гидравлически регулируемые пластины днища

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения сведений о регулировке или калибровке пластин - см. ваше Руководство механика-водителя комбайна.

Гидравлически регулируемые пластины днища (А) позволяют механику-водителю регулировать деки из кабины для изменения величины стеблей и початков.

Пластины можно перемещать только при работающем двигателе и при переключателе режима дорожного движения в положении Поле.

При нажатии переключателя перемещения мотовила вперед происходит открытие пластин, а при нажатии переключателя перемещения мотовила назад - закрытие пластин.



H89701 —UN—21AUG07

А—Пластина днища

KR43067,0000360 -59-21APR09-1/1

Наружные надставки подборщика

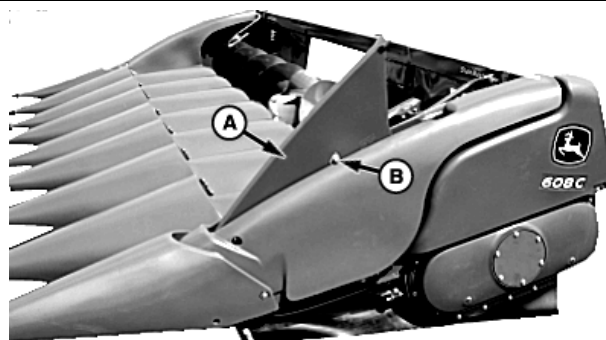
Наружные надставки подборщиков (А) предотвращают потерю початков через края низкопрофильных щитков подборщика.

При уборке полеглых стеблей следует опустить надставки для оптимизации уборки.

Надставки встроены в концевые оградительные щитки и при необходимости их можно поднимать и опускать.

- Поднимите надставки, вытягивая их вверх до тех пор, пока штифт (В) не заблокируется на месте.
- Для опускания надставки нажмите на штифт (В) и опустите надставку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы поднимать наружные делители подборщиков, надставки должны находиться в нижнем положении.



А—Удлинения

В—Штифт

H89215 —UN—23JUL07

KR43067,00005B5 -59-21MAY10-1/1

Поднятие и снятие внутренних делителей и щитков подборщика

1. Ослабьте крепежный болт (А) на задней части щитка подборщика и поднимите стопор (В) в вертикальное положение.

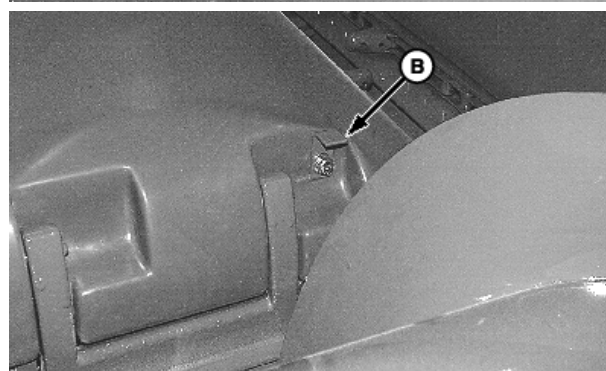
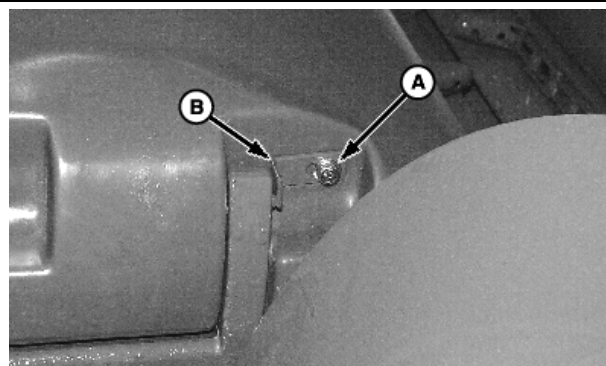
ПРИМЕЧАНИЕ: Не затягивайте слишком сильно крепежные болты (А).

Спецификация

Крепежный болт	
стопора щитка	
подборщика—Момент	
затяжки.....	20 Нм
	(15 фнт-фт)

А—Винт с головкой

В—Упор



H85642 —UN—03APR06

H85643 —UN—03APR06

Продолжение на следующей стр.

KR43067,00005B6 -59-21MAY10-1/2

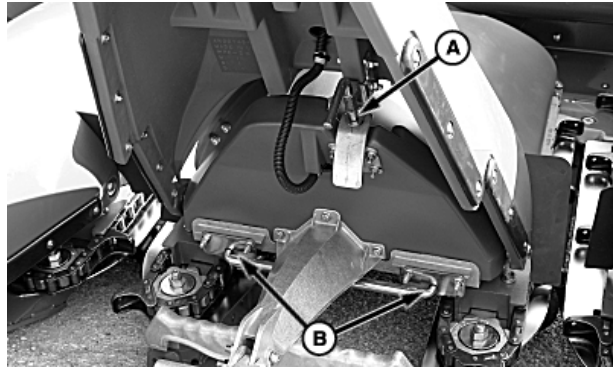
2. Поднимите делитель и зафиксируйте с помощью пальца (А). Потяните за защелку (В) и поднимите делитель.
3. ПРИ НАЛИЧИИ: Отсоедините разъем (С) жгута проводки датчика системы АКТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ ЖАТКОЙ от разъема основного жгута проводки. Разъем расположен внутри крышки, рядом со сквозным отверстием. Разрежьте обвязной хомут, прикрепленный к задней части крышки, а затем выньте разъем для получения доступа.

⚠ ВНИМАНИЕ: Центральный щиток и делитель имеют большую массу, что следует учитывать при их перемещении.

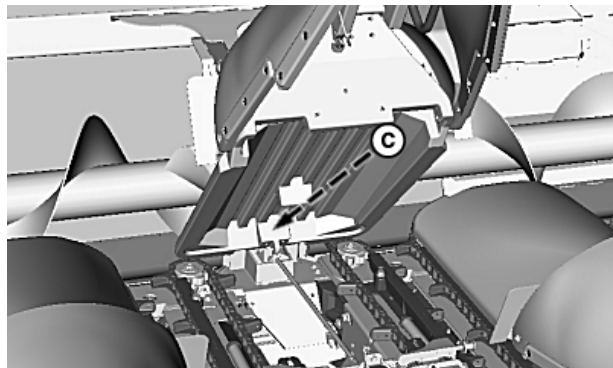
4. Перемещайте щиток подборщика вправо, пока щиток не освободится от опорных пальцев (D), затем приподнимите узел делителя и щитка подборщика.

А—Штифт
В—Защелка

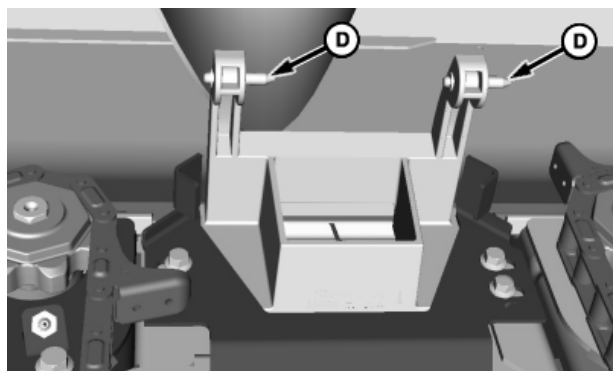
С—Разъем жгута проводов
D—Опорные пальцы



H89294 —UN—20JUL07



H90495 —UN—04JAN08



H91766 —UN—20MAY08

KR43067,00005B6 -59-21MAY10-2/2

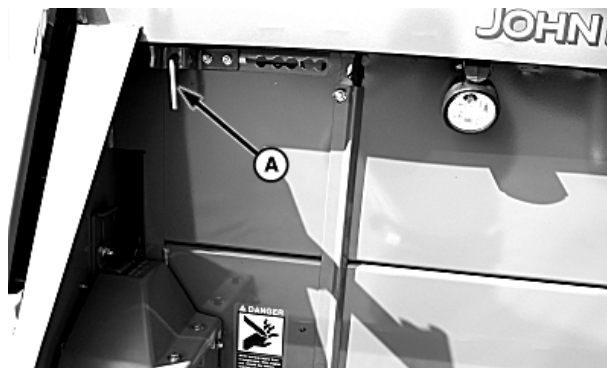
Подъем и наклон концевых ограждающих щитков и делителей

1. Освободить запорный палец (А) и повернуть его в положение блокировки.
2. Поднимать наружный делитель, пока палец не будет заперт (В).
3. Освободить пальцы (С) и повернуть щиток подборщика и делитель наружу.

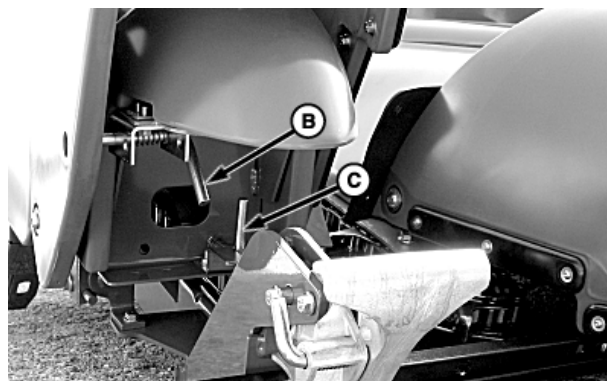
А—Блокировка запорного пальца

С—Запорный палец

В—Запорный палец



H88426 —UN—24JUL07



H88427 —UN—23JUL07

NS43404,0000047 -59-19MAY08-1/1

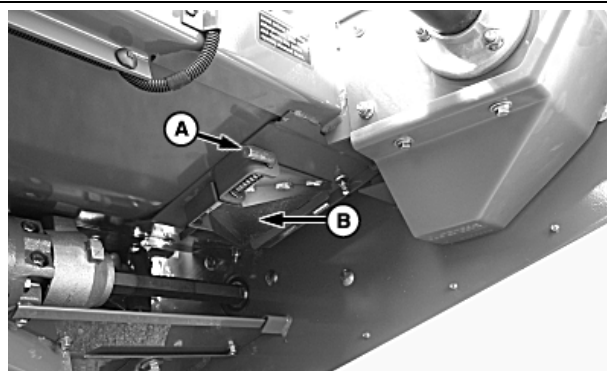
Дверца очистки днища шнека

ВНИМАНИЕ: Берегите свое здоровье. Не очищайте оборудование при включенном двигателе.

1. Освободите защелку (А) и откройте дверцу (В).
2. Очистите днище шнека, используя дверцы очистки с обеих сторон кукурузной жатки.
3. Перед эксплуатацией кукурузной жатки проверьте, что дверца полностью закрыта на защелку.

А—Защелка

В—Дверца



H89356 —UN—31JUL07

KR43067,00005B7 -59-21MAY10-1/1

Оградители початков

- Оградители початков предохраняют початки от падения с цепей сборщика на землю.
- При падении початков или закупорке проема подборщика снимите и зафиксируйте оградители початков и крепежные детали.
- При неполеглой кукурузе установите оградители початков для предотвращения потери кукурузы.

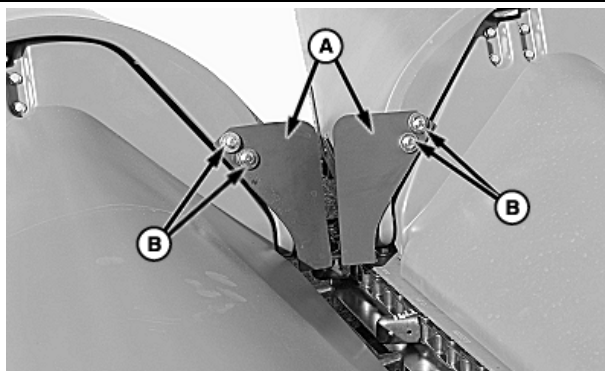
Замена оградителей початков производится следующим образом:

1. Выверните винты (В) и снимите оградители початков (А).
2. Повторите процедуру для оставшихся рядов.
3. Установку оградителей початков производите в обратном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке оградителей початков затягивайте винты нормативным моментом.

Спецификация

Крепежные
винты—Момент
затяжки..... 25 Нм
(18 фнт-фт)



А—Оградители початков

В—Крепежные винты

H89201—JUN—12JUL07

KR43067,000055B -59-12MAY10-1/1

Початкоотрывные вальцы

Початкоотрывные вальцы затягивают стебли вниз, срывая початки со стебля и укладывая на пластины дна.

Для определения оптимальных початкоотрывных вальцов см. следующие инструкции.

Ножевые початкоотрывные вальцы — по спецзаказу (А)

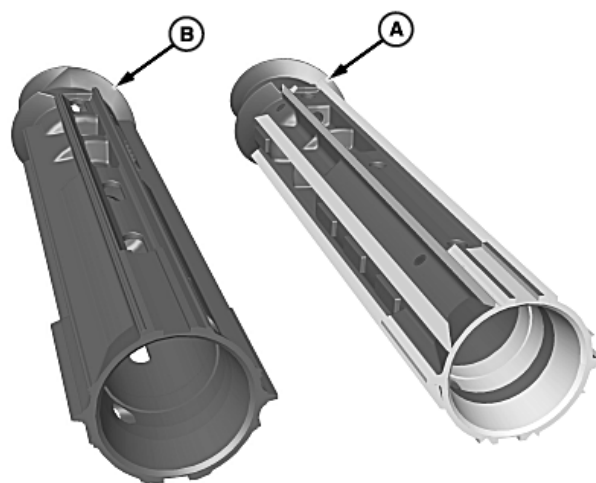
Рекомендуются:

- Если при уборке необходимо обрезать и отсортировать початки (10-16 дюйм. в длину).
- Если необходимо ускорить разложение послеуборочных отходов.
- Если необходимо более раннее согревание и подсыхание почвы.
- Если необходима улучшенная переработка послеуборочных отходов почвообрабатывающими и посевными агрегатами, особенно при высокой урожайности (свыше 150 бушель/акр).
- Если необходимо уменьшить число прогонов, требуемых для измельчения стеблей другим дополнительным оборудованием.
- Если в любых условиях необходима хорошая производительность.
- При уборке в сырой плотной культуре при высокой влажности.
- При уборке в густой или вьющейся сорной траве.

Прямые початкоотрывные вальцы — по спецзаказу (В)

Рекомендуются:

- Если требуется снизить затраты на кукурузную жатку.
- Если необходимо замедлить разложение послеуборочных отходов.
- Если необходимо сохранить больше отходов во время посадки.



А—Ножевые початкоотрывные вальцы

В—Прямые початкоотрывные вальцы

- Если необходимо содействовать снегозадержанию/сохранению влаги.
- Если необходимо облегчить прохождение растительных остатков через близко расположенные высевальные модули при севе без почвообработки.
- Если необходимо добиться более полного измельчения цеповым измельчителем.
- При уборке достаточно сухих ломких стеблей, когда стебли отрываются у початка или несколько ниже его.

KR43067,000055D -59-25MAR10-1/1

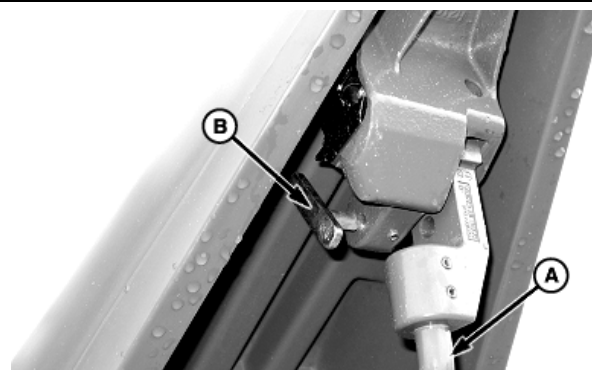
Датчики поверхности грунта АКТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ ЖАТКОЙ (по спецзаказу)

Закрепите поводок датчика (А) и вытащите штифт (В) для разблокировки поводка датчика.

Стопорный штифт при работе в поле должен находиться в заблокированном положении.

А—Рычаг датчика

В—Стопорный штифта для удержания на месте хранения



Показана нижняя часть делителя подборщика

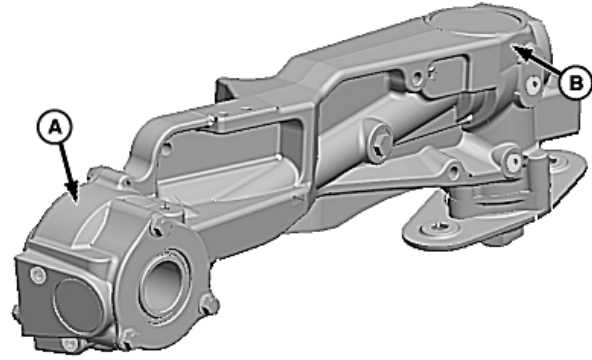
KR43067,000055E -59-24MAR10-1/1

Редукторы измельчения StalkMaster™ (по спецзаказу)

Устанавливаемые на заводе измельчители стеблей кукурузы имеются для моделей жаток 606C-SM, 608C-SM и 612C-SM.

Редукторы измельчения имеют по два картера, заполненных маслом 80W90 GL-5 на заводе.

ВАЖНО: Запасные редукторы, приобретаемые через центры, поставляющие запасные части для техобслуживания, поставляются сухими. Перед использованием машины обязательно заполните запасные редукторы маслом в соответствии со спецификациями.



H91761 —UN—20MAY08

A—Задний картер редуктора B—Передний картер редуктора

Наименование	Единица измерения	Спецификация
Задний картер (A) редуктора	Емкость	325 мл (11 унц.)
Передний картер (B) редуктора	Емкость	500 мл (16,9 унц.)

Каждый картер оснащен сливной пробкой и маслозаливной/контрольной пробкой, которые необходимо снять для заливки масла в картеры или опорожнения их.

Каждые 200 ч работы или один раз за сезон необходимо проверять уровень масла (см. раздел СМАЗКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ).

StalkMaster — торговая марка Deere & Company

Каждые 1000 ч работы или один раз за сезон необходимо сливать и заменять масло (см. раздел СМАЗКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ).

KR43067,0000270 -59-21APR09-1/1

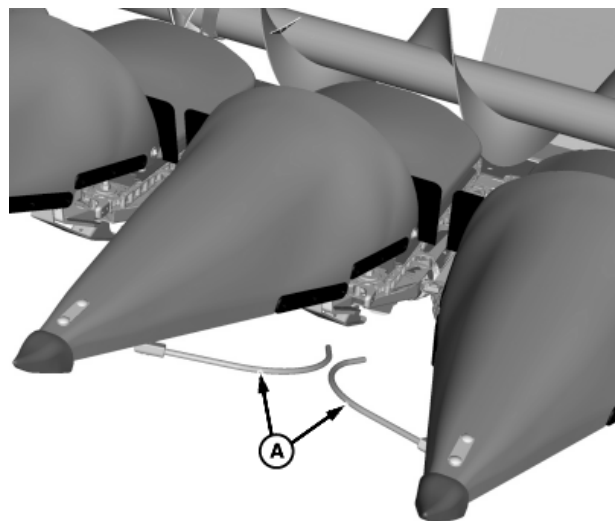
AutoTrac RowSense

Система AutoTrac RowSense использует входные сигналы от датчиков, установленных на кукурузной жатке, помогая во время уборки с помощью имеющейся системы GPS-навигации управлять комбайном.

Когда кукурузные стебли проходят через делители подборщика, они толкают стойки с датчиками (A). Сигналы от этих датчиков используются для определения ряда кукурузы и выполняют необходимую регулировку рулевого управления комбайном.

Обратитесь к Вашему дилеру компании John Deere.

A—Датчик ведения по рядам



H95836 —UN—25MAR10

KR43067,0000565 -59-13MAY10-1/1

Освещение стерни

Освещается пространство непосредственно за кукурузной жаткой, давая возможность механизатору следить при ночной уборке за высотой резания.

Для обеспечения лучшей видимости можно отрегулировать направление падения света от фонаря освещения стерни.



H91762 —UN—20MAY08

KR43067,000055C -59-24MAR10-1/1

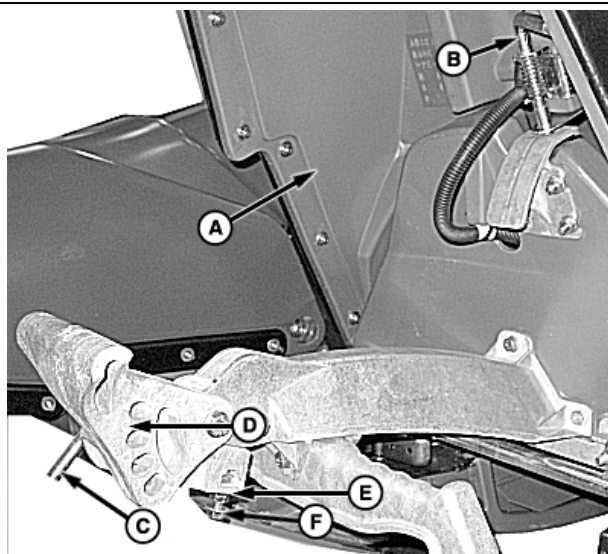
Регулировки – кукурузная жатка

Регулировка и выравнивание делителей подборщика

ВНИМАНИЕ: Поднять кукурузоуборочную приставку до отрыва делителей от грунта, заглушить двигатель и вынуть ключ зажигания.

Поставить один делитель-подборщик на нужную высоту. Выставить на ту же высоту остальные делители.

1. Поднять делитель (A) и зафиксировать защелку (B).
2. Вытянуть пружинный стопорный штифт (C) и отрегулировать высоту, используя установочные отверстия (D).
3. Делители также могут быть точно отрегулированы путем отпускания контргайки (E) и отворачивания или заворачивания болта (F).



H88971 —UN—06AUG07

A—Делитель
B—Защелка
C—Стопорный палец

D—Установочное отверстие
E—Контргайка
F—Болт

NS43404,000004D -59-19MAY08-1/1

Регулировка ножей для растительных остатков

Ножи для растительных остатков предупреждают наматывание сорняков и растительных остатков вокруг початкоотрывных валцов.

Ножи для растительных остатков должны устанавливаться на минимально возможном расстоянии от валцов без контакта с желобами.

1. Отпустить четыре болта (В).
2. Отрегулировать ножи для растительных остатков (С) так, чтобы зазор (А) между ножом и желобом початкоотрывного вальца соответствовал спецификации.

Спецификация

Зазор ножа
измельчителя к рифлям
початкоотрывного
вальца—Зазор..... 1,5 мм
(1/16 дюйм.)

3. Затянуть крепежные болты (В) согласно спецификации.

Спецификация

Монтажные болты ножа
измельчителя—Момент
затяжки..... 130 Нм
(96 фнт-фт)

4. Убедиться, что спираль початкоотрывного вальца (D) (передняя часть вальца) и ребро початкоотрывного вальца (E) (задняя часть вальца) не касаются ножа для растительных остатков при вращении.
5. Повторить процедуру на противоположном ноже для растительных остатков и для остальных рядных узлов.

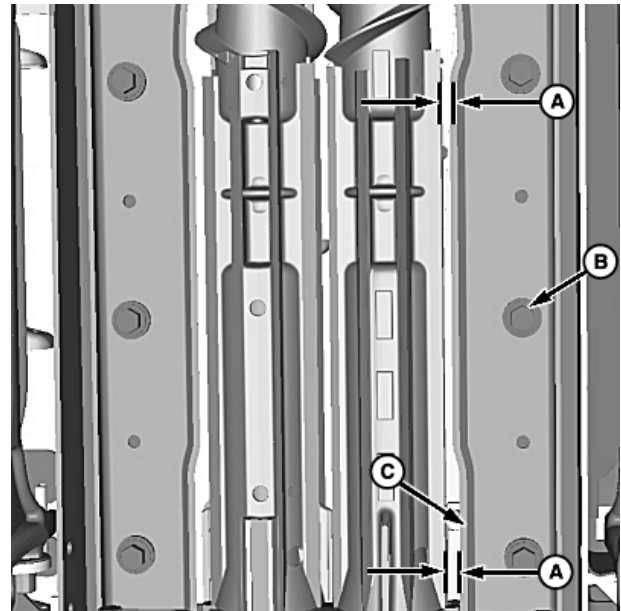
А—Расстояние, 1,5 мм (1/16 дюйм.)

В—Крепежный болт (8 шт.)

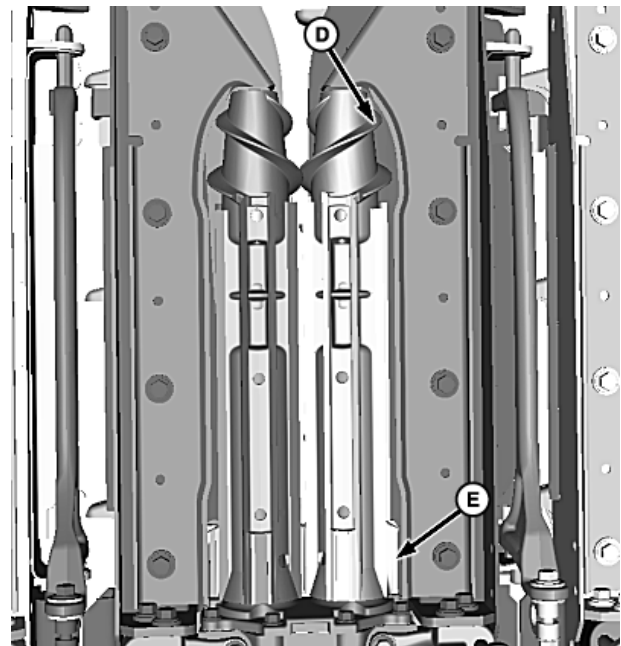
С—Нож для растительных остатков

Д—Спираль початкоотрывного вальца

Е—Ребро початкоотрывного вальца



H91763 —UN—20MAY08



H90470 —UN—04JAN08

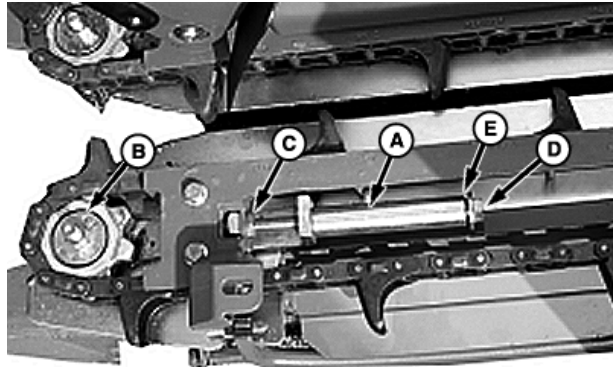
NS43404,000004E -59-19MAY08-1/1

Регулировка натяжения цепи подборщика

Натяжение цепи подборщика обеспечивается подпружиненной натяжной звездочкой. Пружина закрывается распорной трубкой (А), которая также служит в качестве стопора для предотвращения выдвигания промежуточного зубчатого колеса (В) слишком далеко.

Для увеличения натяжения цепи подборщика следует ослабить гайку (С) и затянуть болт (D).

Для предотвращения схода цепи с промежуточного зубчатого колеса максимальный зазор между распорной трубкой (А) и шайбой (Е) должен составлять 4,8 мм (3/16 дюйм.).



А—Распорная трубка
В—Натяжное зубчатое колесо
С—Гайка
D—Болт
Е—Шайба

H89313 —UN—14JAN09

JK22594,000025B -59-23JUL07-1/1

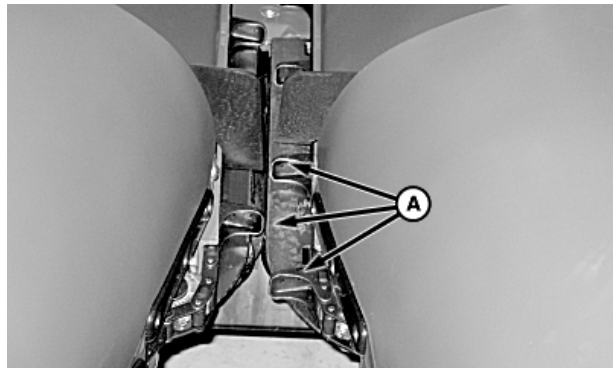
Регулировка натяжения цепей подборщика

Цепи подборщика собираются на заводе так, чтобы лопатки цепей (А) располагались ступеньками между друг другом.

ВАЖНО: Избегать столкновения с камнями и другими препятствиями на рядах при работе с подборщиками вблизи от грунта.

1. Снять центральный щиток.

А—Цепи



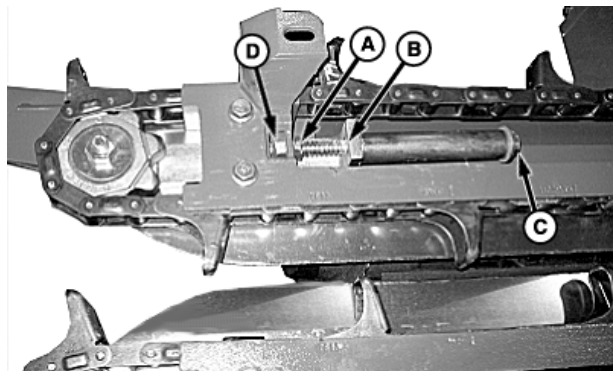
H89420 —UN—01AUG07

NS43404,000004F -59-19MAY08-1/3

2. Поворачивать гайку (А), пока она не упрется в лапку опорной планки (В) натяжной звездочки.
3. Отпускать болт (С), пока не отпустится гайка (D).

А—Гайка
В—Бугель

С—Болт
D—Гайка



H90103 —UN—02OCT07

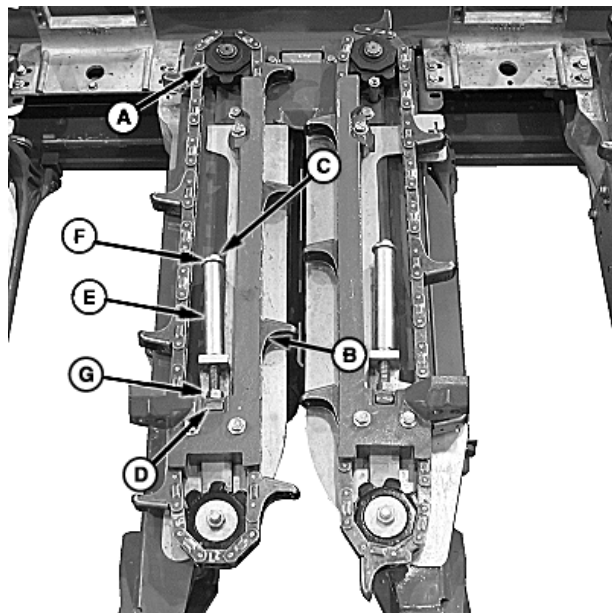
Продолжение на следующей стр.

NS43404,000004F -59-19MAY08-2/3

4. Приподнять цепь над звездочкой (А) и протягивать цепь, пока лопасти (В) не окажутся друг напротив друга.
5. Ввернуть болт (С) в гайку (D) и затягивать болт, пока не будет достигнут максимальный зазор 4,8 мм (3/16-дюйм.) между распорной трубкой (Е) и шайбой (F).
6. Плотнo подтянуть гайку (G) к обводному узлу.

А—Звездочка
В—Лопаст
С—Болт
D—Гайка

Е—Трубка
F—Шайба
G—Гайка



H90104 —UN—02OCT07

NS43404,000004F -59-19MAY08-3/3

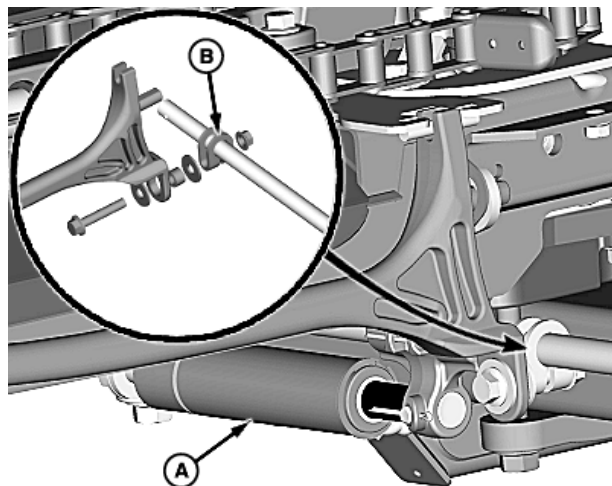
Регулировка дек

ПРИМЕЧАНИЕ: Пластины имеют заводскую настройку.

1. Установить деки в закрытое положение (цилиндр (А) полностью выдвинут). Убедиться, что левые деки находятся в закрытом положении, и при необходимости отпустить и затянуть зажим.
2. Когда крепеж затянут, зажим (В) должен быть замкнут и обжимать стяжку. Установить качающиеся рычаги на остальных рядных узлах.

А—Цилиндр

В—Зажим



H90238 —UN—14JAN09

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,0000C32 -59-29OCT07-1/2

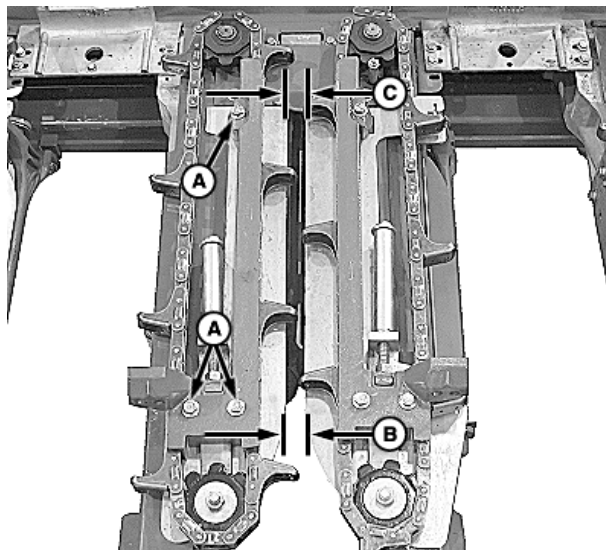
3. Отпустить болты (А), крепящие правые деки к раме рядного узла.
4. Выставить передний просвет (В) равным 18 мм (23/32 дюйм.), а задний (С) - равным 20 мм (25/32 дюйм.).
5. Затянуть крепежные болты согласно спецификации.

Спецификация

Болты дек—Момент
затяжки.....95 Н•м
(70 фнт-фт)

А—Крепежные болты
В—Просвет спереди

С—Просвет сзади



H90106 —UN—29OCT07

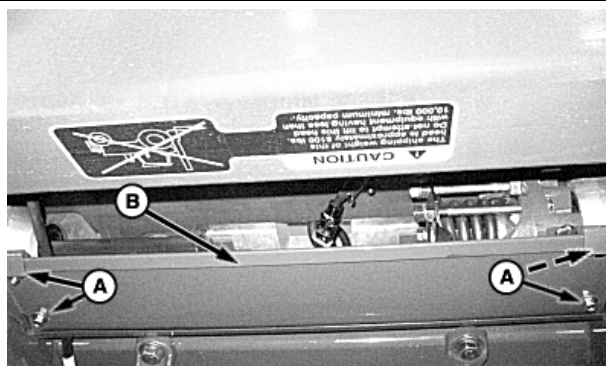
OUO6075,0000C32 -59-29OCT07-2/2

Регулировка ширины междурядья

ШИРИНА МЕЖДУРЯДИЙ		
Кукурузная жатка	см	(дюймы)
606C	76,2	30
606C	91,4, 96,5	36, 38
608C	70,0	27,5
608C	75,0	29,5
608C	76,2	30
608C	91,4, 96,5	36, 38
612C	50,8	20
612C	55,9	22
612C	76,2	30

ВНИМАНИЕ: При работе с кукурузной жаткой всегда устанавливайте предохранительный упор приемной камеры молотилки в нижнее положение, предотвращающее опускание жатки.

1. Полностью поднимите приёмную камеру молотилки и опустите предохранительный упор на шток гидравлического цилиндра.
2. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ зажигания.
3. Снимите и сохраните крепежные детали (А) и щиток (В) привода рядкового модуля.



H89404 —UN—31JUL07

А—Крепежные детали

В—Щиток

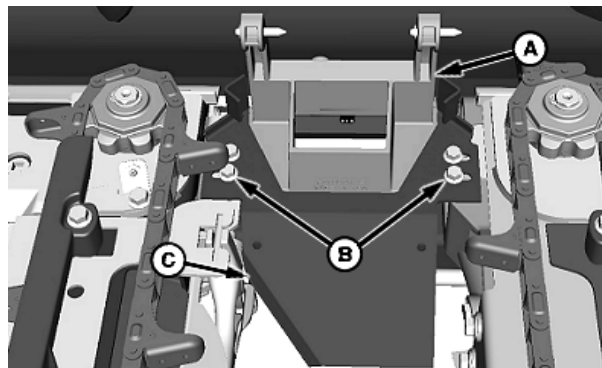
4. Снимите щитки подборщика и делители. (См. ПОДЪЕМ И ОПУСКАНИЕ ЩИТКОВ ПОДБОРЩИКА И ДЕЛИТЕЛЕЙ в разделе ЭКСПЛУАТАЦИЯ КУКУРУЗНОЙ ЖАТКИ.)

Продолжение на следующей стр.

KR43067,00005A1 -59-12MAY10-1/4

5. Отверните крепежные болты (В), снимите щиток (С) и опору (А).

А—Опора щитка подборщика С—Щиток
В—Крепежные винты (4 шт.)

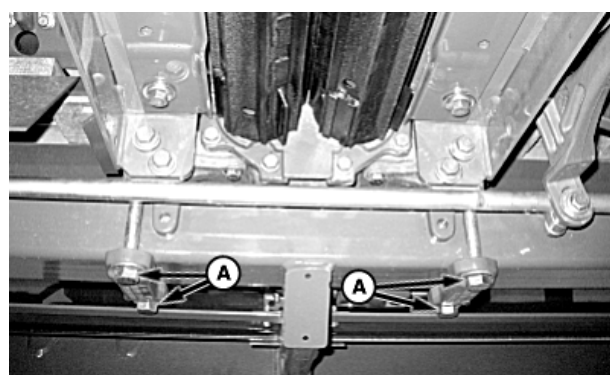


H88378 —UN—14MAY07

KR43067,00005A1 -59-12MAY10-2/4

ПРИМЕЧАНИЕ: Для перемещения рядных узлов в требуемое положение используйте соответствующее подъемное устройство для поддержки рядкового модуля. Осторожно сдвиньте блок в нужное положение.

6. Ослабьте болты (А) центральных двух рядных узлов. Переместите оба рядных узла на одинаковое расстояние для обеспечения правильной ширины междурядий. Затем перейдите к следующему наружному рядковому модулю. Ослабьте болты и перемещайте модуль для обеспечения требуемой ширины междурядий, пока все рядковые модули не будут правильно расположены. Затяните крепежные болты рядкового модуля нормативным моментом.



H89412 —UN—01AUG07

А—Болты

Спецификация

Крепежные
болты рядковых
модулей—Момент
затяжки..... 310 Нм
(229 фнт-фт)

Продолжение на следующей стр.

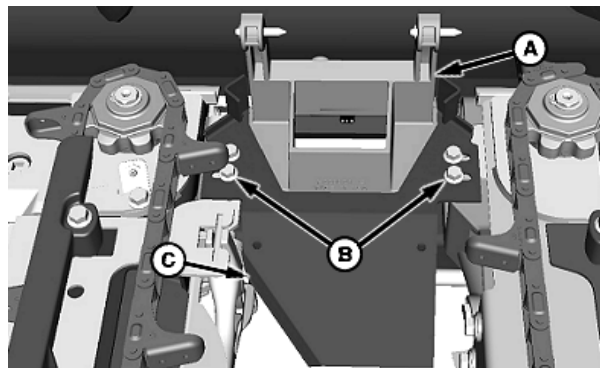
KR43067,00005A1 -59-12MAY10-3/4

7. Расположите щиток рядкового модуля и опору щитка подборщика так, чтобы обеспечить требуемую ширину междурядий, и снова установите болты (В) в щиток (С) и опору (А) щитка подборщика.

Спецификация

Опора щитка
подборщика—Момент
затяжки..... 70 Нм
(52 фнт-фт)

8. Снова установите щитки и делители на рядных узлах.
9. Подсоедините жгут проводки датчика (при наличии) и вставьте разъем в отверстие крышки. Закрепите жгут проводки в местах, отмеченных желтой лентой на жгуте проводки, для обеспечения надлежащего провисания для подъема делителей.
10. Установите щиток привода рядкового модуля.



H88378—UN—14MAY07

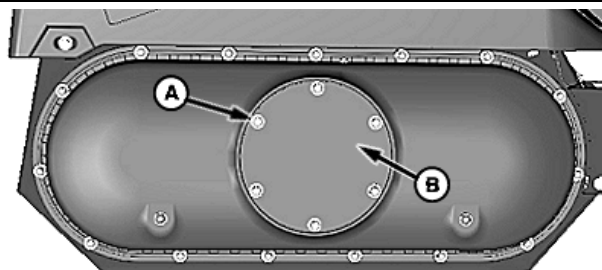
А—Опора щитка подборщика С—Щиток
В—Крепежные винты (4 шт.)

KR43067,00005A1 -59-12MAY10-4/4

Регулировка приводной цепи рядного узла

1. Отвернуть болты (А) и снять крышку (В).

А—Крепежные болты (6 шт.) В—Крышка



H88819—UN—14JAN09

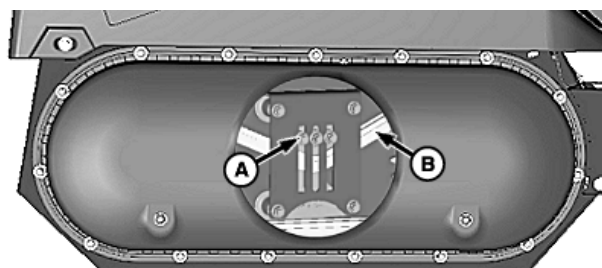
OUC06043,0001C8A -59-20MAY08-1/2

ПРИМЕЧАНИЕ: Чрезмерное натяжение цепи приведет к ее преждевременному износу. Цепь рядного узла является непрерывной цепью без соединительного звена.

2. Натяжение главной приводной цепи (В) подборщика осуществлять натяжителем (А). Нижняя ветвь цепи должна иметь люфт, чтобы цепь перемещалась на 10 мм вверх и 10 мм вниз. Затянуть крепежные болты согласно спецификациям.

Спецификация

Винты натяжителя—Мо-
мент затяжки..... 90 Нм
(66 фнт-фт)



H88823—UN—14JAN09

А—Натяжитель В—Приводная цепь

OUC06043,0001C8A -59-20MAY08-2/2

Регулировка ведущих звездочек рядных узлов (ТОЛЬКО) с приводом постоянной скорости (комбайны)

ВАЖНО: Замена звездочек кукурузоуборочной приставки звездочками наклонной камеры с переменной скоростью может привести к чрезмерному повышению скорости кукурузоуборочной приставки, что приведет к повреждению машины. Передний ведомый вал никогда не должен превышать 715 об/мин.

Кукурузоуборочные приставки модели 606С имеют только левосторонний привод с использованием приводной звездочки на 30 зубцов и ведомой - на 33 в качестве стандартного оснащения.

Модели 608С и 612С имеют приводы с обеих сторон приставки с использованием ведущей звездочки на 30 зубцов и ведомой - на 33 в качестве стандартного оснащения.

Модели измельчающих кукурузоуборочных приставок имеют привод с использованием приводной звездочки на 24 зубца и ведомой звездочки на 27 зубцов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Слить масло и снять поддон перед регулировкой звездочек, см. Снятие/установка масляного поддона в разделе Техобслуживание.

При работе при повышенных скоростях относительно грунта установить малую звездочку на ведомых валах и большую звездочку на приводных валах.

Отрегулировать натяжитель цепи так, чтобы при работе цепь не вызывала заклинивания или рывков на звездочках.

Следующая таблица содержит примерные скорости движения комбайнов при различных комбинациях звездочек.

ПРИМЕЧАНИЕ: Скорости движения, рекомендуемые в таблице, ориентированы на усредненные полевые условия. Ваши конкретные полевые условия могут отличаться от указываемых и требовать использования тех или иных звездочек. Передний ведомый вал никогда не должен превышать 715 об/мин. Кукурузоуборочная приставка, работающая со скоростью выше 715 об/мин, может вызвать повреждение машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: ТОЛЬКО КОМБАЙНЫ С ФИКСИРОВАННОЙ СКОРОСТЬЮ —
Звездочки устанавливаются на заводе - 30-зуб. приводная и 33-зуб. ведомая для операций, отличных от измельчения, и 24-зуб. приводная и 27-зуб. ведомая для измельчения. Эти звездочки **НЕ** должны заменяться звездочками для комбайнов с переменной скоростью.

При работе:	Кукурузоуборочная приставка без измельчения		Измельчающая кукурузоуборочная приставка	
	Звездочка		Звездочка	
	Приводное	Ведомое	Приводное	Ведомое
до 7 км/ч (до 4 миль/ч)	30-зуб.	33-зуб.	24-зуб.	27-зуб.
Выше 7 км/ч (4 миль/ч)	33-зуб.	30-зуб.	27-зуб.	24-зуб.

NS43404.0000051 -59-19MAY08-1/1

Регулировка приводных зубчатых колес рядных узлов (ТОЛЬКО) с приводом постоянной скорости (кормоуборочные комбайны)

ВАЖНО: Передний ведомый вал никогда не должен превышать 715 об/мин. Может привести к повреждению машины.

ТОЛЬКО 6-рядные кукурузоуборочные приставки имеют только левосторонний привод с использованием одного 30-зубого приводного и одного 33-зубого ведомого зубчатого колеса в качестве стандартного оснащения.

8- и 12-рядные кукурузоуборочные приставки имеют привод с обеих сторон с использованием двух 30-зубых приводных и двух 33-зубых ведомых зубчатых колес в качестве стандартного оснащения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Слить масло и снять поддон перед регулировкой зубчатых колес, см. Снятие/установка масляного поддона в разделе Техобслуживание.

Для получения наивысшей рабочей скорости установить большие зубчатые колеса на приводных валах и малое зубчатое колесо на ведомом валу.

При изменении положения зубчатых колес их следует закрепить на валах и выровнять для обеспечения плавной работы.

Отрегулировать натяжитель цепи так, чтобы при работе цепь не вызывала заклинивания или рывков на зубчатых колесах.

Следующая таблица содержит примерные скорости движения комбайнов при различных комбинациях зубчатых колес.

ПРИМЕЧАНИЕ: Скорости движения, рекомендуемые в таблице, ориентированы на усредненные полевые условия. Ваши конкретные полевые условия могут отличаться от указываемых и требовать использования тех или иных зубчатых колес.

Только кормоуборочные комбайны с фиксированной скоростью

Кукурузоуборочные приставки 606C, 608C и 612C			
Переходник Плоский вал Зубчатое колесо (приводное)	Кукурузоуборочная приставка Вал Зубчатое колесо (ведомое)	Передн. Кукурузоуборочная приставка Скорость вращения вала @2100 обороты двигателя	Примерн. рекомендуемая ходовая скорость Скорость
30-зуб.	33-зуб.	410	Ниже 3 миль/ч (5 км/ч)
33-зуб.	30-зуб.	495	3 - 4 миль/ч (5 - 7 км/ч)

OUO6043,0001C8C -59-07JAN08-1/1

Регулировка приводных зубчатых колес рядных узлов (ТОЛЬКО) с приводом постоянной скорости (початкоочистители)

ВАЖНО: Передний ведомый вал никогда не должен превышать 715 об/мин. Может привести к повреждению машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Слить масло и снять поддон перед регулировкой зубчатых колес, см. Снятие/установка масляного поддона в разделе Техобслуживание.

Установить 33-зуб. зубчатое колесо на приводной вал и 30-зуб. зубчатое колесо на ведомый вал.

При изменении положения зубчатых колес их следует закрепить на валах и выровнять для обеспечения плавной работы.

Отрегулировать натяжитель цепи так, чтобы при работе приводная цепь не вызывала заклинивания или рывков на зубчатых колесах.

JK22594,00001F1 -59-13JUL07-1/1

Регулировка высоты шнека

Шнек может быть отрегулирован на вертикальный зазор между лопастью шнека и настилом.

В большинстве условий поддерживайте шнек в нижнем положении. Поднимите шнек во избежание повреждения початков попкорна и пищевой кукурузы.

1. Откройте боковые щитки, чтобы получить доступ к держателю подшипника (A).
2. Ослабьте крепежные детали (B) и отрегулируйте высоту шнека (поднимите или опустите).
3. Если шнек необходимо поднять выше, чем это позволяют сделать отверстия (C):
 - a. Снимите крепежные детали с держателя подшипника.
 - b. Переместите держатель от нижних установочных отверстий (D) к верхним (E) и снова установите крепежные детали.
4. Затяните крепежные детали держателя и закройте боковые щитки.

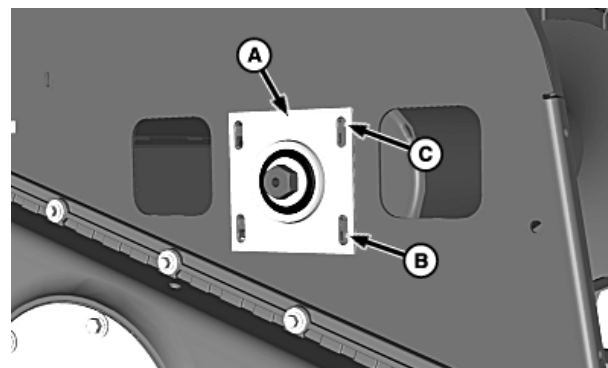
ВАЖНО: Проверьте, что обе стороны шнека одинаково отрегулированы.

5. Повторите процедуры на противоположной стороне кукурузной жатки.

ВАЖНО: Требуется зазор 22 мм (7/8 дюйм.) между лопастями шнека и настилом и зазор 6 мм (1/4 дюйм.) между шнеком и скребком.

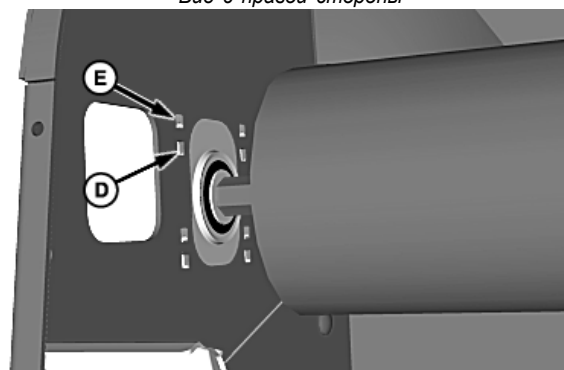
Спецификация

Лопасть шнека и	
настил—Зазор.....	22 мм
	(7/8 дюйм.)
Лопасть шнека и	
съемник—Зазор.....	6 мм
	(1/4 дюйм.)



H95837 —UN—25MAR10

Вид с правой стороны



H95838 —UN—25MAR10

A—Держатель подшипника
B—Крепежные детали (не показаны)
C—Щелевидное отверстие

D—Нижнее отверстие
E—Верхнее отверстие

См. РЕГУЛИРОВКА НИЖНЕГО СЪЕМНИКА в данном разделе.

Продолжение на следующей стр.

KR43067,000055A -59-12MAY10-1/2

6. Только для регулировки высоты шнека на 12 рядков:

- a. Ослабьте крепежные детали (A).
- b. Отрегулируйте гайку (C) для перемещения шнека вверх и вниз.

ВАЖНО: Требуется зазор 22 мм (7/8 дюйм.) между лопастями шнека и настилом и зазор 6 мм (1/4 дюйм.) между шнеком и скребком.

Спецификация

Лопасть шнека и
настил—Зазор..... 22 мм
(7/8 дюйм.)

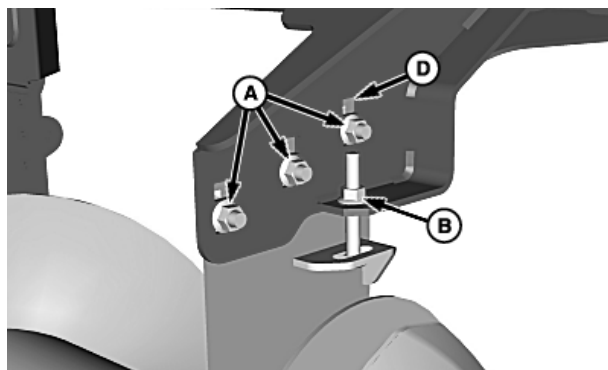
Лопасть шнека и
съемник—Зазор..... 6 мм
(1/4 дюйм.)

**См. РЕГУЛИРОВКА НИЖНЕГО СЪЕМНИКА
в данном разделе.**

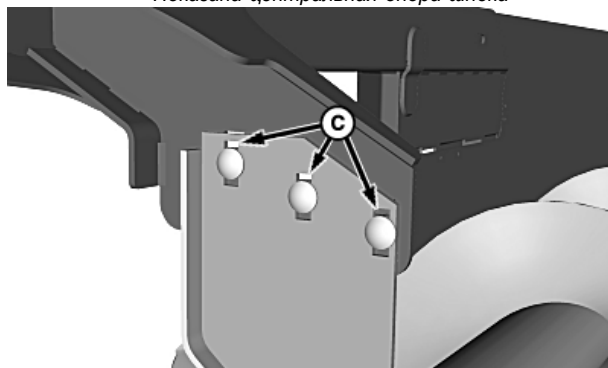
- c. Для поднятия шнека на 76 мм (3 дюйм.) для работы с пищевой кукурузой снимите крепежные детали (A).
- d. Поднимайте шнек, пока прорези (C) не совпадут с верхними отверстиями (D) и установите крепежные детали.
- e. Затяните нормативным моментом.

Спецификация

Гайки центральной
опоры—Момент
затяжки..... 90 Нм
(66 фнт-фт)



Показана центральная опора шнека



A—Крепежные детали
B—Гайка

C—Регулировочные прорези
D—Верхние отверстия (3 шт.)

- f. Закройте боковые щитки.

KR43067,000055A -59-12MAY10-2/2

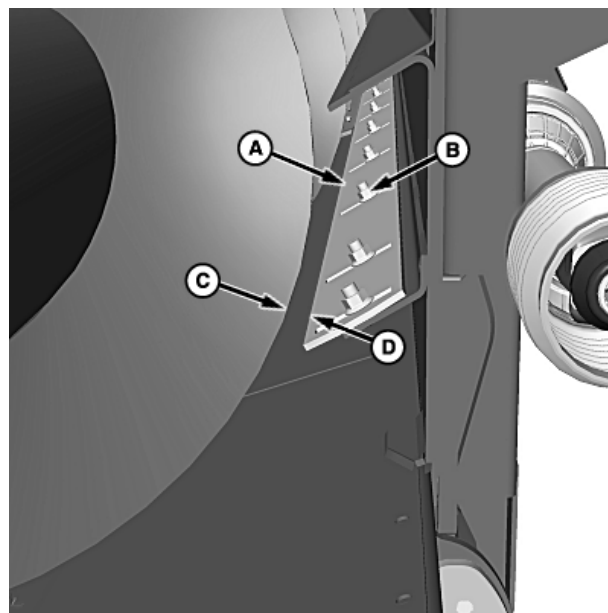
Регулировка нижнего скребка

Съемники на задней стенке кукурузной жатки предотвращают наматывание культуры и растительной массы вокруг шнека при движении в направлении приемной камеры молотилки. Нижний скребок (А) можно отрегулировать.

Ослабьте крепежные детали (В), отрегулируйте до значения 6 мм (1/4 дюйм.) зазор между шнеком (С) и краем скребка (D), затем затяните крепежные детали.

А—Нижний съемник
В—Крепежные детали

С—Спираль шнека
D—Край скребка

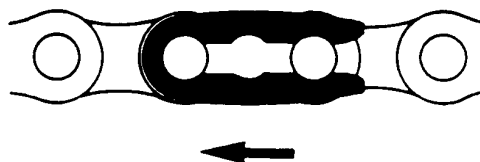


H85839 —UN—25MAR10

KR43067,0000566 -59-25MAR10-1/1

Соединение цепи

При закреплении соединительного звена цепи закрытый конец пружинного замка должен располагаться в направлении перемещения цепи, как показано жирной стрелкой.



H41470

H41470 —UN—28NOV89

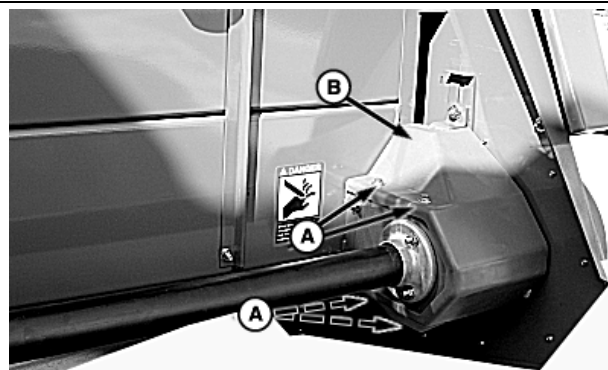
JK22594,000025D -59-23JUL07-1/1

Регулировка приводной цепи шнека

1. Отвернуть болты (А) и снять крышку (В).

А—Крепежные болты

В—Крышка



H89365 —UN—31JUL07

Продолжение на следующей стр.

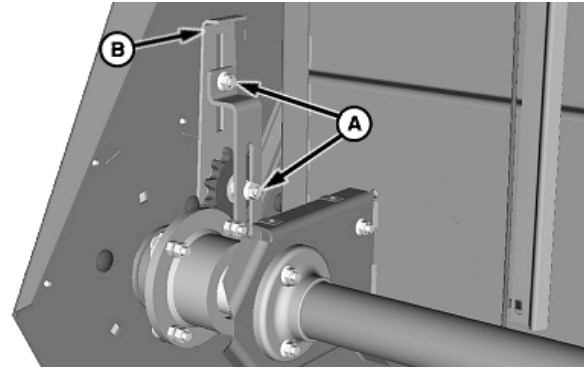
OUC6043,0001C8F -59-07JAN08-1/2

2. Ослабить гайки (А). Подать вперед пластину (В) для регулировки натяжения цепи.
3. Затянуть гайки (А) согласно спецификации.

Спецификация

Гайки (А)—Момент
затяжки..... 90 Нм
(66 фнт-фт)

ПРИМЕЧАНИЕ: Чрезмерное натяжение цепи приведет к ее преждевременному износу. Отрегулировать натяжение цепи, так чтобы перемещение провисающей стороны составляло 10 мм (3/8 дюйм.) вверх и 10 мм (3/8 дюйм.) вниз.



А—Гайки

В—Пластина

H89018 —UN—20JUN07

OUC6043,0001C8F -59-07JAN08-2/2

Смазка

Смазка кукурузоуборочной приставки

Рекомендуется смазка John Deere CORN HEAD GREASE.

Можно далее пользоваться многоцелевой противозадирной смазкой SAE, удовлетворяющей требованиям NLGI к смазке с номером консистенции 0.

DX,CORN -59-01FEB94-1/1

Консистентная смазка

Используйте консистентную смазку, выбранную на основании числа консистенции по данным Национального института смазочных материалов (NLGI/НИСМ) и диапазона ожидаемых на протяжении рабочего периода колебаний температуры воздуха.

Рекомендуются следующие консистентные смазки:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

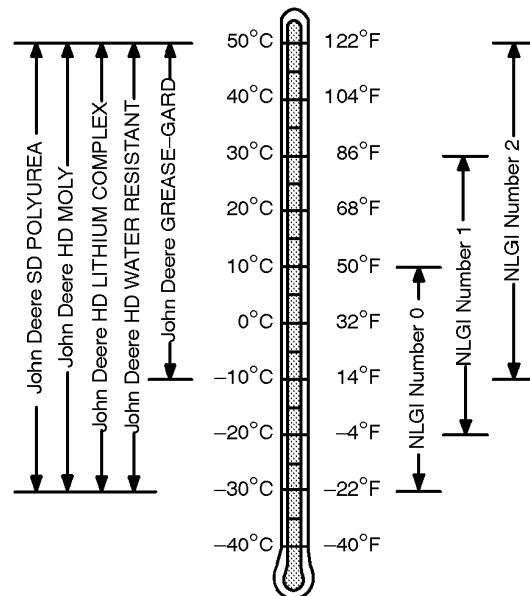
Могут быть использованы и другие консистентные смазки, если они удовлетворяют требованиям следующего стандарта:

- NLGI Performance Classification GC-LB (НИСМ, Классификация рабочих характеристик GC-LB)

ВАЖНО: Некоторые виды консистентных смазок подвержены загущению и несовместимы с другими.

Немедленно ставить пресс-масленки взамен утерянных. Прочищать ниппели перед заполнением с помощью масляного пресса.

Артикул продукта	Описание
TY6341	Универсальные высокотемпературные противозадирные смазки, эффективные для подшипников качения.



TS1667 —UN—30JUN99

AG,OOU01035,1175 -59-20MAY08-1/1

Хранение смазочных материалов

Ваше оборудование может работать с максимальной эффективностью только при условии использования чистых смазочных материалов.

Используйте чистые контейнеры для транспортировки и хранения всех смазочных материалов.

По мере возможности храните смазочные материалы и контейнеры в местах, защищенных от пыли, влаги и

других загрязнителей. Во избежание накопления воды и грязи храните контейнеры на боку.

Убедитесь в том, что все контейнеры имеют надлежащую маркировку их содержимого.

Организируйте надлежащее удаление таких отходов, как старые контейнеры и остатки смазочных материалов, которые могут в них содержаться.

DX,LUBST -59-18MAR96-1/1

Альтернативные и синтетические смазочные материалы

Местные условия в некоторых географических зонах могут потребовать применения смазочных материалов, которые не указаны в данном руководстве.

В вашем районе может не оказаться выпускаемых компанией John Deere марок охлаждающих жидкостей и смазочных материалов.

Синтетические смазки могут использоваться, если они соответствуют эксплуатационным требованиям, приведенным в настоящем руководстве.

Значения предельных температур и интервалов между обслуживаниями, указанные в настоящем руководстве, применяются как к обычным, так и к синтетическим маслам.

Регенерированные продукты базовых компонентов можно использоваться, если готовая смазка соответствует эксплуатационным требованиям.

Не допускать смешивания масел различных марок или типов. При создании своих масел производители смешивают базовый компонент с дополнительными компонентами с тем, чтобы обеспечить соответствие техническим условиям и эксплуатационным требованиям. При смешивании различные масла могут оказаться несовместимыми по своему составу, что отрицательно скажется на их характеристиках.

За информацией и рекомендациями обращайтесь к уполномоченному дилеру John Deere.

DX,ALTER -59-11NOV09-1/1

Смеси смазочных материалов

Как правило, следует избегать смешивания различных типов смазочных материалов. Фирмы-изготовители подмешивают различные присадки к маслам для придания им специальных свойств и эксплуатационных характеристик.

Смеси различных масел могут оказаться несовместимыми по их присадкам и ухудшать условия смазки.

За информацией и рекомендациями обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру фирмы Джон Дир.

DX,LUBMIX -59-18MAR96-1/1

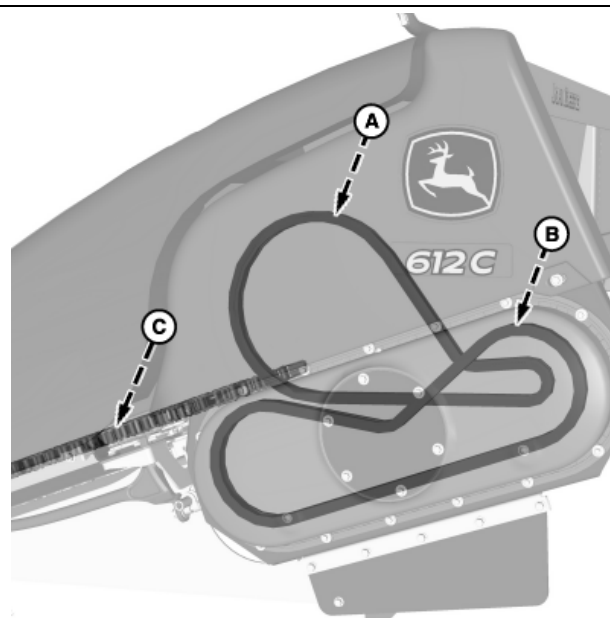
Осматривайте и регулируйте цепи – каждые 200 часов работы

ПРИМЕЧАНИЕ: Различные модели кукурузных жаток имеют разное количество каждой цепи.

1. **Цепь шнека (А):** Осмотрите состояние и натяжение цепи. Отрегулируйте или замените по необходимости (см. РЕГУЛИРОВКА ПРИВОДНОЙ ЦЕПИ ШНЕКА в разделе РЕГУЛИРОВКИ).
2. **Приводная цепь рядного модуля (В)**
Осмотрите состояние и натяжение цепи(ей). Отрегулируйте или замените по необходимости (см. РЕГУЛИРОВКА ПРИВОДНОЙ ЦЕПИ РЯДНОГО МОДУЛЯ в разделе РЕГУЛИРОВКИ).
3. **Цепи подборщика (С):** Осмотрите состояние и натяжение цепей. Отрегулируйте или замените по необходимости (см. РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ ПОДБОРЩИКА в разделе РЕГУЛИРОВКИ).

А—Приводная цепь шнека
В—Приводная цепь рядного модуля

С—Цепь подборщика



H93818 —UN—14APR09

KR43067,00003BE -59-24APR09-1/1

Каждые 200 часов эксплуатации

ВАЖНО: Во избежание повреждения оборудования и повреждения из-за загрязнений системы, всегда очищайте маслёрки до и после смазки.

Если маслёрка повреждена или потеряна, немедленно замените ее.

ВАЖНО: При проверке уровня масла всегда очищайте область вокруг пробок до их снятия.

Всегда закрывайте пробки плотно.

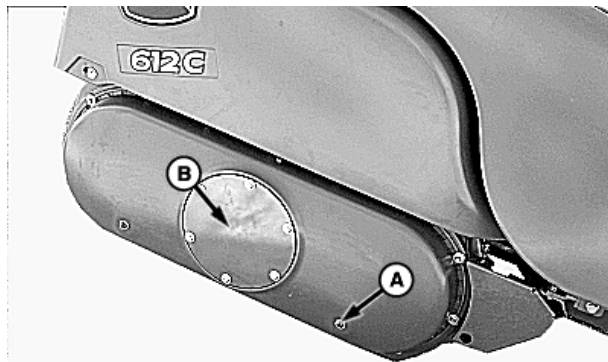
ВАЖНО: Для предупреждения чрезмерного износа цепи поддерживайте уровень масла согласно спецификации.

1. Замените масло приводных цепей рядного модуля:

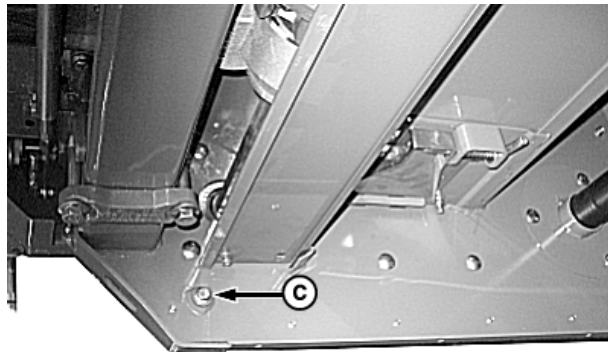
- Полностью поднимите кукурузную жатку и задействуйте предохранительный упор.
- Перед сливом масла включите жатку и дайте ей немного поработать, чтобы масло нагрелось.

ПРИМЕЧАНИЕ: Слейте жидкость в чистую емкость и надлежащим образом утилизируйте.

- Снимите пробку (С), уберите предохранительный упор и опустите жатку, чтобы слить масло.
- Поднимите жатку и задействуйте предохранительный упор.
- Установите пробку.
- Опустите жатку на плоский ровный грунт, снимите дверцу доступа (В) и контрольную пробку (А).
- Добавляйте смазочное масло для шестерен SAE 80/90 через дверцу доступа, пока уровень масла не дойдет до нижней части контрольной пробки. Прим. емкость составляет 0,9 л (0.95 кварт).



H89618 —UN—14AUG07



H89619 —UN—14JAN09

А—Контрольная заглушка
В—Дверца для обслуживания

С—Пробка сливного отверстия

Спецификация

Смазка приводной цепи—Емкость..... 0,9 л
(0.95 кварт)

- Установите дверцу доступа и контрольную пробку.

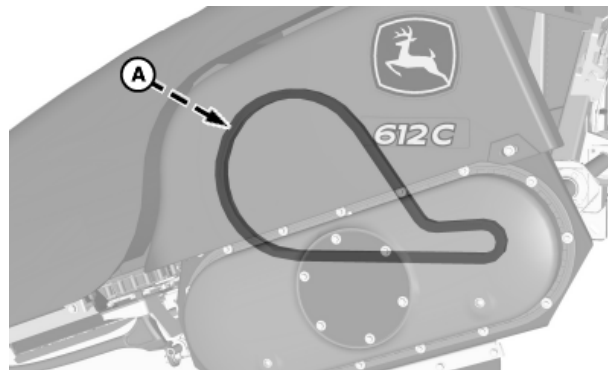
Продолжение на следующей стр.

KR43067,000055F -59-07JUL10-1/6

⚠ ВНИМАНИЕ: Во избежание серьезных травм никогда не смазывайте цепи при включенном двигателе.

2. Смажьте приводные цепи шнека

- a. Перед смазкой цепей включите жатку на несколько минут. Горячая цепь увеличивает проникаемость смазки между штифтами и втулками.
- b. Смазывайте цепь смазкой SAE 30 или более тяжелым маслом. Смазка для цепей TY6240 компании John Deere поставляется в аэрозольных баллончиках.



H93817 —UN—14APR09

A—Приводная цепь шнека

Продолжение на следующей стр.

KR43067,000055F -59-07.JUL10-2/6

3. Проверьте смазку редуктора рядного модуля

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения точных показаний на щупе смазка в редукторе рядного модуля должна быть прогрета, а жатка поднята.

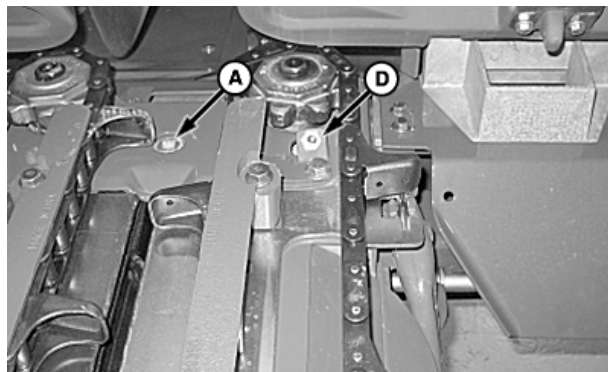
- с. Поднимите кукурузную жатку и опустите предохранительный упор.
- d. Поднимите щиток рядного модуля.
- e. Очистите зону вокруг проверочной пробки/щупа (A) во избежание попадания грязи и мусора в редуктор.
- f. Выньте щуп и удалите с него смазку.
- g. Вставляйте щуп, пока низ резьбы щупа не будет находиться на верхней части паза (B) редуктора.
- h. Выньте и осмотрите уровень смазки на щупе.
- i. Если уровень ниже отметки полного заполнения (C), добавляйте смазку для кукурузной жатки John Deere через пресс-масленку (D), пока уровень не дойдет до отметки.

ВАЖНО: Не переполняйте редуктор. 0,42 л (1 тюбик) смазки требуется для заполнения редуктора с отметки минимального уровня (E) до отметки полного заполнения (C). Количество смазки, требуемое для заполнения до других уровней, пропорционально вышеуказанному.

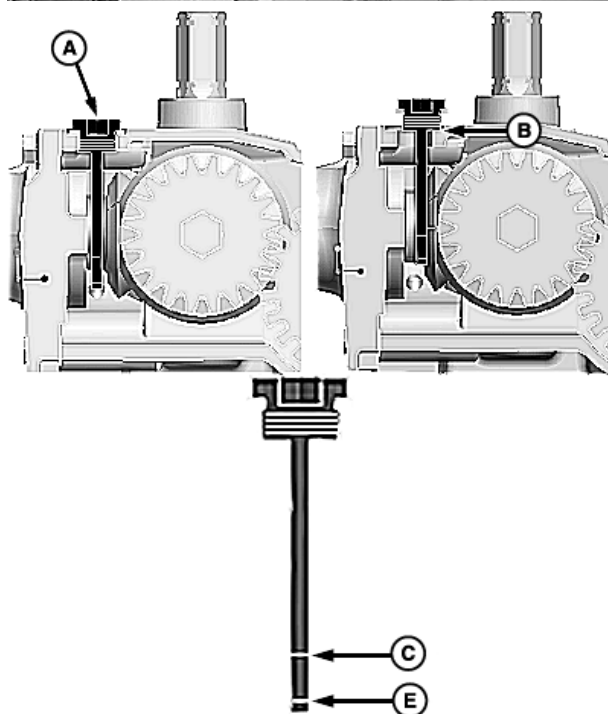
- j. При необходимости для получения точного показания и прогрева новой смазки установите щуп и снова поработайте жаткой.

A—Проверочная пробка/щуп
B—Паз
C—Отметка полного заполнения

D—Смажьте фитинги
E—Отметка минимального уровня



H90487 —UN—04JAN08



H90488 —UN—14JAN09

Продолжение на следующей стр.

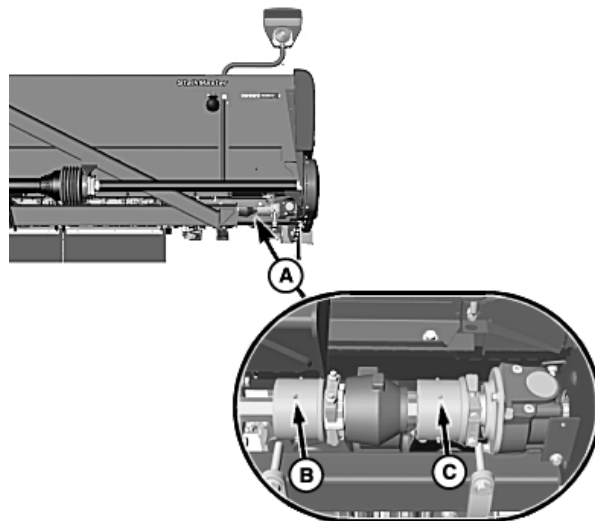
KR43067,000055F -59-07JUL10-3/6

4. Смажьте защитные фрикционные муфты (ТОЛЬКО измельчающая кукурузная жатка):

- a. Полностью поднимите кукурузную жатку и задействуйте предохранительный упор.

ВАЖНО: Для облегчения доступа на каждой защитной фрикционной муфте имеется несколько масленок. Для смазки каждой муфты достаточно только **ОДНОЙ** масленки.

- b. Смажьте рядковый модуль И защитные фрикционные муфты редуктора измельчения под жаткой (A).
- c. Долейте масло 10 качками в масленку (B) на защитной фрикционной муфте рядкового модуля.
- d. Долейте масло 10 качками в масленку (C) на защитной фрикционной муфте редуктора измельчения.
- e. Повторите процедуру смазки на оставшихся рядах.



Показан вид справа-сзади

A—Вид измельчающей кукурузной жатки
B—Масленка защитной фрикционной муфты рядкового модуля

C—Масленка защитной фрикционной муфты редуктора StalkMaster

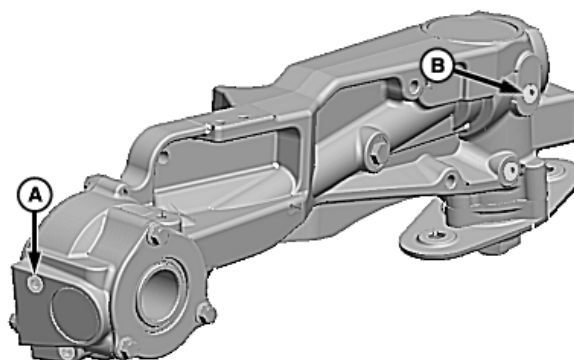
H95866 —UN—07 JUL 10

KR43067,000055F -59-07 JUL 10-4/6

5. Проверьте уровень масла редуктора Stalkmaster™ (если установлен):

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения точного показания уровня масла редукторы измельчающих кукурузных жаток необходимо прогреть при поднятой жатке.

- a. Поработайте жаткой для прогрева смазки в редукторе.
- b. Поднимите жатку и опустите предохранительный упор.
- c. Снимите контрольную/заливную пробку (A) в задней части редуктора на каждом ряду. Масло должно доходить до нижнего края отверстия для пробки наливной горловины. Для получения надлежащего уровня при необходимости добавьте смазочное масло TY6296 80W 90 GL-5. Снова установите контрольную/заливную пробку.
- d. Снимите контрольную/заливную пробку (B) в передней части редуктора на каждом ряду. Масло должно доходить до нижнего края



A—Контрольная/заливная пробка

B—Контрольная/заливная пробка

отверстия для пробки наливной горловины. Для получения надлежащего уровня при необходимости добавьте смазочное масло TY6296 80W 90 GL-5. Снова установите контрольную/заливную пробку.

H90489 —UN—04 JAN 08

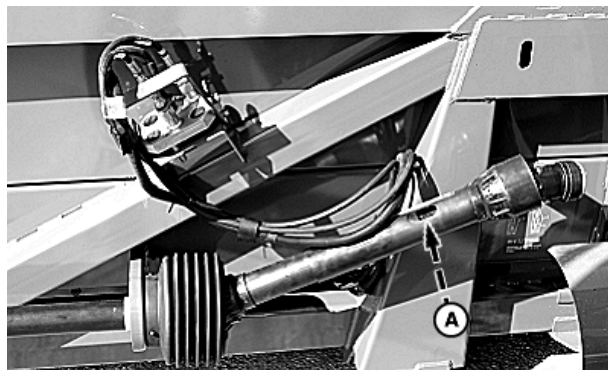
Продолжение на следующей стр.

KR43067,000055F -59-07 JUL 10-5/6

6. Смажьте входной приводной вал

- При необходимости поверните щиток для обеспечения доступа к пресс-масленке.
- Закачайте смазку в пресс-масленку (А) входного приводного вала.
- Если на кукурузной жатке используются ведущие валы, то повторите процедуру смазки с противоположной стороны.

А—Маслёнка входного приводного вала



H93816—UN—13APR09

KR43067,000055F -59-07JUL10-6/6

Через каждые 1000 часов эксплуатации

ВАЖНО: Для предотвращения повреждения оборудования и неисправностей из-за загрязнения системы всегда очищайте пресс-масленки перед и после смазки.

Немедленно заменяйте пресс-масленки взамен поврежденных или утерянных.

ВАЖНО: При проверке уровня масла всегда очищайте область вокруг пробок перед их снятием.

Всегда туго затягивайте пробки.

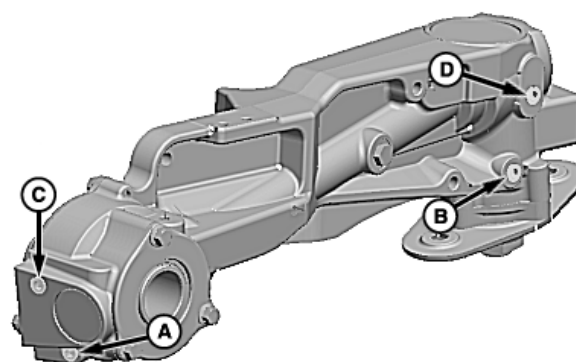
ПРИМЕЧАНИЕ: Для слива и заливки масла редукторы измельчающих кукурузных жаток необходимо прогреть при поднятой жатке.

1. Замените масло редуктора измельчителя:

- Полностью поднимите кукурузную жатку и задействуйте предохранительный упор.
- Перед сливом поработайте жаткой для прогрева масла.
- Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Слейте масло в подходящую емкость и надлежащим образом утилизируйте.

- Извлеките переднюю и заднюю пробки (А и В) и дайте маслу стечь.
- Установите пробки.
- Снимите переднюю и заднюю контрольную/заливную пробки (С и D).



H90492—UN—04JAN08

А—Задняя сливная пробка
В—Передняя сливная пробка

С—Задняя контрольная/заливная пробка
D—Передняя контрольная/заливная пробка

- Добавляйте смазочное масло для шестерен TY6296 80W 90 GL-5 в передний и задний редукторы, пока уровень масла не дойдет до нижней кромки отверстий под контрольные/сливные пробки.

Спецификация

Задний редуктор—Ем-	
кость.....	325 мл
	(11 унц.)
Передний	
редуктор—Емкость.....	500 мл
	(16,9 унц.)

- Установите контрольную/заливную пробку.

KR43067,0000271 -59-23APR09-1/1

Поиск и устранение неисправностей

Кукурузная жатка

Большая часть проблем с работой кукурузной жатки связана с неправильной регулировкой. Следующая таблица поиска и устранения неисправностей поможет в устранении неполадок, указывая возможные

причины и предлагая решения. Пытаясь устранить неисправность, убедитесь в том, что ее причина находится там же, где и сама неисправность, а не вызвана неисправностью другого компонента

Признак	Неисправность	Решение
Потеря початков в поле	Наконечники делителей установлены слишком высоко.	Отрегулируйте делители таким образом, чтобы наконечники едва касались грунта при нахождении опорной пластины рядного модуля на расстоянии 1 дюйм над грунтом. При уборке низкорасположенных початков поднимите передний мысок делителей сборщика и работайте кукурузной жаткой с опорными пластинами вплотную к грунту.
	Ходовая скорость слишком высокая или низкая.	Работайте со скоростью, отвечающей полевым и грунтовым условиям. При слишком высокой ходовой скорости стебли прогибаются вперед, так что початки падают впереди цепей подборщика. При слишком низкой ходовой скорости цепи подборщика дергают стебли и срывают початки, так что они сваливаются на землю. Работайте при скорости, когда цепи сборщика обеспечивают подачу стеблей на початкоотрывные вальцы.
	Неубранные рядки, огрехи.	Для минимизации потерь початков двигайтесь по рядкам посадки.
	Рядные модули не отцентрированы по рядкам.	Отрегулируйте ширину междурядий на кукурузной жатке в соответствии с таковыми в поле.
	Початки уходят за цепи подборщиков.	Замените изношенные оградители початков или установите оградители початков.
	Скорость цепи подборщика слишком высокая или низкая.	Измените переменные обороты приемной камеры или отрегулируйте ходовую скорость комбайна.
Лущение початков на початкоотрывных вальцах	Пластины днища отрегулированы неправильно.	Отрегулируйте пластины днища. Уменьшите зазор между пластинами.

Продолжение на следующей стр.

KR43067,00003C2 -59-14APR09-1/3

Признак	Неисправность	Решение
Выход вылущенного из початков зерна за комбайном	Работа машины при слишком большой скорости.	Поднимите мысок делителя и работайте с жаткой, опущенным ниже.
	Чрезмерный объем отходов от кукурузной жатки.	Увеличьте скорость регулируемого привода или комбайна с фиксированной скоростью. Увеличьте раскрытие пластин на кукурузной жатке.
Початки, уходящие через горловину Выдергивание стеблей	Износ оградителей початков.	Замените оградители початков.
	Недостаточное раскрытие отрывающих пластин.	Увеличивайте раскрытие пластин до более свободного прохождения стеблей через вальцы.
Забивание,	Слишком быстрое перемещение машины, не соответствующее скорости цепей подборщиков.	Уменьшите скорость в соответствии с условиями уборки или увеличьте обороты приводов рядных модулей.
	Лопатки цепей подборщиков врезаются в корни стеблей.	Опустите наконечник делителя и работать с жаткой, поднятой выше.
	Початки слишком сухие или поникшие.	Снимите оградители початков.
	Изношенные початкоотрывные вальцы.	Замените початкоотрывные вальцы.
	Дробление початков в початкоотрывных вальцах или на отрывающих пластинах.	Отрегулируйте раскрытие отрывающих пластин. Кроме того, проверьте выравнивание и центровку отрывающих пластин относительно центра вальцов.
	Отходы наматываются на початкоотрывные вальцы.	Установите ножи ближе к початкоотрывным вальцам.
	Ослабьте цепи подборщиков.	Проверьте звездочки цепи подборщика на износ. Отрегулируйте натяжение цепи подборщика.
	Неубранные рядки, орехи.	Следуйте рядам посадки культур для минимизации потерь початков.
	Ходовая скорость слишком высока, из-за чего на кукурузные жатки попадает слишком много материала.	Работайте со скоростью, отвечающей полевым и грунтовым условиям. Повышенная скорость приводит к забиванию материалом.

Продолжение на следующей стр.

KR43067,00003C2 -59-14APR09-2/3

Признак	Неисправность	Решение
Потеря кукурузы из-за ослабленных или сломанных стеблей. Проблемы могут быть вызваны заболеванием (загнивание стеблей) или насекомыми (кукурузные мотыльки)	Материал не перемещается вместе со шнеком.	Проверьте корпус шнека на наличие препятствий. Проверьте шнек на наличие зазора 22 мм (7/8 дюйм.) между лопастью шнека и настилом. Проверьте шнек на наличие зазора 6 мм (1/4 дюйм.) между лопастью шнека и съемником шнека.
	Початки забивают горловину подборщика.	Снимите оградители початков.
	Изношенные початкоотрывные вальцы.	Замените изношенные початкоотрывные вальцы.
	Контакт стебля с оградителями початков.	Снимите оградители початков.
	Слишком высокая ходовая скорость.	Снизьте ходовую скорость.
	Несоответствующая скорость приемной камеры.	Пробуя различные скорости приемной камеры, выберите подходящую.
	Изношенные початкоотрывные вальцы.	Замените початкоотрывные вальцы.

KR43067,00003C2 -59-14APR09-3/3

АКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЖАТКОЙ (АНС)

Признак	Неисправность	Решение
АКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЖАТКОЙ (АНС) не будет работать	Ручной подъем или опускание не функционирует.	Следует обратиться к региональному дилеру John Deere.
	АКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЖАТКОЙ не задействована.	Задействовать нужный режим СИСТЕМЫ АКТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ ЖАТКОЙ через дисплей угловой стойки.
	Переходник соединения наклонной камеры с жаткой не подсоединен или отошел. Датчик хедера поврежден или не подсоединен как следует.	Подсоединить как нужно. Отремонтировать или подсоединить датчик.
АКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЖАТКОЙ производит опускание, но не производит подъема.	Неисправное реле или плата АКТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ ЖАТКОЙ.	Следует обратиться к региональному дилеру John Deere.
АКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЖАТКОЙ производит подъем, но не производит опускания	Неисправное реле или плата АКТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ ЖАТКОЙ.	Следует обратиться к региональному дилеру John Deere.
	Приводной вал заблокирован.	Проверить наличие блокировки.
	Клапан скорости автоматического опускания закрыт.	Отрегулировать встроенный клапан.
Система заиклилась или колеблется около некоторого положения	Неправильная регулировка скорости опускания.	Отрегулировать встроенный клапан.
	Неправильная подсоединение аккумулятора.	См. Руководство механика-водителя комбайна.
Система время от времени отказывает после ручного подъема жатки над препятствием. Жатка опускается или поднимается слишком медленно либо слишком быстро.	Система была деактивирована.	Для реактивации нажать кнопку активации на многофункциональной рукоятке.
	Неправильная регулировка скорости опускания.	Отрегулировать клапан скорости опускания.
	Неисправность встроенного клапана.	Следует обратиться к региональному дилеру John Deere.

JK22594,000026B -59-31JUL07-1/1

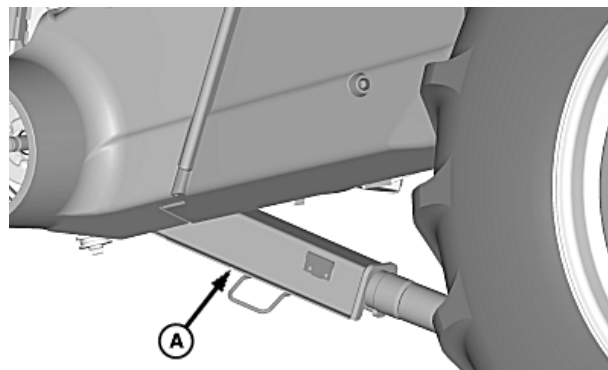
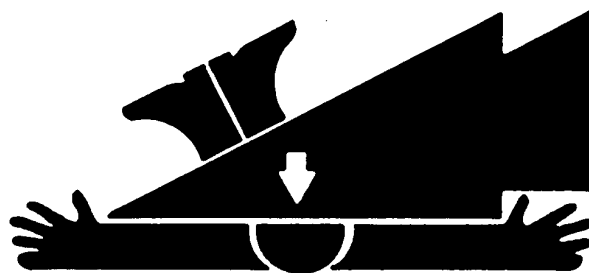
Аварийный ограничитель приемной камеры

ВНИМАНИЕ: В случае самопроизвольного опускания приемной камеры возможны травмы, в том числе смертельные. Если жатка остается подсоединенной к машине во время выполнения любой процедуры, необходимо полностью поднять приемную камеру и убедиться, что предохранительный упор установлен.

Растрескивание деталей гидравлической линии устройства опускания приемной камеры приводят к немедленному опусканию приемной камеры и жатки. Во избежание травм полностью поднимите приемную камеру и опустите на шток гидроцилиндра предохранительный упор (А).

1. Полностью поднимите приемную камеру.
2. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ зажигания.
3. Опустите на шток гидроцилиндра предохранительный упор (А).

А—Аварийный ограничитель приемной камеры



TS696 —UN—21SEP89

H90891 —UN—26FEB08

KR43067,0000560 -59-25MAR10-1/1

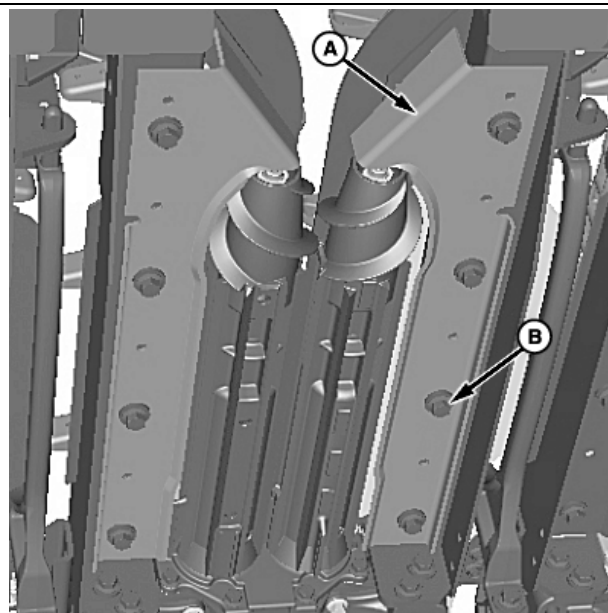
Снятие и установка початкоотрывных вальцов

ВНИМАНИЕ: Перед началом работ полностью смажьте кукурузную жатку и установите предохранительный упор приемной камеры молотилки.

1. Отверните четыре болта (В), снимите шайбы и нож для растительных остатков (А) с нижней стороны рамы рядкового модуля.

А—Нож для растительных остатков

В—Винт с головкой и шайба (4 шт.)



H90471 —UN—04JAN08

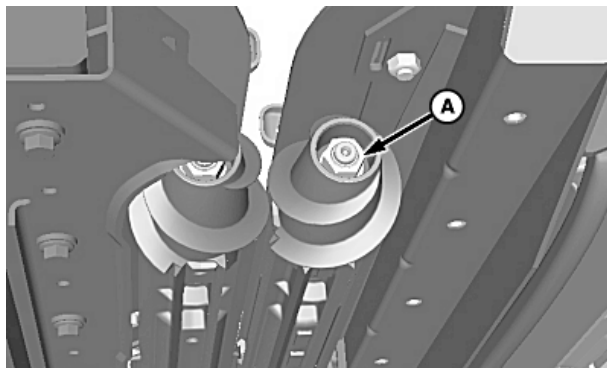
Продолжение на следующей стр.

KR43067,000067F -59-04AUG10-1/6

ПРИМЕЧАНИЕ: Початкоотрывные вальцы при отвертывании гайки (А) поворачиваются. Поставьте монтировку между початкоотрывными вальцами и рамой рядковых модулей для предотвращения поворота початкоотрывных вальцов.

2. Снимите и утилизируйте гайку (А).
3. Снимите и сохраните сферическую шайбу под гайкой. Проверьте наличие коррозии или повреждений на шайбе. Если необходимо, замените.

А—Гайка

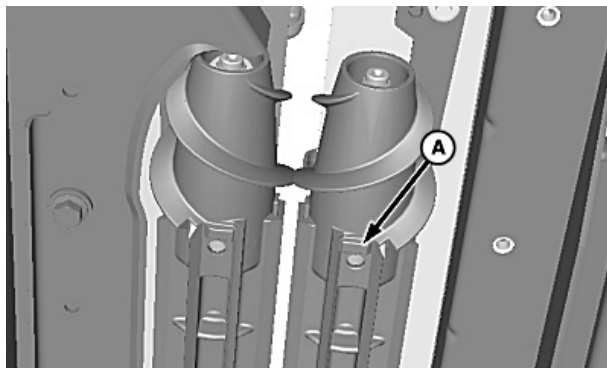


H90472 —UN—04JAN08

KR43067,000067F -59-04AUG10-2/6

4. Початкоотрывные вальцы обычно удается извлекать вручную. Если не получается, найдите два ребра (А) на початкоотрывном вальце. Снимите початкоотрывной валец с помощью 2-губкового съемника к ребрам.
5. На конусной части вала не должно быть коррозии и грязи. Произведите осмотр початкоотрывных вальцов на предмет износа или повреждений. При необходимости замените.

А—Ребро початкоотрывного вальца (2 шт.)



H90473 —UN—04JAN08

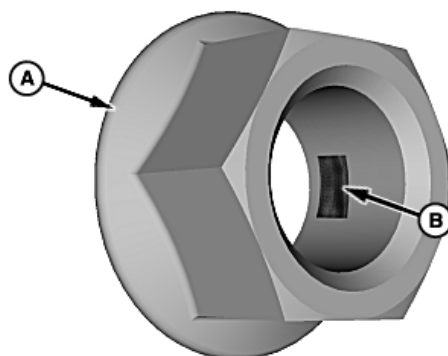
KR43067,000067F -59-04AUG10-3/6

ВАЖНО: Новую гайку необходимо заказать через службу поставки запчастей компании John Deere.

6. Фланцевая гайка (А) початкоотрывного вальца содержит предварительно нанесенный резьбовой герметик (В), поэтому ее нельзя повторно использовать.

А—Фланцевая гайка

В—Резьбовой герметик



H97520 —UN—04AUG10

Продолжение на следующей стр.

KR43067,000067F -59-04AUG10-4/6

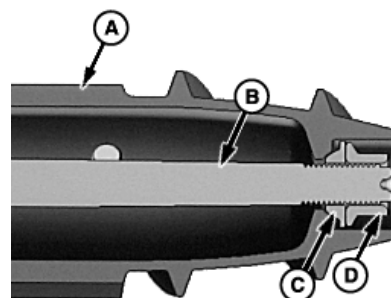
7. Совместите шлицы на початкоотрывном вальце и валу и введите початкоотрывной валец (А) до упора в вал (В).

ВАЖНО: Плоская сторона шайбы **ДОЛЖНА** быть направлена наружу от початкоотрывного вальца.

8. Установите ранее снятую сферическую шайбу (В) и новую фланцевую гайку (А). Затяните нормативным моментом.

Спецификация

Фланцевая гайка
початкоотрывного
вальца—Момент
затяжки..... 225 Нм
(166 фнт-фт)



Вид початкоотрывного вальца в разрезе

А—Початкоотрывной валец
В—Вал

С—Сферическая шайба
D—Фланцевая гайка

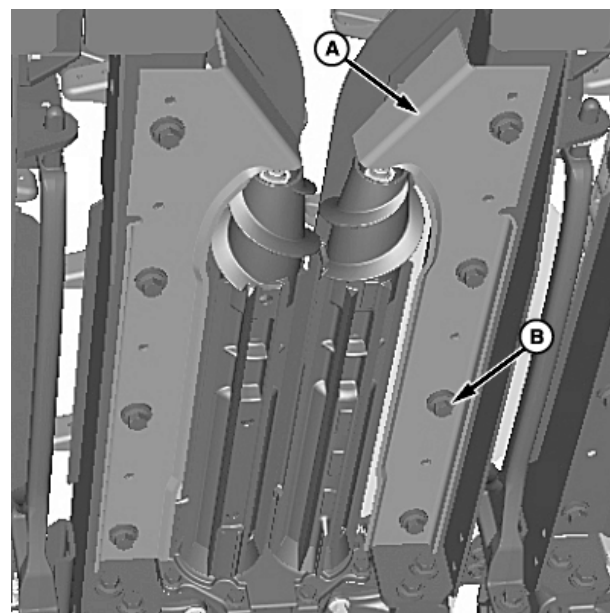
KR43067,000067F -59-04AUG10-5/6

H97519 —UN—04AUG10

9. Установите нож для растительных остатков (А) и закрепите при помощи четырех шайб и винтов с головкой (В).
10. Отрегулируйте нож для растительных остатков (см. РЕГУЛИРОВКА НОЖЕЙ ДЛЯ РАСТИТЕЛЬНЫХ ОСТАТКОВ в разделе РЕГУЛИРОВКИ).
11. Повторите процедуру на противоположном початкоотрывном вальце.

А—Нож для растительных
остатков

В—Винт с головкой и шайба
(4 шт.)



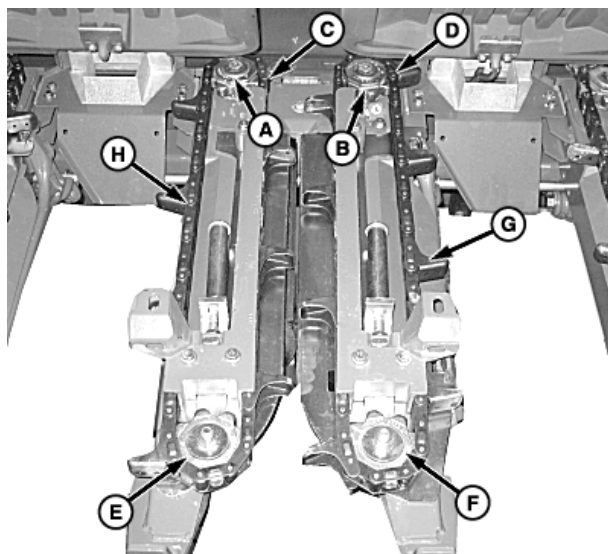
KR43067,000067F -59-04AUG10-6/6

H90471 —UN—04JAN08

Перестановка цепей и звездочек подборщиков для продления срока службы

Цепи и звездочки подборщика в случае их износа можно переставлять, чтобы продлить срок службы. Такую перестановку производить для всех рядных узлов одновременно. Перестановка цепей и звездочек:

1. Ослабить натяжение цепей подборщиков и снять цепи.
2. Снять задние звездочки (А) и (В).
3. Установить звездочку (А) на рядном узле (D).
4. Установить звездочку (В) на рядном узле (С).
5. Снять звездочки (Е и F).
6. Установить звездочку (А) на рядном узле (D).
7. Установить звездочку (В) на рядном узле (С).
8. Перевернуть цепь подборщика (G) и установить на рядном модуле (D).
9. Перевернуть цепь подборщика (H) и установить на рядном модуле (D).



А—Задние звездочки
В—Задние звездочки
С—Рядный узел
D—Рядный узел

Е—Звездочка
F—Звездочка
G—Цепь подборщика
H—Цепь подборщика

H89401—UN—20MAY08

JK22594,0000260 -59-20MAY08-1/1

Замена цепи подборщика

ВНИМАНИЕ: Перед началом работ под жаткой следует поднять кукурузоуборочные приставки, заглушить двигатель, вынуть ключ зажигания и опустить предохранительный ограничитель.

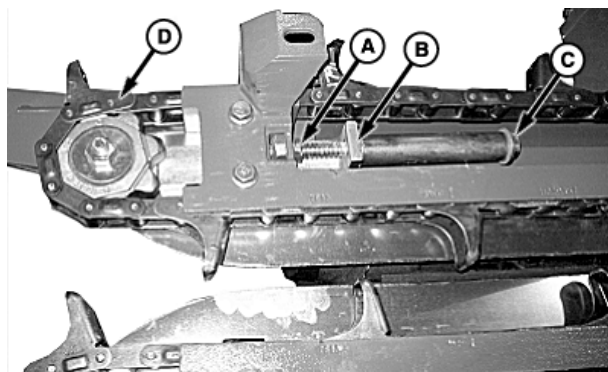
ПРИМЕЧАНИЕ: Пальцы цепей подборщиков для увеличения срока службы до полного износа хромированы. Обычные цепи или цепи с хромированными штифтами можно заказать у регионального дилера John Deere.

При поломке или чрезмерном износе цепей подборщиков их следует заменить.

При техобслуживании узлов агрегата цепи подборщиков можно снимать, не разъединяя их.

ВНИМАНИЕ: Перед техобслуживанием какой-либо части механизма или натяжной звездочки плотно затянуть гайку (А), пока она не упрется в лапку опорной планки (В) натяжной звездочки.

1. Чтобы ослабить натяжение цепи подборщика, следует поворачивать гайку (А), пока она не



А—Гайка
В—Ножка стропа

С—Болт
D—Цепь подборщика

H89399—UN—31JUL07

упрется в лапку опорной планки (В) натяжной звездочки.

2. При необходимости отпустить болт (С), чтобы ослабить натяжение цепи.
3. Снять цепь (D) подборщика.

JK22594,0000261 -59-20MAY08-1/1

Снятие и установка масляного поддона

ПРИМЕЧАНИЕ: Соберите масло в чистую емкость. Утилизируйте масло надлежащим образом, не используйте повторно.

1. Снимите сливную пробку (А).

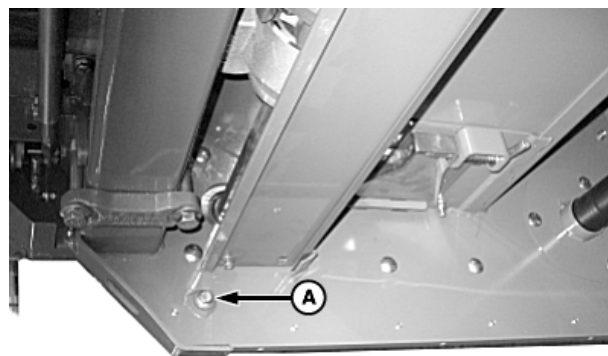
ВАЖНО: Беречь от повреждений уплотнения, используемые на поддоне повторно. Не используйте острые предметы, вывешивая поддон относительно кукурузной жатки.

2. Снимите болты, шайбы (В) и масляный поддон (С).

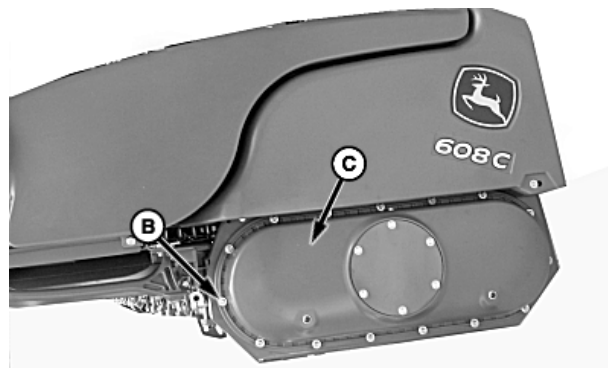
А—Пробка сливного отверстия

С—Масляный поддон

В—Крепежный болт и шайба (15 шт.)



H89238 —UN—12JUL07



H89240 —UN—12JUL07

KR43067,000026B -59-14APR09-1/3

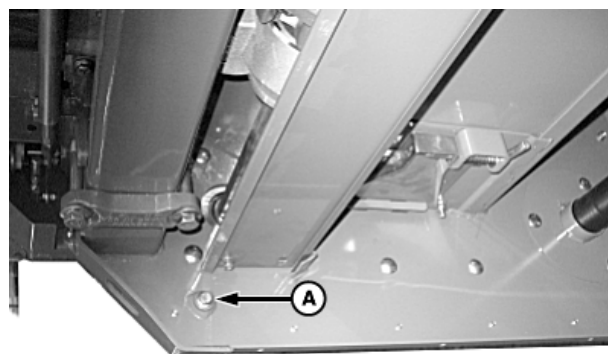
ПРИМЕЧАНИЕ: При установке поддона с помощью болтов начинайте с центра и двигайтесь наружу.

3. Установите сливную пробку (А).
4. Очистите грязь и масло с боковой панели, где монтируется масляный поддон (С). Установите масляный поддон с помощью крепежных болтов и шайб (В).

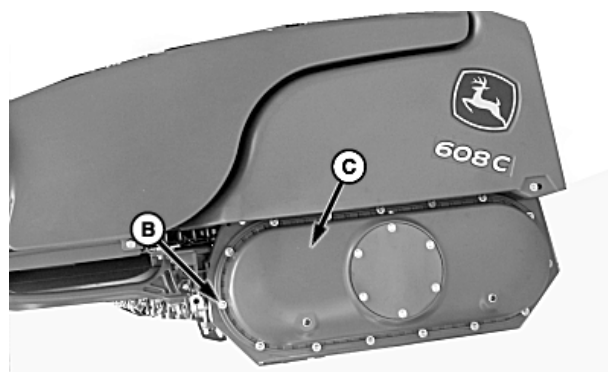
А—Пробка сливного отверстия

С—Масляный поддон

В—Крепежный болт и шайба (15 шт.)



H89238 —UN—12JUL07



H89240 —UN—12JUL07

Продолжение на следующей стр.

KR43067,000026B -59-14APR09-2/3

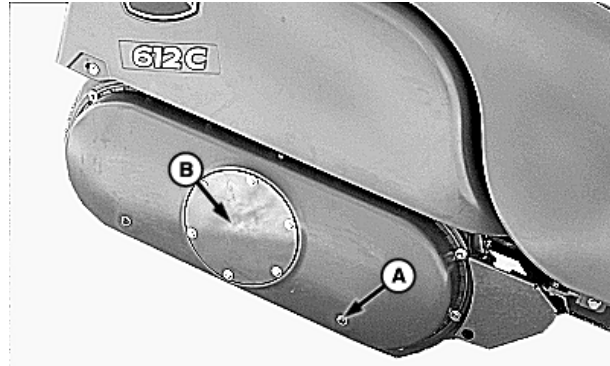
- Снимите контрольную пробку (А) и дверцу доступа (В).

ВАЖНО: Уровень масла следует проверять, когда кукурузная жатка смонтирована на комбайне, а башмаки рядных модулей касаются грунта (под углом около 25 град.).

- Добавляйте смазочное масло для шестерен SAE 80/90 через дверцу доступа, пока уровень масла не дойдет до нижней части контрольной пробки (А).
- Установите пробку и дверцу доступа.

Спецификация

Масляный поддон—Емкость..... 0,9 л
(1 кварта)



H89618—UN—14AUG07

А—Контрольная пробка

В—Дверца доступа

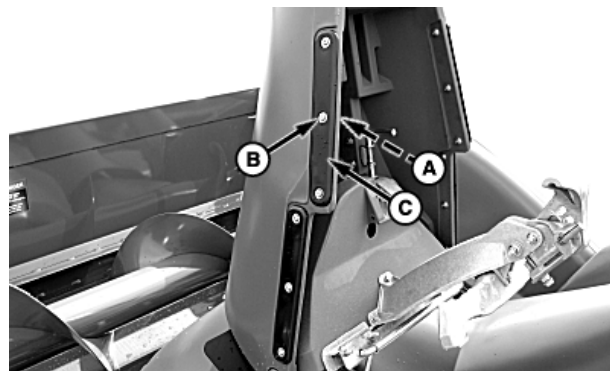
KR43067,000026B -59-14APR09-3/3

Снятие и установка износных планок

- Отверните гайку и снимите шайбу (А).
- Отверните болт и снимите шайбу (В).
- Снимите износную планку (С).
- Установите новую износную планку в обратном порядке.

Спецификация

Гайка для износной планки—Крутящий момент..... 10 Нм
(7.38 фнт/фт)



H88972—UN—23JUL07

А—Гайка и шайба
В—Болт и шайба

С—Износные планки

KR43067,000026C -59-24APR09-1/1

Снятие и установка лезвий измельчения StalkMaster™

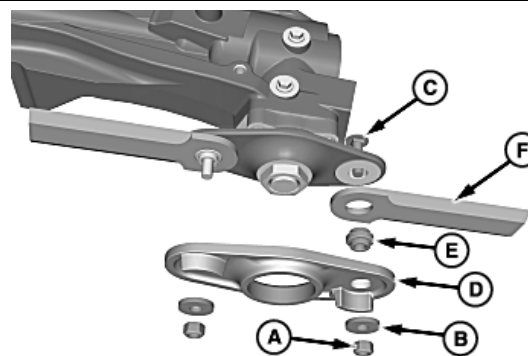
ВНИМАНИЕ: Ножи имеют две режущие кромки и могут нанести серьезную травму. При работе с ножами следует всегда надевать перчатки.

ВАЖНО: Лезвия ножей измельчения StalkMaster необходимо менять парами на каждом редукторе измельчения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ножи измельчения StalkMaster являются изнашивающимися деталями. Ножи можно перевернуть для продления срока службы ножа до полного износа. При необходимости для поддержания качества среза стеблей переверните или замените ножи.

Изношенные, затупленные или поврежденные ножи являются факторами, увеличивающими потребляемую мощность кукурузоуборочных приставок и ухудшающими качество среза стеблей, что может ограничить скорость уборки. Продление срока службы до полного износа ножей измельчения зависит от условий уборки и навыков механика-водителя.

1. Снимите стопорные гайки (А), шайбы (В), винты с головкой (С), опустите установочную пластину (D), втулки (Е) и лезвия измельчения (F).
2. Переверните или замените ножи.
3. Осмотрите все крепежные детали и втулки на отсутствие чрезмерного износа или повреждения



А—Стопорная гайка (2 шт.)
В—Шайба (2 шт.)
С—Винт с полукруглой головкой (2 шт.)

Д—Нижняя установочная пластина
Е—Втулка (2 шт.)
F—Лезвия измельчения (2 шт.)

и при необходимости замените. Стопорные гайки можно повторно использовать при перевероте лезвий. Стопорные гайки необходимо заменять при замене ножей.

4. Установите компоненты в порядке, обратном снятию. Затяните нормативным моментом.

Спецификация

Винты лезвий
измельчения—Момент
затяжки..... 73 Нм
(54 фнт-фт)

H96454 —UN—19MAY10

KR43067,00005B8 -59-07JUL10-1/1

Замена ламп освещения стерни

1. Ослабьте крепежные детали освещения стерни (А).
2. Отсоедините жгут проводов от лампы в сборе.

ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к лампе голыми руками, избегайте контакта лампы с маслом или водой.

3. Поверните патрон лампы (В), чтобы извлечь его из корпуса (С).

ПРИМЕЧАНИЕ: Лампа от патрона не отделяется. Патрон и лампа заменяются как единое целое.

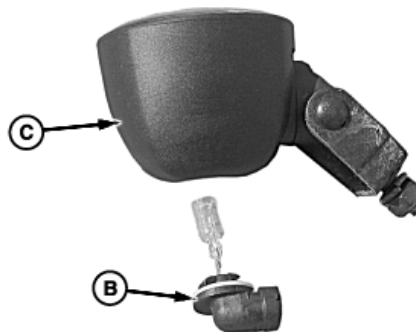
4. Установите новый патрон с лампой в корпус.
5. Подсоедините жгут проводов, проверьте выравнивание освещения и затяните крепежные детали.

А—Стерневые огни
В—Патрон лампы

С—Корпус



H95830 —UN—25MAR10



H94014 —UN—13MAY09

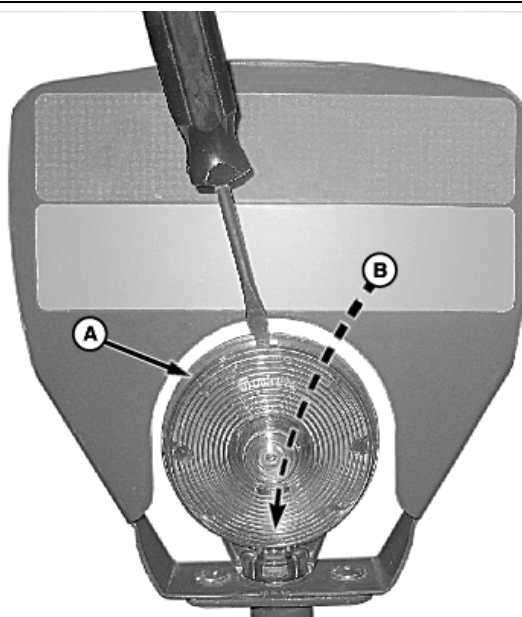
KR43067,0000562 -59-25MAR10-1/1

Замена лампы предупреждающего светового прибора жатки

1. Чтобы аккуратно извлечь рассеиватель (А), используйте отвертку с плоским шлицем.
2. Нажмите на лампу (В) и поверните, чтобы извлечь ее.
3. Установите новую лампу.
4. Прижмите снятый ранее рассеиватель к корпусу светового прибора.

А—Рассеиватель

В—Лампа



H93046 —UN—31OCT08

KR43067,000038D -59-11MAY09-1/1

Хранение

Техобслуживание в конце сезона

1. Опустите кукурузную жатку на предохранительный упор приемной камеры молотилки, деревянный брусок или на землю.
2. Откройте оградительные щитки, делители подборщика и крышки днища (см. раздел ЭКСПЛУАТАЦИЯ КУКУРУЗНОЙ ЖАТКИ).

ВАЖНО: Не используйте омыватель высокого давления напрямую для подшипниковых опор и иных узлов, где вода может вызвать повреждения. Вода под высоким давлением может проникнуть почти через все уплотнения и повредить подшипники. Осушите эти места, затем смажьте и дайте машине поработать.

3. Тщательно очистите кукурузную жатку. Мякина и грязь собирают влагу и способствуют коррозии.

4. Проверьте уровень жидкости во всех редукторах и цепных приводах.
5. Смазывайте кукурузную жатку в соответствии с разделом СМАЗКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ данного руководства. Смажьте резьбу на установочных болтах.
6. Восстановите красочное покрытие в местах, где оно повреждено или сколото.
7. Используйте полимерный защитный состав на делителях подборщика, крышках днища и концевых оградительных щитках.
8. Закройте все щитки.
9. При возможности храните насадки под кукурузу в сухом месте.
10. Заказывайте запасные части, рассчитанные на следующий сезон.

KR43067,0000563 -59-25MAR10-1/1

Техобслуживание в начале сезона

1. Откройте оградительные щитки, делители подборщика и крышки днища (см. раздел ЭКСПЛУАТАЦИЯ КУКУРУЗНОЙ ЖАТКИ).

ВАЖНО: Не используйте омыватель высокого давления напрямую для подшипниковых опор и иных узлов, где вода может вызвать повреждения. Вода под высоким давлением может проникнуть почти через все уплотнения и повредить подшипники. Осушите эти места, затем смажьте и дайте машине поработать.

2. Смойте с машины грязь, которая накопилась во время хранения.
3. Отрегулируйте рядковый модуль, привод шнека и натяжение цепей подборщика (см. раздел РЕГУЛИРОВКИ—КУКУРУЗНАЯ ЖАТКА в настоящем руководстве).
4. Проверьте уровень жидкости во всех редукторах и цепных приводах.

5. Смазывайте кукурузную жатку в соответствии с разделом СМАЗКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ данного руководства. Смажьте резьбу на установочных болтах.
6. Убедитесь, что весь крепеж затянут с номинальным моментом и что все шплинты разведены.
7. Закройте щитки, оградительные щитки и делители.
8. Несколько минут поработайте при половинной скорости кукурузной жатки. Проверьте, нет ли перегрева подшипников, утечек из редукторов или ослабления цепей.
9. Откалибруйте кукурузную жатку на машине (см. раздел КАЛИБРОВКА И ПРОГРАММИРОВАНИЕ данного руководства).
10. Обратитесь к руководству по эксплуатации.

KR43067,0000564 -59-25MAR10-1/1

Технические характеристики

Спецификации

Технические характеристики, приводимые в руководстве, ориентированы исключительно на

работы по ТО и не включают нормальные заводские производственные допуски.

Делители подборщиков		Низкопрофильные, плавающего типа, шарнирно подвешенные над цепями подборщиков
Центральный и наружный подборщики		шарнирное соединение, быстросъемное
Цепи подборщиков		Прочные стальные закаленные роликовые цепи 620 с хромированными пальцами (без замкового звена)
Минимальный зазор между цепями подборщиков и грунтом		32 мм (1-1/4 дюйм.)
Привод рядного модуля		Закрытый редуктор с шестернями, погруженными в смазку, с одним приводным шестигранным валом
Регулировка цепи подборщика		Подпружиненные саморегулируемые
Початкоотрывные вальцы		Спиральные зубчатые (2 шт. на рядный модуль)
Регулировка деки		Гидравлически регулируемые
Фрикционная муфта		Одна на рядный модуль плюс шнековый привод
Ножи для растительных остатков		Термообработанные стальные цегиловые на полную длину

Приблизительная общая ширина для хранения:

Модель	Обозначение жатки	Ширина, мм (дюйм.)
606C и 606C-SM	6R30	4800 мм (15 фт 9 дюйм.)
606C	6R36/38	5791 мм (19 фт)
608C и 608C-SM	8R70 или 8R75	6125 мм (20 фт 2 дюйм.)
608C и 608C-SM	8R30	6350 мм (20 фт 10 дюйм.)
608C	8R36/38	7820 мм (25 фт 8 дюйм.)
612C и 612C-SM	12R20	6605 мм (21 фт 8 дюйм.)
612C и 612C-SM	12R22	7163 мм (23 фт 6 дюйм.)
612C и 612C-SM	12R30	9400 мм (30 фт 10 дюйм.)

Приблизительная общая длина для хранения (все кукурузоуборочные приставки):

Делители в рабочем положении		3000 мм (9 фт 10 дюйм.)
Сложенные делители (положение обслуживания)		2400 мм (7 фт 11 дюйм.)

Приблизительная отгрузочная масса кукурузоуборочной приставки (включая транспортировочную платформу):

Кукурузоуборочная приставка без измельчения

Модель	Обозначение жатки	Масса, кг (фнт)
606C	6R30	1961 кг (4324 фнт)
606C	6R36/38	2414 кг (5321 фнт)
608C	8R70	2416 кг (5327 фнт)
608C	8R75	2532 кг (5582 фнт)
608C	8R30	2568 кг (5662 фнт)
608C	8R36/38	3181 кг (7012 фнт)
612C	12R20	2612 кг (5758 фнт)
612C	12R22	2846 кг (6275 фнт)
612C	12R30	3783 кг (8342 фнт)

Измельчающая кукурузоуборочная приставка STALKMASTER

606C-SM	6R30	2254 кг (4970 фнт)
608C-SM	8R70	2862 кг (6309 фнт)
608C-SM	8R75	2900 кг (6393 фнт)
608C-SM	8R30	2918 кг (6433 фнт)
612C-SM	12R20	3663 кг (8075 фнт)

Продолжение на следующей стр.

JK22594,00001F9 -59-31JUL07-1/2

612C-SM	12R22	3663 кг (8332 фнт)
612C-SM	12R30	4245 кг (9359 фнт)

ПРИМЕЧАНИЕ: Спецификации и конструкция могут подвергаться изменениям без уведомления.

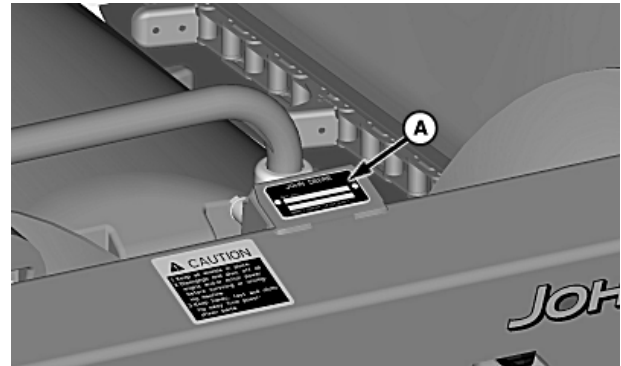
JK22594,00001F9 -59-31JUL07-2/2

Серийный номер

Найдите табличку (A) с серийным номером на основании кронштейна левого предупреждающего светового прибора.

Запишите серийный номер Вашей кукурузной жатки в графе ниже. Предоставьте данный серийный номер Вашему дилеру при заказе деталей.

A—Табличка с серийным номером

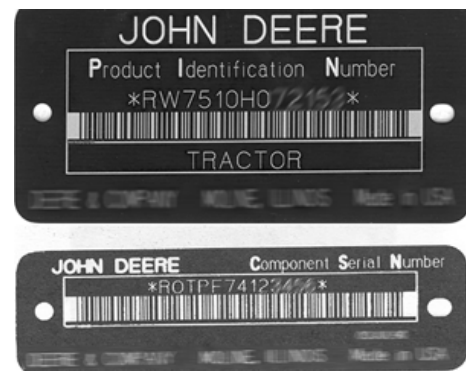


H96466 —UN—19MAY10

KR43067,00005B4 -59-19MAY10-1/1

Храните доказательства прав собственности

1. В надежном месте хранить актуальные списки всех изделий и серийных номеров деталей.
2. Регулярно проверяйте, не были ли сняты идентификационные таблички. Сообщать о любых признаках незаконных действий органам правопорядка и заказать таблички-дубликаты.
3. Дополнительно можно предпринять следующие шаги:
 - Пометьте ваши машины знаками вашей собственной системы нумерации
 - Сфотографируйте ваши машины на цветную пленку под различными ракурсами

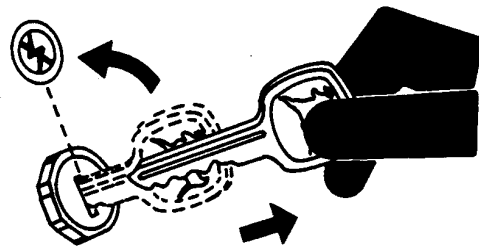


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -59-18NOV03-1/1

Обеспечить безопасное хранение машины

1. Устанавливайте устройства, затрудняющие вандализм.
2. Если машина стоит на хранении:
 - Опустить рабочее оборудование на землю
 - Поставьте колеса в самое широкое положение, затрудняя погрузку в транспорт
 - Снять все ключи и батареи
3. При парковке в помещении ставьте крупногабаритное оборудование перед выходом и запирайте ангар для хранения.
4. При парковке под открытым небом ставить машину в хорошо освещенном, огороженном месте.
5. Следить за подозрительными действиями и сообщать любую кражу немедленно органам правопорядка.



6. Сообщать обслуживающему вашу организацию дилеру компании Джон Дир о любых потерях.

DX,SECURE2 -59-18NOV03-1/1

TS230 —UN—24MAY89

Декларация о соответствии ЕС

Deere & Company
Moline, Illinois, США

Нижеуказанное лицо заявляет, что

Тип техники: Кукурузная жатка

Модель: Серия 600C

соответствует всем положениям и основным требованиям следующих директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФИКАЦИИ
Директива по машинам	2006/42/EC	Самосертификация, согласно Приложению V Директивы
Директива по электромагнитной совместимости	2004/108/EC	Самосертификация, согласно Приложению II Директивы

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Henning Oppermann
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Германия D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Место декларации: East Moline, Illinois, США

Дата декларации: 1 ноября 2009

Производственное предприятие: Завод по
производству уборочных машин компании
John Deere

Наименование: Don Yarbrough

Название: Global Director, Crop Harvesting Platform
Engineering

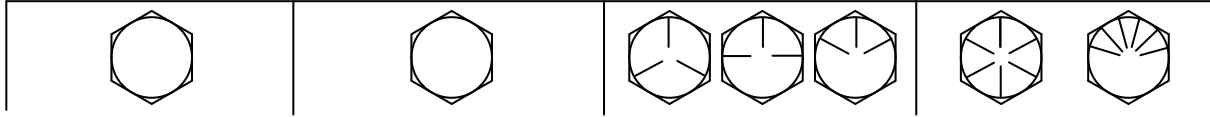


DXCE01 —UN—28APR09

KR43067,000060E -59-13JUL10-1/1

Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой

TS1671 —UN—01MAY03



Болт или Винт	Категория SAE 1				Категория SAE 2 ^a				Категория SAE 5, 5.1 или 5.2				Категория SAE 8 или 8.2			
	Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c	
Размер	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Нм	фнт-фг	Нм	фнт-фг
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Нм	фнт-фг	Нм	фнт-фг				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Нм	фнт-фг	Нм	фнт-фг	Нм	фнт-фг								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Нм	фнт-фг														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Моменты затяжки здесь приведены только для общего использования, на основе прочности болта или винта. НЕ следует использовать данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура. Для ознакомления с пластиковыми вставными или стопорными стальными гайками обжимного типа для крепежных болтов из нержавеющей стали или гайками для П-образных болтов см. инструкции по затяжке для конкретного применения. Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда следует заменять сломанные срезные болты идентичными изделиями.

Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же усилия, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в правильности зацепления резьбы. По возможности, следует наносить смазку на все непокрытые или оцинкованные крепежные детали, кроме стопорных гаек, колесных болтов или колесных гаек, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

^aК категории 2 относятся винты с шестигранными головками (но не болты с шестигранными головками) длиной до 6 дюйм. (152 мм). К категории 1 относятся винты с шестигранными головками длиной более 6 дюйм. (152 мм) и все остальные типы болтов и винтов любой длины.

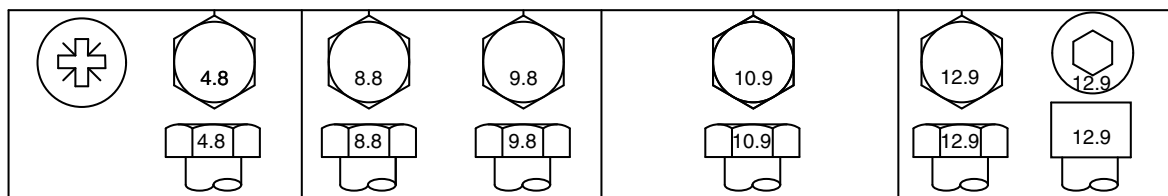
^b“Со смазкой” означает крепежные детали, покрытые смазкой, такой как моторное масло, крепежные детали с фосфатным или масляным покрытием или крепежные детали 7/8 дюйм. или большего размера с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13C.

^c“Без смазки” означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные без какой-либо смазки или крепежные детали размером от 1/4 до 3/4 дюйм. с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13B.

DX,TORQ1 -59-24MAR09-1/1

Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой

TS1670 —UN—01MAY03



Болт или Винт	Класс 4.8				Класс 8.8 или 9.8				Класс 10.9				Класс 12.9			
	Со смазкой ^а		Без смазки ^б		Со смазкой ^а		Без смазки ^б		Со смазкой ^а		Без смазки ^б		Со смазкой ^а		Без смазки ^б	
Размер	Нм	фнт- дюйм	Нм	фнт- дюйм	Нм	фнт- дюйм	Нм	фнт- дюйм	Нм	фнт- дюйм	Нм	фнт- дюйм	Нм	фнт- дюйм	Нм	фнт- дюйм
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Моменты затяжки здесь приведены только для общего использования, на основе прочности болта или винта. НЕ следует использовать данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура. Для ознакомления с крепежными болтами из нержавеющей стали или с гайками для П-образных болтов см. инструкции по затяжке для конкретного применения. Пластиковые вставные или стопорные стальные гайки обжимного типа следует затягивать до значений момента затяжки без смазки, указанных в таблице, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда заменять сломанные срезные болты идентичными изделиями. Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же момента, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в правильности зацепления резьбы. По возможности, следует наносить смазку на все непокрытые или оцинкованные крепежные детали, кроме стопорных гаек, колесных болтов или колесных гаек, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

^а«Со смазкой» означает крепежные детали, покрытые смазкой, такой как моторное масло, крепежные детали с фосфатным или масляным покрытием или крепежные детали M20 или большего размера с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13C.

^б«Без смазки» означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные без какой-либо смазки или крепежные детали размером от M6 до M18 с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13B.

DX,TORQ2 -59-24MAR09-1/1

Индекс

	Стр.		Стр.
В		Концевые оградительные щитки и делители	
Высота жатки		Подъем и снятие	40-8
Описание автоматической системы	35-4	Кукурузная жатка	
Д		Поиск и устранение неисправностей	65-1
Дверца очистки днища шнека	40-8	Транспортировка	20-1
Декларация соответствия	80-3	Кукурузоуборочная приставка	
Дисплей		Запирание	25-1
Угловая стойка		Подсоединение	25-1
Активное управление жаткой	35-2	Приводной вал	25-1
Описание системы автоматического управления высотой жатки	35-4	М	
Ж		Маслёнка входного приводного вала	60-6
Жатка		Масло приводной цепи рядного модуля	60-2
Регулировка одноточечного фиксатора	25-8	Масло редуктора измельчителя	60-6
Регулировка центрального фиксатора	25-6	Многофункциональная рукоятка	
З		Регулируемые пластины днища	40-5
Замена ламп освещения стерни	70-8	Муфты скольжения	
Замена ламп предупреждающих световых приборов	70-8	Смазка	60-5
Замена лампы		Н	
Освещение стерни	70-8	Наклонная камера с регулируемой скоростью	
Предупреждающий световой прибор жатки	70-8	Комбайн серии 50	40-3
И		Наклонная камера с регулируемым приводом	
Износные планки		Комбайны 9400, 9410, 9500, 9510, 9600 и 9610	40-3
Снятие и установка	70-6	Наружные надставки подборщика	40-6
К		Ножи для растительных остатков	
Кабина		Отрегулировать	50-2
Переключатели		О	
Переключатель режима транспортировки по дорогам (черный)	10-4	Обороты привода насадки под кукурузу	40-1
Угловая стойка		Оградители початков	45-1
Дисплей системы активного управления жаткой	35-2	Опускание датчиков поверхности грунта (АНС) (по спецзаказу)	45-2
Описание системы автоматического управления высотой жатки	35-4	Освещение стерни	45-4
Калибровка		Освещение, стерня	45-4
Когда выполнять калибровку	35-1	Осмотрите цепи	60-1
Коды ошибок калибровки	35-1	Отрегулировать, приводная цепь шнека	50-12
Коды ошибок, калибровка	35-1	Очистное отверстие	40-8
Комбайны с постоянной скоростью работы наклонной камеры	40-4	П	
Консистентная смазка		Переключатели	
Приставка для кукурузы	55-1	Переключатель режима транспортировки по дорогам (черный)	10-4
Противозадирная и универсальная	55-1	Перестановка цепей и звездочек подборщиков	70-4
		Пластины днища	
		Регулировка	40-5
		Подборщики	40-4
		Поднятие внутренних щитков подборщика	40-6
		Регулировка натяжения цепей подборщика	50-3

Продолжение на следующей стр.

[illegible]

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Предохранительный упор приемной камеры..... 70-1	Через каждые 200 часов работы
Смазка	Осмотр
Каждые 1000 ч 60-6	Цепи..... 60-1
Масло редуктора измельчителя..... 60-6	Смазка..... 60-2
Каждые 200 часов 60-2	Масло приводной цепи рядного модуля 60-2
Масло приводной цепи рядного модуля 60-2	Муфты скольжения..... 60-5
Муфты скольжения 60-5	Приводная цепь шнека..... 60-3
Обследование и регулировка цепей 60-1	Уровень масла редуктора StalkMaster 60-5
Приводная цепь шнека 60-3	Уровень смазки редуктора рядного модуля 60-4
Уровень масла редуктора StalkMaster 60-5	Через каждые 50 часов работы
Уровень смазки редуктора рядного модуля..... 60-4	Смазка
Каждые 50 ч	Маслёнка входного приводного вала 60-6
Масленка входного приводного вала 60-6	
Снятие и установка внутренних делителей подборщика..... 40-6	Ш
Снятие и установка внутренних щитков подборщика 40-6	Ширина междурядья
Снятие и установка износных планок..... 70-6	Настройка 50-5
Снятие и установка масляного поддона 70-5	шnek
Снятие и установка початкоотрывных вальцов.. 70-1	Регулировка высоты 50-10
Техобслуживание в конце сезона 75-1	Шнек..... 40-5
Техобслуживание в начале сезона..... 75-1	Штифты камеры питателя, регулировка комбинированной муфты 25-8
Транспортировка	
Безопасности при транспортировке комбайна с жаткой..... 10-5	Э
Кукурузная жатка..... 20-1	Эксплуатация кукурузоуборочной приставки
	Общие сведения 40-1
У	Уборка кукурузы 40-4
Угловая стойка	Уборка при ослабленных или сломанных початках..... 40-4
Дисплей	
Активное управление жаткой 35-2	А
Описание системы автоматического управления высотой жатки 35-4	AutoTrac RowSense..... 45-3
Уровень масла редуктора StalkMaster 60-5	
Уровень смазки редуктора рядного модуля..... 60-4	G
Установите масляный поддон..... 70-5	GPS-навигация
Установка износных планок 70-6	AutoTrac RowSense 45-3
Устранение неисправностей кукурузной жатки 65-1	
Х	S
Хранение 75-1	StalkMaster
Хранение смазочных материалов 55-1	Переворот лезвий измельчения..... 70-7
Ц	Смазка защитной фрикционной муфты 60-5
Цепи подборщиков, замена и ремонт 70-4	Снятие и установка лезвий измельчения 70-7
Цепь	Спецификации..... 45-3
Обслуживание приводной цепи рядного модуля..... 60-1	Техобслуживание 45-3
Обслуживание цепи подборщика 60-1	эксплуатация 45-3
Обслуживание цепи шнека..... 60-1	
Ч	
Через каждые 1000 часов работы	
Смазка..... 60-6	
Масло редуктора измельчителя 60-6	

Сервисное обслуживание John Deere сократит простои

Запчасти от фирмы Джон Дир

Мы помогаем сократить простои, срочно доставляя Вам на место запчасти производства компании Джон Дир.

Для того, чтобы на шаг опережать появляющиеся у вас потребности, мы содержим широкую номенклатуру запасных частей.



TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -59-04JUN90-1/1

Нужный инструмент

Прецизионный инструмент и испытательное оборудование позволяют сотрудникам наших сервисных служб быстро и точно выявлять и устранять неисправности.. Это сберегает Вам время и деньги.



TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -59-04JUN90-1/1

Высококвалифицированный технический персонал

Для сотрудников сервисных служб компании Джон Дир учеба не прекращается никогда.

Регулярно проводятся курсы повышения квалификации, на которых наши сотрудники совершенствуют знания Вашего оборудования и навыки технического обслуживания его.

Каков же результат?

На наш опыт вы можете положиться!



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -59-04JUN90-1/1

Сервис без задержки

Наша цель - обеспечить наш быстрый и эффективный сервис где и когда Вам надо.

Мы можем проводить ремонт - в зависимости от обстоятельств - как на наших площадках, так и непосредственно у вас: Обращайтесь к нам, положитесь на нас.

ДОСТОИНСТВА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ JOHN DEERE: Когда нужна наша помощь, мы оказываемся рядом.



TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -59-04JUN90-1/1

